

République Togolaise

**Ministère chargé de l'Enseignement Technique
et de la Formation professionnelle**

**Fonds National d'Apprentissage, de Formation
et de Perfectionnement Professionnels**



**Coopération financière germano-togolaise
Programme de Formation Technique et Professionnelle
et Emploi des Jeunes
PAFPE - No. 2012 66014**

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

AOI N° : 001/2018/METFP/FNAFPP/PRMP/PAFPE

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

**Fournitures d'Equipements pour Sept (07) Etablissements d'Enseignement Technique
et de Formation Professionnelle (ETFP) situés dans les Pôles de Sokodé, Tsévié et
Kpalimé**

KFW



Dossier d'Appel d'Offres pour la passation des marchés de fournitures et de services connexes

VOLUME 1 –PROCÉDURES D'APPEL D'OFFRES

Section I. Instructions aux Soumissionnaires (IS)

Section II. Données particulières de l'appel d'offres (DPAO)

Section III. Critères d'évaluation et de qualification

Section IV. Formulaires de soumission

VOLUME 2 – CONDITIONS D'APPROVISIONNEMENT DES FOURNITURES ET SERVICES CONNEXES

Section V. Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Cahier des Clauses techniques, Plans, Inspections et Essais.

VOLUME 3 – PROJET DE MARCHÉ

Section VI. Cahier des Clauses Administratives Générales (CCAG)

Section VII. Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP)

Section VIII. Formulaire du Marché

ANNEXES

Annexe 1 : Avis d'appel d'offres (AO)

Annexe 2 : Liste de l'équipement demandé

Annexe 3 : Plans

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Émis-le : 12 JUIN 2018

Pour : Programme de Formation Technique et Professionnelle et l'Emploi des Jeunes

PAFPE - N°. 2012 66014
« FOURNITURES D'EQUIPEMENTS POUR SEPT (07)
ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET DE
FORMATION PROFESSIONNELLE (ETFP) SITUES DANS LES
POLES DE SOKODE, TSEVIE ET KPALIME »

Appel d'Offres N° : 001/2018/METFP /FNAFPP/PRMP/PAFPE

Financement : 95% : COOPERATION FINANCIERE GERMANO-TOGOLAISE
KfW BANQUE DE DEVELOPPEMENT, CHEF DE FILE
CONTRAT DE FINANCEMENT ET D'EXECUTION DU PROJET :
20/02/2015

5% : CONTREPARTIE, FONDS NATIONAL D'APPRENTISSAGE,
DEFORMATION ET DE PERFECTIONNEMENT
PROFESSIONNELS (FNAFPP)

Autorité contractante : FONDS NATIONAL D'APPRENTISSAGE, DEFORMATION ET DE
PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNELS (FNAFPP), comme
structure du MINISTÈRE CHARGÉ DE L'ENSEIGNEMENT
TECHNIQUE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Maître d'Ouvrage Délégué : FONDS NATIONAL D'APPRENTISSAGE, DE FORMATION ET
DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNELS (FNAFPP).

TABLE DES MATIERES

	Page
VOLUME 1 Procédures d'appel d'offres	1
Section I. Instructions aux Soumissionnaires (IS)	2
Section II. Données Particulières de l'Appel d'Offres (DPAO)	25
Section III. Critères d'évaluation et de qualification.....	37
Section IV. Formulaires de soumission	38
VOLUME 2 Conditions d'approvisionnement des fournitures et services connexes.	54
Section V. Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Cahier des Clauses techniques, Plans, Inspections et Essais	55
VOLUME 3 Marché	60
Section VI. Cahier des Clauses Administratives Générales(CCAG)	61
Section VII. Cahier des clauses administratives particulières (CCAP)	79
Section VIII. Formulaires du Marché	83
Annexes	89
Annexe 1. Avis d'Appel d'Offres (A.A.O.).....	90
Annexe 2 : Liste de l'équipement demandé	93
Annexe 3 : Plans	158

Acronymes

AAO	Avis d'Appel d'Offres Ouvert
AC	Autorité Contractante
AO	Appel d'Offres
CCAG	Cahier des Clauses Administratives Générales
CCAP	Cahier des Clauses Administratives Particulières
CCTG	Cahier des Clauses Techniques Générales
CCTP	Cahier des Clauses Techniques Particulières
CF	Coopération financière
CMP	Code des Marchés Publics
DAO	Dossier d'Appel d'Offres
DNCMP	Direction Nationale de Contrôle des Marchés Publics
DPAO	Données Particulières de l'Appel d'Offres
DTAO	Dossier-type d'Appel d'Offres
ETFP	Établissement de Formation Technique et Professionnelle
ETFP	Etablissements d'Enseignement Technique et de Formation Professionnelle
FNAFPP	Fonds National d'Apprentissage, Formation et de Perfectionnement Professionnels
IS	Instructions aux Soumissionnaires
KfW	Kreditanstalt für Wiederaufbau
MTFP	Ministère chargé de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle
PRMP	Personne Responsable des Marchés Publics

VOLUME 1

Procédures d'appel d'offres

Section I. Instructions aux Soumissionnaires (IS)

Table des clauses

1. <i>Objet du marché</i>	4
2. <i>Origine des fonds</i>	4
3. <i>Sanction des fautes commises par les Soumissionnaires ou Fournisseurs de marchés publics</i>	4
4. <i>Conditions à remplir pour prendre part aux marchés</i>	5
5. <i>Qualification des Soumissionnaires</i>	7
6. <i>Sections du Dossier d'Appel d'Offres</i>	7
7. <i>Eclaircissements apportés au Dossier d'Appel d'Offres</i>	8
8. <i>Modifications apportées au Dossier d'Appel d'Offres</i>	8
9. <i>Frais de soumission</i>	9
10. <i>Langue de l'offre</i>	9
11. <i>Documents constitutifs de l'offre</i>	9
12. <i>Lettre de soumission de l'offre et bordereaux des prix</i>	10
13. <i>Variantes</i>	10
14. <i>Prix de l'offre et rabais</i>	10
15. <i>Monnaie de l'offre</i>	12
16. <i>Documents attestant que le Soumissionnaire est admis à concourir</i>	12
17. <i>Documents attestant de la conformité des Fournitures et/ ou Services connexes au Dossier d'Appel d'Offres</i>	13
18. <i>Documents attestant des qualifications du Soumissionnaire</i>	13
19. <i>Période de validité des offres</i>	14
20. <i>Garantie de soumission</i>	14
21. <i>Forme et signature de l'offre</i>	15
22. <i>Cachetage et marquage des offres</i>	16
23. <i>Date et heure limites de remise des offres</i>	16
24. <i>Offres hors délai</i>	16
25. <i>Retrait, substitution et modification des offres</i>	17

26.	<i>Ouverture des plis</i>	17
27.	<i>Confidentialité</i>	18
28.	<i>Éclaircissements concernant les Offres</i>	19
29.	<i>Conformité des offres</i> Erreur ! Signet non défini.	
30.	<i>Non-conformité, erreurs et omissions</i>	19
31.	<i>Examen préliminaire des offres</i>	20
32.	<i>Examen des conditions, Évaluation technique</i>	20
33.	<i>Évaluation des Offres</i>	21
34.	<i>Comparaison des offres</i>	22
35.	<i>Vérification a posteriori des qualifications du soumissionnaire</i>	22
36.	<i>Droit de l'Autorité contractante d'accepter l'une quelconque des offres et de rejeter une ou toutes les offres</i>	22
37.	<i>Critères d'attribution</i>	23
38.	<i>Droit de l'Autorité contractante de modifier les quantités au moment de l'attribution du Marché</i>	23
39.	<i>Notification de l'attribution du Marché</i>	23
40.	<i>Signature du Marché</i>	23
41.	<i>Garantie de bonne exécution</i>	23
42.	<i>Information des Soumissionnaires</i>	24
43.	<i>Recours</i>	24

A. Généralités

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Objet du marché | <p>1.1 À l'appui de l'avis d'appel d'offres indiqué dans les Données Particulières de l'Appel d'Offres (DPAO), l'Autorité contractante, tel qu'indiqué dans les DPAO, publie le présent Dossier d'Appel d'Offres en vue de l'obtention des Fournitures et Services connexes spécifiés à la Section V, Bordereau des Quantités, Calendriers de Livraison, Cahier des Clauses Techniques, Plans, Inspections et Essais. Le nom, le numéro d'identification et le nombre de lots faisant l'objet de l'appel d'offres (AO) figurent dans les DPAO.</p> <p>1.2 Tout au long du présent Dossier d'Appel d'Offres :</p> <p>Le terme « par écrit » signifie communiqué sous forme écrite avec accusé de réception ;</p> <ul style="list-style-type: none">a) Si le contexte l'exige, le singulier désigne le pluriel, et vice versa ; etb) Le terme « jour » désigne un jour calendaire ; |
| 2. Origine des fonds | <p>2.1 L'origine des fonds budgétisés pour le financement du Marché faisant l'objet du présent appel d'offres est indiquée dans les DPAO.</p> |
| 3. Sanction des fautes commises par les Soumissionnaires ou Fournisseurs de marchés publics | <p>3.1 La République Togolaise exige de la part des Soumissionnaires et Fournisseurs de ses marchés publics, qu'ils respectent les règles d'éthique professionnelle les plus strictes durant la passation et l'exécution de ces marchés. Les soumissionnaires ont l'obligation, sous peine de rejet de leur offre, de s'engager par écrit auprès de l'autorité contractante et ce, pendant toute la procédure de passation jusqu'à la fin de l'exécution du marché, à ne pas effectuer de paiement, procurer d'avantage ou de privilège au profit de toute personne, agissant comme intermédiaire ou agent, en rémunération de services visant à influencer sur le résultat de la procédure. Sans préjudice des sanctions pénales prévues par les lois et règlements en vigueur, des sanctions peuvent être prononcées par le Comité de Règlement des Différends de l'Autorité de Régulation des Marchés Publics à l'égard du Soumissionnaire, Attributaire ou Fournisseur qui a :</p> <ul style="list-style-type: none">a) Procédé à des pratiques de collusion entre soumissionnaires afin d'établir les prix des offres à des niveaux artificiels et non concurrentiels et de priver l'autorité contractante des avantages d'une concurrence libre et ouverte ;b) Participé à des pratiques visant sur le plan technique à instaurer un fractionnement du marché ou à influencer sur le contenu du Dossier d'Appel d'Offres ;c) Eu recours à la surfacturation et/ou à la fausse facturation dûment établie ;d) Tenté d'influer sur l'évaluation des offres ou sur les décisions d'attribution, y compris la proposition de tout |

paiement ou avantage indu ;

- e) Fourni des informations ou des déclarations fausses ou mensongères, ou a fait usage d'informations confidentielles dans le cadre de la procédure d'appel d'offres ;
- f) Participé pendant l'exécution du marché à des actes et pratiques frauduleuses préjudiciables aux intérêts de l'Autorité contractante, contraires à la réglementation applicable en matière de Marché public, susceptibles d'affecter la qualité des prestations ou leur prix ainsi que les garanties dont bénéficie l'autorité contractante.

3.2 Les sanctions suivantes peuvent être prononcées, et, selon le cas, de façon cumulative :

- a) La confiscation des garanties constituées par le contrevenant dans le cadre des procédures d'appel d'offres incriminées, dans l'hypothèse où elle n'aurait pas été prévue par le cahier des charges ;
- b) L'exclusion de la concurrence pour une durée temporaire en fonction de la gravité de la faute commise, y compris, en cas de collusion établie par l'autorité de régulation des Marchés publics, de toute entreprise qui possède la majorité du capital de l'entreprise sanctionnée, ou dont l'entreprise sanctionnée possède la majorité du capital ;
- c) Le retrait de leur agrément et/ou de leur certificat de qualification ;
- d) Une sanction à caractère pécuniaire dont le montant est fonction de la gravité des irrégularités et des violations de la réglementation, ainsi que des avantages que l'auteur a pu en tirer, sans préjudice de la réparation des dommages subis par l'autorité contractante.

3.3 L'inexactitude des mentions obérant les capacités techniques, financières et les pièces administratives demandées dans le Dossier d'Appel d'Offres ou leur fausseté est sanctionnée par le rejet de l'offre, sans préjudice des sanctions pouvant être prises dans le cadre des dispositions ci-dessus.

3.4 Le marché peut être résilié, sans préjudice des sanctions pouvant être prises dans le cadre des dispositions ci-dessus, lorsque les infractions commises sont établies pendant son exécution.

3.5 Le contrevenant dispose d'un recours devant les tribunaux de l'ordre administratif de la République Togolaise à l'encontre des décisions du Comité de Règlement des Différends. Ce recours n'est pas suspensif.

4. Conditions à remplir pour prendre part aux marchés

4.1 Si le présent appel d'offres a été précédé d'un avis de préqualification, tel que renseigné dans les DPAO, seuls les Soumissionnaires qui se sont vus notifier qu'ils étaient préqualifiés sont autorisés à soumissionner ; dans le cas contraire, les Soumissionnaires doivent remplir les conditions de qualification en application de la Clause 5 ci-après. Les Soumissionnaires peuvent être des personnes physiques, des

personnes morales ou toute combinaison entre elles avec une volonté formelle de conclure une convention de groupement ou ayant conclu une telle convention de groupement. Le groupement peut être conjoint ou solidaire. Toutefois, en cas de groupement, sauf stipulation contraire dans les DPAO, toutes les parties membres sont solidairement responsables. Les Soumissionnaires doivent fournir tout document que l'Autorité contractante peut raisonnablement exiger, établissant à la satisfaction de celle-ci qu'ils continuent d'être admis à concourir.

4.2 Ne sont pas admises à concourir, les personnes physiques ou morales :

- a) Qui ne se sont pas acquittées de leurs droits, taxes, impôts, cotisations, contributions, redevances ou prélèvements de quelque nature que ce soit, ou à défaut, ne peuvent justifier par un document de l'Administration concernée du respect de leurs obligations en matière fiscale et sociale ;
- b) Qui font l'objet de procédure de déclaration de faillite personnelle, de redressement judiciaire, sauf à avoir été autorisés à poursuivre leur activité par une décision de justice ;
- c) Qui sont en état de liquidation de biens ou en faillite ;
- d) Qui sont frappées de l'une des interdictions ou de déchéance prévue par les textes en vigueur, notamment le Code pénal et le Code général des impôts ;
- e) Qui sont affiliés aux consultants ayant contribué à préparer tout ou partie des dossiers d'appel d'offres ou de consultation ;
- f) Pour lesquelles l'un des membres des organes de passation, de contrôle ou d'approbation ayant eu à connaître de la procédure possède des intérêts financiers ou personnels de quelque nature que ce soit ;
- g) Qui auront été reconnues coupables d'infractions à la réglementation des marchés publics ou qui auront été exclues des procédures de passation des marchés par une décision de justice définitive en matière pénale, fiscale, ou sociale ou par une décision de l'Autorité de Régulation des Marchés publics ;
- h) Autre selon DPAO.

S'agissant des personnes morales, les cas d'inéligibilité visés ci-dessus aux alinéas d, e et g s'appliquent dès lors qu'ils sont le fait de personnes physiques, membres de leurs organes de direction ou de contrôle.

Les dispositions ci-dessus sont également applicables aux membres de groupement et aux sous-traitants.

4.3 Un Soumissionnaire ne peut se trouver en situation de conflit d'intérêt. Tout Soumissionnaire se trouvant dans une situation de conflit d'intérêt sera disqualifié. Un Soumissionnaire (y compris tous les membres d'un groupement d'entreprises et tous les

sous-traitants du Soumissionnaire) sera considéré comme étant en situation de conflit d'intérêt s'il :

- a) Se trouve dans les situations décrites aux alinéas 4.2 e) et f) ci-dessus ; ou
- b) A été associé dans le passé, à une entreprise (ou à une filiale de cette entreprise) qui a fourni des services de consultant pour la conception, la préparation des prescriptions techniques et autres documents utilisés dans le cadre des marchés passés au titre du présent appel d'offres ; ou
- c) Présente plus d'une offre pour un même lot dans le cadre du présent appel d'offres, à l'exception des offres variantes autorisées selon la clause 13.1 des IS, le cas échéant ; cependant, ceci ne fait pas obstacle à la participation de sous-traitants dans plus d'une offre. Un Soumissionnaire qui présente plusieurs offres pour un même lot provoquera la disqualification de toutes les offres auxquelles il aura participé ; ou
- d) S'il est affilié à une firme ou entité que l'Autorité contractante a recruté, ou envisage de recruter, pour participer au contrôle des Equipements dans le cadre du Marché.

- | | |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Qualification des Soumissionnaires | 5.1 Les Soumissionnaires doivent remplir les conditions de qualification, en termes de moyens matériels, humains et financiers, ou d'expérience acquise dans la réalisation de prestations similaires à celle faisant l'objet du marché, tel que renseigné dans les DPAO. |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

B. Contenu du Dossier d'Appel d'Offres

- | | |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. Sections du Dossier d'Appel d'Offres | 6.1 Le Dossier d'Appel d'Offres comprend les Volumes 1, 2 et 3, qui incluent toutes les sections dont la liste figure ci-après. Il doit être lu en conjonction avec tout amendement éventuel, émis conformément à la clause 8 des IS. |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

VOLUME 1 : Procédures d'appel d'offres

- Section I. Instructions aux Soumissionnaires (IS).
- Section II. Données particulières de l'Appel d'Offres (DPAO).
- Section III. Critères d'évaluation et de qualification.
- Section IV. Formulaire de soumission.

VOLUME 2 : Conditions d'Approvisionnement des fournitures et services connexes

- Section V. Bordereau des Quantités, Calendrier de Livraison, Spécifications Techniques. Plans, Inspections et Essais.

VOLUME 3 : Projet de Marché

- Section VI. Cahier des Clauses Administratives Générales

(CCAG).

- Section VII. Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP).
- Section VIII. Formulaires du Marché.

ANNEXES :

- Annexe 1 : Avis d'appel d'offres (AO).
- Annexe 2 : Liste du matériel demandé.
- Annexe 3 : Plans.

6.2 L'avis d'Appel d'Offres publié par l'Autorité contractante ne fait pas partie du Dossier d'Appel d'Offres.

6.3 L'Autorité contractante ne peut être tenue responsable de l'intégrité du Dossier d'Appel d'Offres et de ses amendements s'ils n'ont pas été obtenus directement de lui.

6.4 Le Soumissionnaire doit examiner l'ensemble des instructions, formulaires, conditions et spécifications techniques figurant dans le Dossier d'Appel d'Offres. Il lui appartient de fournir tous les renseignements et documents demandés dans le Dossier d'Appel d'Offres. Toute carence à cet égard peut entraîner le rejet de son offre.

**7. Eclaircissements
apportés au
Dossier
d'Appel
d'Offres**

7.1 Un Soumissionnaire éventuel désirant des éclaircissements sur les documents devra contacter l'Autorité contractante par écrit, à l'adresse de l'Autorité contractante indiquée dans les **DPAO**. Cette demande de clarification doit arriver à l'Autorité Contractante au moins trois (3) semaines avant la date limite de dépôt des offres pour trouver réponse. L'Autorité contractante répondra par écrit à toute demande d'éclaircissements reçue au plus tard quatorze (14) jours ouvrables avant la date limite de dépôt des offres. Elle adressera une copie de sa réponse (indiquant la question posée mais sans en identifier l'auteur) à tous les Soumissionnaires éventuels qui auront obtenu le Dossier d'Appel d'Offres directement auprès d'elle. Au cas où l'Autorité contractante jugerait nécessaire de modifier le Dossier d'Appel d'Offres à la suite des demandes d'éclaircissements, elle le fera conformément à la procédure stipulée à la clause 8 et à l'alinéa 23.2 des IS.

**8. Modifications
apportées au
Dossier
d'Appel
d'Offres**

8.1 L'Autorité contractante peut, à tout moment, avant la date limite de remise des offres, modifier le Dossier d'Appel d'Offres en publiant un amendement.

8.2 Tout amendement publié sera considéré comme faisant partie intégrante du Dossier d'Appel d'Offres et sera communiqué par écrit à tous ceux qui ont obtenu le Dossier d'Appel d'Offres directement de l'Autorité contractante.

8.3 Afin de laisser aux Soumissionnaires un délai raisonnable pour prendre en compte l'amendement dans la préparation de leurs offres, l'Autorité contractante peut, à sa discrétion, reporter la date limite de remise des offres conformément à l'alinéa 23.2 des IS.

C. Préparation des offres

- | | |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. Frais de soumission | 9.1 Le Soumissionnaire supportera tous les frais afférents à la préparation et à la présentation de son offre, et l'Autorité contractante n'est en aucun cas responsable de ces frais ni tenu de les régler, quels que soient le déroulement et l'issue de la procédure d'appel d'offres. |
| 10. Langue de l'offre | 10.1 L'offre, ainsi que toute la correspondance et tous les documents concernant la soumission, échangés entre le Soumissionnaire et l'Autorité contractante seront rédigés en langue française. Les documents complémentaires et les imprimés fournis par le Soumissionnaire dans le cadre de la soumission peuvent être rédigés dans une autre langue à condition d'être accompagnés d'une traduction en langue française, auquel cas, aux fins d'interprétation de l'offre, la traduction fera foi. |
| 11. Documents constitutifs de l'offre | <p>11.1 L'offre comprendra les documents suivants qui seront à disposer dans les enveloppes comme stipulé dans les DPAO :</p> <ul style="list-style-type: none">a) La lettre de soumission de l'offre et les bordereaux de prix applicables, remplis conformément aux dispositions des clauses 14, et 15 des IS ;b) La garantie de soumission ou la déclaration de garantie établie conformément aux dispositions de la clause 20 des IS ;c) La confirmation écrite habilitant le signataire de l'offre à engager le Soumissionnaire, conformément aux dispositions de la clause 21.2 des IS ;d) Les documents attestant, conformément aux dispositions de la clause 16 des IS, que le Soumissionnaire est admis à concourir, incluant le Formulaire de Renseignements sur le Soumissionnaire, et le cas échéant, les Formulaires de Renseignements sur les membres du groupement ;e) Les documents attestant, conformément aux dispositions des clauses 18 et 29 des IS, que les Fournitures et Services connexes sont conformes aux exigences du Dossier d'Appel d'Offres ;f) Les documents attestant, conformément aux dispositions de la clause 18 des IS, que le Soumissionnaire possède les qualifications requises pour exécuter le Marché si son offre est retenue ;g) Tout autre document stipulé dans les DPAO, notamment des attestations justifiant qu'il s'est acquitté de ses droits, taxes, impôts, cotisations, contributions, redevances ou prélèvements de quelque nature que ce soit. |

- 12. Lettre de soumission de l'offre et bordereaux des prix**
- 12.1 Le Soumissionnaire soumettra son offre en remplissant le formulaire fourni à la Section IV, Formulaires de soumission, sans apporter aucune modification à sa présentation, aucun autre format ne sera accepté. Toutes les rubriques doivent être remplies de manière à fournir les renseignements demandés.
- 12.2 Le Soumissionnaire fournira les bordereaux des prix pour les Fournitures et Services connexes, à l'aide des formulaires appropriés figurant à la Section IV, Formulaires de soumission.
- 12.3 Le Soumissionnaire remettra une offre complète par lot pour lequel il souhaite se positionner.
- 13. Variantes**
- 13.1 Les variantes ne seront pas considérées sauf indication contraire dans les DPAO.
- 14. Prix de l'offre et rabais**
- 14.1 Les prix indiqués par le Soumissionnaire sur le formulaire de soumission et les bordereaux de prix seront conformes aux stipulations des clauses 14.2 à 14.8 ci-après. **Les rabais sur le prix offert dans le DAO ne seront pas acceptés.**
- Tous les articles figurant sur la liste des lots des Fournitures et Services connexes pour lequel le Soumissionnaire souhaite faire une offre devront être énumérés et leur prix devra figurer sur le bordereau de prix. Le Soumissionnaire doit offrir des lots entiers.
- 14.2 Un Bordereau des prix sera remis par lot pour lequel le Soumissionnaire souhaite remettre une offre en stipulation de la clause 12.3 ci-dessus.
- 14.3 Le prix à indiquer sur la lettre de soumission de l'offre sera le prix de l'offre pour le lot auquel le Soumissionnaire souhaite se positionner.
- 14.4 Les termes « EXW, CIF, CIP, DDP » et autres termes analogues seront régis par les règles prescrites dans la dernière édition d'Incoterms publiée par la Chambre de Commerce internationale à la date de l'appel d'offres.
- 14.5 Les prix seront indiqués comme requis dans chacun des bordereaux des prix fournis à la Section IV, Formulaires de soumission. La décomposition du prix entre ses différentes composantes n'aura pour but que de faciliter la comparaison des offres par l'Autorité contractante. Elle ne limitera en aucune façon le droit de l'Autorité contractante de passer le marché sur la base de l'une quelconque des conditions offertes par le Soumissionnaire. Le Fournisseur est libre, en indiquant le prix, de recourir à un transporteur et d'obtenir des prestations d'assurance en provenance de tout pays. Les prix proposés dans les formulaires de bordereaux des prix pour les Fournitures et Services connexes, incluront :
- a) Pour les Fournitures fabriquées dans le pays de

l'Autorité contractante

- I. Le prix des fournitures EXW (sortie usine, fabrique, magasin d'exposition, entrepôt ou magasin de vente, suivant le cas), y compris tous les droits de douanes, taxes sur les ventes ou autres déjà payés ou à payer sur les composants ou matières premières utilisées dans la fabrication ou l'assemblage des fournitures ;
 - II. Les taxes sur les ventes et autres taxes perçues sur les fournitures qui seront dues dans le pays de l'Autorité contractante si le marché est attribué ; et
 - III. Le prix des transports intérieurs, assurance autres services locaux afférents à la livraison des fournitures jusqu'à leur destination finale spécifiées dans les DPAO.
- b) Pour les fournitures fabriquées en dehors du pays de l'Autorité contractante, à importer :
- I. Le prix des fournitures DIP Tax unpaid-lieu de destination, dans le pays de l'Autorité contractante, ou CIF-port de destination tel que stipulé aux DPAO ;
 - II. Le prix des transports intérieurs, assurance et autres services locaux afférents à la livraison des fournitures du lieu de destination indiqué (DIP Tax unpaid) à leurs destinations finales spécifiées aux DPAO ; et
 - III. Le prix des fournitures à importer peut être indiqué FCA lieux de destination ou CPT lieu de destination, si les DPAO le stipulent, à la place du prix CI indiqué en (b)(I) ci-dessus.
- c) Pour les Fournitures fabriquées en dehors du pays de l'Autorité contractante, déjà importée :
- I. Le prix des fournitures, incluant la valeur d'importation initiale des fournitures, et la marge (ou réduction) éventuelle, ainsi que les autres coûts associés, et les droits de douane et autres taxes d'importation déjà payés ou à payer sur les fournitures déjà importées ;
 - II. Les droits de douanes et autres taxes d'importation déjà payées (justifiées par des documents) ou à payer sur les fournitures déjà importées ;
 - III. Le prix des fournitures obtenu par la différence

de (I) et (II) ci-avant ;

IV. Les taxes sur les ventes et autres taxes perçues sur les fournitures qui seront dues dans le pays de l'Autorité contractante si le marché est attribué ; et

V. Le prix des transports intérieurs, assurance et autres services locaux afférents à la livraison des fournitures jusqu'à leur destination finale spécifié dans le DPAO ;

d) Pour les Services connexes, autres que transports intérieurs et autres services nécessaires pour acheminer les fournitures à leur lieu de destination finale, lorsque de tels Services connexes sont requis dans la Section V : Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Spécification techniques, plans, inspections et essais ;

I. Le prix de chaque élément faisant partie des Services connexes (taxe applicables comprises).

14.6 Les prix offerts par le Soumissionnaire seront fermes pendant toute la durée d'exécution du Marché et ne pourront varier en aucune manière, sauf stipulation contraire figurant dans les DPAO. Une offre assortie d'une clause de révision des prix sera considérée comme non conforme et sera écartée, en application de la clause 29 des IS. Cependant, si les DPAO prévoient que les prix seront révisables pendant la période d'exécution du Marché, une offre à prix ferme ne sera pas rejetée, mais le Soumissionnaire ne pourra plus bénéficier de la révision des prix. En cas de révision de prix, le marché peut alors être modifié durant l'exécution des prestations aux conditions de révision expressément prévues par le marché en vertu d'une clause de révision du prix stipulée au CCAP et au marché par application des indices de prix officiels nationaux et, le cas échéant, étrangers.

14.7 La clause 1.1 peut prévoir que l'appel d'offres soit lancé pour un seul marché (lot) ou pour un groupe de marchés (lots). Sauf indication contraire dans les DPAO, les prix indiqués devront correspondre à la totalité des articles de chaque lot, et à la totalité de la quantité indiquée pour chaque article.

15. Monnaie de l'offre

15.1 Les prix seront indiqués en FCFA, sauf stipulation contraire figurant dans les DPAO.

16. Documents attestant que le Soumissionnaire est admis

16.1 Pour établir qu'il est admis à concourir en application des dispositions de la clause 4 des IS, le Soumissionnaire devra remplir la lettre de type de soumission de l'offre (Section IV, Formulaire types de soumission de l'offre).

concourir

- 17. Documents attestant de la conformité des Fournitures et/ou Services connexes au Dossier d'Appel d'Offres**
- 17.1 Pour établir la conformité des Fournitures et/ou Services connexes au Dossier d'appel d'offres, le Soumissionnaire fournira dans le cadre de son offre les preuves écrites que les fournitures se conforment aux prescriptions techniques et normes spécifiées à la Section V. Bordereau des quantités, calendrier de livraison, spécifications techniques, plans, inspections et essai.
- 17.2 Les preuves écrites peuvent revêtir la forme de prospectus, dessins ou données et comprendront une description détaillée des principales caractéristiques techniques et de performance des Fournitures et/ou Services connexes, démontrant qu'ils correspondent pour l'essentiel aux spécifications et, le cas échéant une liste des divergences et réserves par rapport aux dispositions de la Section V. Bordereau des quantités, calendrier de livraison, spécifications techniques, plans, inspections et essai.
- 17.3 Si requis par les DPAO, le Soumissionnaire fournira également une liste donnant tous les détails, y compris les sources d'approvisionnement disponibles et les prix connexes des pièces de rechange, outils spéciaux, etc., nécessaires au fonctionnement correct et continu des fournitures depuis le début de leur utilisation par l'Autorité contractante et pendant la période précisée aux **DPAO**.
- 17.4 Les normes qui s'appliquent aux modes d'exécution, procédés de fabrication, équipements et matériels, ainsi que les références à des noms de marque ou à des numéros de catalogue spécifiés par l'Autorité contractante ne sont mentionnés qu'à titre indicatif et n'ont nullement un caractère restrictif. Le Soumissionnaire peut leur substituer d'autres normes de qualité, noms de marque et/ou d'autres numéros de catalogue, pourvu qu'il établisse à la satisfaction de l'Autorité contractante que les normes, marques et numéros ainsi substitués sont substantiellement équivalents ou supérieurs aux spécifications du Bordereau des quantités, calendrier de livraison et spécifications techniques.
- 18. Documents attestant des qualifications du Soumissionnaire**
- 18.1 Les documents que le Soumissionnaire fournira pour établir qu'il possède les qualifications requises pour exécuter le Marché si son offre est acceptée, établiront, à la satisfaction de l'Autorité contractante, que :
- a) Si requis par les **DPAO**, au cas où il n'est pas présent au Togo, le Soumissionnaire est ou sera (si son offre est acceptée) représenté par un agent équipé et en mesure de répondre aux obligations contractuelles de l'Attributaire en matière de spécifications techniques, d'entretien, de réparations et de fournitures de pièces détachées.
 - b) Le Soumissionnaire remplit chacun des critères de

qualification spécifiés à la Section III. Critères d'Évaluation et de Qualification.

19. Période de validité des offres

- 19.1 Les offres demeureront valables pendant la période spécifiée dans les DPAO après la date limite de soumission fixée par l'Autorité contractante. Une offre valable pour une période plus courte sera considérée comme non conforme et rejetée par l'Autorité contractante.
- 19.2 Exceptionnellement, avant l'expiration de la période de validité des offres, l'Autorité contractante peut demander aux Soumissionnaires de proroger la durée de validité de leurs offres. La demande et les réponses seront formulées par écrit. S'il est demandé une garantie d'offre ou une Déclaration de garantie de l'offre en application de la clause 20 des IS, sa validité sera prolongée pour une durée correspondante. Un Soumissionnaire peut refuser de proroger la validité de son offre sans perdre sa garantie. Un Soumissionnaire qui consent à cette prorogation ne se verra pas demander de modifier son offre, ni ne sera autorisé à le faire, sous réserve des dispositions de l'alinéa 20.2 des IS.
- 19.3 Dans le cas de Marché à prix ferme, si l'attribution est retardée de plus de cinquante-six (56) jours, au-delà du délai initial d'expiration de la validité de l'offre, le prix du Marché sera actualisé par un facteur spécifié dans la demande de prorogation.

L'évaluation des offres sera basée sur le prix de l'offre prise en considération de l'actualisation susmentionnée.

20. Garantie de soumission

- 20.1 Le Soumissionnaire fournira une garantie de soumission qui fera partie intégrante de son offre, comme spécifié dans les **DPAO**.
- 20.2 La garantie de soumission sera libellée en FCFA ou une monnaie librement convertible pour le montant spécifié aux DPAO et devra :
- a) Au choix du Soumissionnaire, être sous l'une des formes ci-après : une lettre de crédit irrévocable, une garantie bancaire provenant d'une institution bancaire, ou une garantie émise par une compagnie d'assurance ;
 - b) Provenir d'une institution de bonne réputation au choix du Soumissionnaire établie dans un pays satisfaisant aux critères d'origine. Si l'institution d'émission de la garantie de soumission est étrangère, elle devra avoir une institution financière correspondante située au Togo permettant d'appeler la garantie ;
 - c) Être conforme au formulaire de garantie de soumission figurant à la Section IV, ou à un autre modèle approuvé par l'Autorité contractante avant le dépôt de l'offre ;
 - d) Être payable immédiatement, sur demande écrite formulée par l'Autorité contractante dans le cas où les

conditions énumérées à l'alinéa 20.5 des IS sont invoquées ;

- e) Etre soumise sous la forme d'un document original ; une copie ne sera pas admise ;
- f) Demeurer valide pendant vingt-huit (28) jours après l'expiration de la durée de validité de l'offre, y compris si la durée de validité de l'offre est prorogée selon les dispositions de l'alinéa 19.2 des IS.

20.3 Toute offre non accompagnée d'une garantie de soumission, selon les dispositions de l'alinéa 20.1 des IS, sera écartée par l'Autorité contractante comme étant non conforme.

20.4 Les garanties de soumission des Soumissionnaires non retenus leur seront restituées le plus rapidement possible après que le Soumissionnaire retenu aura fourni la garantie de bonne exécution prescrite à la clause 41 des IS.

20.5 La garantie de soumission peut être saisie :

- a) Si le Soumissionnaire retire son offre pendant le délai de validité qu'il aura spécifié dans la lettre de soumission de son offre, sous réserve des dispositions de l'alinéa 19.2 des IS ; ou
- b) S'agissant du Soumissionnaire retenu, si ce dernier :
 - i) Manque à son obligation de signer le Marché en application de la clause 40 des IS ;
 - ii) Manque à son obligation de fournir la garantie de bonne exécution en application de la clause 41 des IS ;

20.6 La garantie de soumission d'un groupement d'entreprises doit être au nom du groupement qui a soumis l'offre. Si un groupement n'a pas été formellement constitué lors du dépôt de l'offre, la garantie de soumission d'un groupement d'entreprises doit être au nom de tous les futurs membres du groupement

21. Forme et signature de l'offre

21.1 Le Soumissionnaire préparera un original des documents constitutifs de l'offre tels que décrits à la clause 11 des IS, en indiquant clairement la mention « ORIGINAL ». Par ailleurs, il soumettra le nombre de copies de l'offre indiqué dans les **DPAO**, en mentionnant clairement sur ces exemplaires « COPIE ». En cas de différences entre les copies et l'original, l'original fera foi.

21.2 L'original et toutes copies de l'offre seront dactylographiés ou écrits à l'encre indélébile ; ils seront signés par une personne dûment habilitée à signer au nom du Soumissionnaire. Cette habilitation consistera en une confirmation écrite qui sera jointe au Formulaire de renseignements sur le Soumissionnaire qui fait partie de la Section IV. Le nom et le titre de chaque personne signataire de l'habilitation devront être dactylographiés ou imprimés sous la signature. Une même personne ne peut représenter plus d'un Soumissionnaire pour un même marché. Toutes les pages de l'offre, à l'exception des

publications non modifiées, seront paraphées par la personne signataire de l'offre.

21.3 Tout ajout entre les lignes, rature ou surcharge, pour être valable, devra être signé ou paraphé par la personne signataire de l'offre.

D. Remise des Offres et Ouverture des plis

22. Cachetage et marquage des offres

22.1 Les offres seront soumises par courrier ou déposées en personne.

- a) Le Soumissionnaire devra placer l'original de son offre et chacune de ses copies, y compris les variantes éventuellement autorisées en application de la clause 13 des IS et la garantie de soumission, dans des enveloppes séparées et cachetées, portant la mention « ORIGINAL » ou « COPIE », selon le cas. Toutes ces enveloppes seront elles-mêmes placées dans une même enveloppe extérieure scellée.

22.2 Les enveloppes intérieures et extérieures doivent :

- a) Comporter le nom et l'adresse du Soumissionnaire.
- b) Etre adressées à l'Autorité contractante conformément à l'alinéa 23.1 des IS ;
- c) Comporter l'identification de l'appel d'offres indiqué à l'alinéa 1.1 des IS, et toutes autres identifications indiquées dans les **DPAO** ;
- d) Comporter la mention « ne pas ouvrir avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des plis » en application de l'alinéa 26.1 des IS ;
- e) Comporter les éléments indiqués dans les **DPAO**.

22.3 Si les enveloppes ne sont pas cachetées et marquées comme stipulé, l'Autorité contractante ne sera nullement responsable si l'offre est égarée ou ouverte prématurément.

22.4 Quand les **DPAO** le prévoient, le Soumissionnaire pourra, à son choix, soumettre son offre par voie électronique. Un Soumissionnaire qui soumet son offre par voie électronique devra suivre la procédure indiquée dans les **DPAO**.

23. Date et heure limites de remise des offres

23.1 Les offres doivent être reçues par l'Autorité contractante à l'adresse indiquée dans les **DPAO** et au plus tard à la date et à l'heure spécifiées dans lesdites **DPAO**.

23.2 L'Autorité contractante peut, si elle le juge nécessaire, reporter la date limite de remise des offres en modifiant le Dossier d'Appel d'Offres en application de la clause 8 des IS, auquel cas, tous les droits et obligations de l'Autorité contractante et des Soumissionnaires régis par la date limite antérieure seront régis par la nouvelle date limite.

24. Offres hors

24.1 L'Autorité contractante n'examinera aucune offre arrivée après

délai	<p>l'expiration du délai de remise des offres, conformément à la clause 23 des IS. Toute offre reçue par l'Autorité contractante après la date et l'heure limites de dépôt des offres sera déclarée hors délai, écartée et renvoyée au Soumissionnaire sans avoir été ouverte.</p>
25. Retrait, substitution et modification des offres	<p>25.1 Un Soumissionnaire peut retirer, remplacer, ou modifier son offre après l'avoir déposée, par voie de notification écrite conformément à la clause 22 des IS, dûment signée par un représentant habilité, assortie d'une copie de l'habilitation (pouvoir) en application de l'alinéa 21.2 des IS (sauf pour ce qui est des notifications de retrait pour lesquelles des copies ne sont pas nécessaires). La modification ou l'offre de remplacement correspondante doit être jointe à la notification écrite. Toutes les notifications doivent être :</p> <ul style="list-style-type: none">a) Délivrées en application des clauses 21 et 22 des IS (sauf pour ce qui est des notifications de retrait qui ne nécessitent pas de copies). Par ailleurs, les enveloppes doivent porter clairement, selon le cas, la mention « RETRAIT », « OFFRE DE REMPLACEMENT » ou « MODIFICATION » ; etb) Reçues par l'Autorité contractante avant la date et l'heure limite de remise des offres conformément à la clause 23 des IS. <p>25.2 Les offres dont les Soumissionnaires demandent le retrait en application de l'alinéa 26.2 leur seront renvoyées sans avoir été ouvertes.</p> <p>25.3 Aucune offre ne peut être retirée, remplacée ou modifiée entre la date et l'heure limites de dépôt des offres et la date d'expiration de la validité spécifiée par le Soumissionnaire sur le formulaire d'offre, ou d'expiration de toute période de prorogation de la validité de l'offre.</p>
26. Ouverture des plis	<p>26.1 La Commission de Passation des Marchés publics de l'Autorité contractante procédera à l'ouverture des plis en public à la date, à l'heure et à l'adresse indiquées dans les DPAO. Il sera demandé aux représentants des Soumissionnaires présents de signer un registre attestant de leur présence. Les dispositions spécifiques d'ouverture des offres en cas de remise par moyen électronique selon la clause 22.4 des IS sont indiquées dans les DPAO.</p> <p>26.2 Les soumissions seront regroupées par lot.</p> <p>26.3 Dans un premier temps, les enveloppes marquées « RETRAIT » seront ouvertes et leur contenu annoncé à haute voix, tandis que l'enveloppe contenant l'offre correspondante sera renvoyée au Soumissionnaire sans avoir été ouverte. Si l'enveloppe marquée « RETRAIT » ne contient pas le pouvoir confirmant que la signature est celle d'une personne autorisée à représenter le Soumissionnaire, le retrait ne sera pas autorisé et l'offre correspondante sera ouverte. Aucun retrait d'offre ne sera autorisé si la notification correspondante ne contient pas une</p>

habilitation valide du signataire à demander le retrait et n'est pas lue à haute voix. Ensuite, les enveloppes marquées « OFFRE DE REMPLACEMENT » seront ouvertes et annoncées à haute voix et la nouvelle offre correspondante substituée à la précédente, qui sera renvoyée sans avoir été ouverte au Soumissionnaire. Aucun remplacement d'offre ne sera autorisé si la notification correspondante ne contient pas une habilitation valide du signataire à demander le remplacement et n'est pas lue à haute voix. Enfin, les enveloppes marquées « MODIFICATION » seront ouvertes et leur contenu lu à haute voix avec l'offre correspondante. Aucune modification d'offre ne sera autorisée si la notification correspondante ne contient pas une habilitation valide du signataire à demander la modification et n'est pas lue à haute voix. Seules les offres qui ont été ouvertes et annoncées à haute voix lors de l'ouverture des plis seront ensuite considérées.

- 26.4 Toutes les autres enveloppes seront ouvertes l'une après l'autre et le nom de chaque Soumissionnaire annoncé à haute voix, ainsi que la mention éventuelle d'une modification et toutes variantes éventuelles, l'existence d'une garantie de soumission, et tout autre détail que la Commission de Passation des Marchés publics peut juger utile de mentionner. Seules les variantes de l'offre annoncées à haute voix lors de l'ouverture des plis seront soumises à évaluation. Aucune offre ne sera écartée à l'ouverture des plis, excepté les offres hors délai en application de l'alinéa 24.1 des IS.
- 26.5 L'Autorité contractante établira un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis, qui comportera au minimum : le nom du Soumissionnaire et s'il y a retrait, remplacement de l'offre ou modification, la présence de l'enveloppe devant contenir l'offre financière, et l'existence ou l'absence d'une garantie de soumission ou d'une déclaration de garantie de l'offre si elle est exigée. Il sera demandé aux représentants des soumissionnaires présents de signer une feuille de présence. Un exemplaire du procès-verbal sera distribué à tous les soumissionnaires ayant soumis une offre dans les délais.

E. Evaluation et comparaison des offres

27. Confidentialité

- 27.1 Aucune information relative à l'examen, à l'évaluation, à la comparaison des offres, et à la vérification de la qualification des Soumissionnaires, et à la recommandation d'attribution du Marché ne sera donnée aux Soumissionnaires ni à toute autre personne non concernée par ladite procédure tant que l'attribution du Marché n'aura pas été rendue publique.
- 27.2 Toute tentative faite par un Soumissionnaire pour influencer l'Autorité contractante lors de l'examen, de l'évaluation, de la comparaison des offres et de la vérification de la qualification des Soumissionnaires ou lors de la décision d'attribution peut entraîner

le rejet de son offre.

27.3 Nonobstant les dispositions de l'alinéa 27.2, entre le moment où les plis seront ouverts et celui où le Marché sera attribué, si un Soumissionnaire souhaite entrer en contact avec l'Autorité contractante pour des motifs ayant trait à son offre, il devra le faire par écrit.

28. Éclaircissements concernant les Offres

28.1 Pour faciliter l'examen, l'évaluation, la comparaison des offres et la vérification de la qualification des Soumissionnaires, l'Autorité contractante a toute latitude pour demander à un Soumissionnaire des éclaircissements sur son offre. Aucun éclaircissement apporté par un Soumissionnaire autrement qu'en réponse à une demande de l'Autorité contractante ne sera pris en compte. La demande d'éclaircissement de l'Autorité contractante, comme la réponse apportée, seront formulées par écrit. Aucune modification de prix ni aucun changement substantiel de l'offre ne sera demandé, offert ou autorisé, si ce n'est pour confirmer la correction des erreurs arithmétiques découvertes par l'Autorité contractante lors de l'évaluation des offres en application de la clause 30 des IS.

29. Conformité des offres

29.1 L'Autorité contractante établira la conformité de l'offre sur la base de son seul contenu.

29.2 Une offre conforme pour l'essentiel est une offre conforme à toutes les stipulations, spécifications et conditions du Dossier d'Appel d'Offres, sans divergence, réserve ou omission substantielle. Les divergences ou omissions substantielles sont celles qui :

- a) Limitent de manière substantielle la portée, la qualité ou les performances des prestations spécifiées dans le Marché ;
ou
- b) Limiteraient, d'une manière substantielle et non conforme au Dossier d'Appel d'Offres, les droits de l'Autorité contractante ou les obligations du Soumissionnaire au titre du Marché ;
ou
- c) Dont l'acceptation serait préjudiciable aux autres Soumissionnaires ayant présenté des offres conformes pour l'essentiel.

29.3 L'Autorité contractante écartera toute offre qui n'est pas conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et le Soumissionnaire ne pourra pas par la suite la rendre conforme en apportant des corrections à la divergence, réserve ou omission substantielle constatée.

30. Non-conformité, erreurs et omissions

30.1 Si une offre est conforme pour l'essentiel, l'Autorité contractante peut tolérer toute non-conformité ou omission qui ne constitue pas une divergence substantielle par rapport aux conditions de l'appel d'offres.

30.2 Si une offre est conforme pour l'essentiel, l'Autorité contractante peut demander au Soumissionnaire de présenter, dans un délai

raisonnable, les informations ou la documentation nécessaire pour remédier à la non-conformité ou aux omissions non essentielles constatées dans l'offre en rapport avec la documentation demandée. Pareille omission ne peut, en aucun cas, être liée à un élément quelconque du prix de l'offre. Le Soumissionnaire qui ne ferait pas droit à cette demande peut voir son offre écartée.

30.3 Si une offre est conforme pour l'essentiel, l'Autorité contractante rectifiera les erreurs arithmétiques sur la base suivante :

- a) S'il y a contradiction entre le prix unitaire et le prix total obtenu en multipliant le prix unitaire par les quantités, le prix unitaire fera foi et le prix total sera corrigé, à moins que, de l'avis de l'Autorité contractante, la virgule des décimales du prix unitaire soit manifestement mal placée, auquel cas le prix total indiqué prévaudra et le prix unitaire sera corrigé ;
- b) Si le total obtenu par addition ou soustraction des sous totaux n'est pas exact, les sous totaux feront foi et le total sera corrigé ; et
- c) S'il y a contradiction entre le prix indiqué en lettres et en chiffres, le montant en lettres fera foi, à moins que ce montant soit lié à une erreur arithmétique, auquel cas le montant en chiffres prévaudra sous réserve des alinéas (a) et (b) ci-dessus.

30.4 Si le Soumissionnaire ayant présenté l'offre évaluée la moins-disante n'accepte pas les corrections appropriées, son offre sera écartée et sa garantie de soumission pourra être saisie.

31. Examen préliminaire des offres

31.1 L'Autorité contractante examinera les offres pour s'assurer que tous les documents et la documentation technique demandés à la clause 11 des IS ont bien été fournis et sont tous complets.

31.2 L'Autorité contractante confirmera que les documents et renseignements ci-après sont inclus dans l'offre. Au cas où l'un quelconque de ces documents ou renseignements manquerait, l'offre sera rejetée :

- a) Le formulaire de soumission de l'offre, conformément à la clause 12.1 des IS.
- b) La déclaration d'engagement de la KfW signée.
- c) L'enveloppe devant contenir l'offre technique.
- b) L'enveloppe devant contenir le bordereau des prix, conformément à la clause 12.2 des IS.
- c) Le pouvoir habilitant le signataire à engager le Soumissionnaire, conformément à la clause 21.2 des IS ; et
- d) La garantie de soumission conformément à la clause 20 des IS.

32. Examen des conditions, Évaluation

32.1 L'Autorité contractante examinera l'offre pour confirmer que toutes les conditions spécifiées dans le CCAG et le CCAP ont été acceptées par le Soumissionnaire sans divergence ou réserve substantielle.

- technique**
- 32.2 L'Autorité contractante évaluera les aspects techniques de l'offre présentée conformément à la clause 17 des IS pour confirmer que toutes les stipulations de la Section V : Bordereau des quantités, calendrier de livraison, Cahier des Clauses Techniques, Plans et Inspections et Essais du Dossier d'Appel d'Offres, sont respectées sans divergence ou réserve substantielle.
- 32.3 Si, après l'examen des termes et conditions de l'appel d'offres et l'évaluation technique, l'Autorité contractante établit que l'offre n'est pas conforme pour l'essentiel en application de la clause 29 des IS, elle écartera l'offre en question.
- 33. Évaluation des Offres**
- 33.1 L'Autorité contractante évaluera chacune des offres dont il aura établi, à ce stade de l'évaluation, qu'elle était conforme pour l'essentiel.
- 33.2 Pour évaluer une offre, l'Autorité contractante n'utilisera que les critères et méthodes définis dans la présente clause et dans la Section III, Critères d'Evaluation et de qualification, à l'exclusion de tous autres critères et méthodes.
- 33.3 Pour évaluer une offre, l'Autorité contractante prendra en compte les éléments ci-après :
- a) Le mode d'évaluation, par article ou par lot, comme indiqué dans les **DPAO**, et le prix de l'offre indiqué suivant les dispositions de la clause 14 des IS ;
 - b) Les ajustements apportés au prix pour corriger les erreurs arithmétiques en application de l'alinéa 33.3 des IS ;
 - c) Les ajustements, comme indiqué dans les **DPAO**, résultant de l'utilisation des facteurs d'évaluation, des méthodes et critères sélectionnés parmi ceux indiqués à la Section III, Critères d'évaluation et de qualification ;
- 33.4 Lors de l'évaluation du montant des offres, l'Autorité contractante exclura et ne prendra pas en compte :
- a) Dans le cas de Fournitures fabriquées dans le pays de l'Autorité contractante, des taxes sur les ventes ou autres taxes du même type dues sur le montant des fournitures en cas d'attribution du Marché au Soumissionnaire ;
 - b) Dans le cas de Fournitures fabriquées en dehors du pays de l'Autorité contractante, déjà importées ou à exporter, des droits de douane et autres droits d'entrées, des taxes sur les ventes ou autres taxes du même type dues sur le montant des fournitures en cas d'attribution du Marché au Soumissionnaire ;
 - c) Dans le cas de Services connexes, des droits de douanes, taxes sur les ventes et autres taxes similaires qui seront dus sur les Services connexes en cas d'attribution du Marché ;
 - d) De toute provision éventuelle pour révision des prix pendant la période d'exécution du Marché, lorsqu'elle est

prévue dans l'offre.

L'évaluation se basera sur le prix hors taxe, hors douane.

33.5 Pour évaluer le montant de l'offre, l'Autorité contractante peut devoir prendre également en considération des facteurs autres que le prix de l'offre indiqué en application de la clause 14 des IS, dont les caractéristiques, la performance des Fournitures et Services connexes et leurs conditions d'achat. Les facteurs retenus, le cas échéant, seront exprimés en termes monétaires de manière à faciliter la comparaison des offres, sauf spécification contraire dans la Section III, Critères d'évaluation et de qualification. Les facteurs à utiliser et la méthode d'application seront comme indiqué à l'alinéa 33.3 (c) des IS.

33.6 Si cela est prévu dans les **DPAO**, le présent Dossier d'Appel d'Offres autorise les Soumissionnaires à indiquer séparément leurs prix pour différents lots, et permet à l'Autorité contractante d'attribuer un ou plusieurs lots à plus d'un Soumissionnaire. La méthode d'évaluation pour déterminer la combinaison d'offres la moins-disante sera précisée dans la Section III, Critères d'évaluation et de qualification.

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 34. Comparaison des offres | 34.1 L'Autorité contractante comparera toutes les offres substantiellement conformes pour déterminer l'offre évaluée la moins-disante, en application de la clause 33 des IS. |
| 35. Vérification a posteriori des qualifications du soumissionnaire | <p>35.1 Il n'y a pas de vérification a posteriori, l'Autorité contractante s'assurera que le Soumissionnaire est conforme aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres et possède bien les qualifications requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante dès le début de l'analyse des offres ;</p> <p>35.2 Cette détermination sera fondée sur l'examen des pièces attestant les qualifications du Soumissionnaire et soumises par lui en application de la clause 22.2 des IS ;</p> <p>35.3 La qualification du soumissionnaire à l'ouverture de son offre technique est subordonnée à l'issue positive de cette détermination.</p> |
| 36. Droit de l'Autorité contractante d'accepter l'une quelconque des offres et de rejeter une ou toutes les offres | <p>36.1 L'Autorité contractante se réserve le droit d'accepter ou d'écarter toute offre, et d'annuler la procédure d'appel d'offres et d'écarter toutes les offres à tout moment avant l'attribution du Marché, sans encourir de ce fait une responsabilité quelconque vis-à-vis des Soumissionnaires.</p> <p>36.2 L'Autorité contractante informera, par écrit, les Soumissionnaires qui en font la demande écrite, des motifs qui l'ont conduit à ne pas attribuer ou notifier le marché ou à recommencer la procédure, dans un délai de cinq (05) jours ouvrables à compter de la réception de la demande.</p> |

F. Attribution du Marché

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 37. Critères d'attribution | 37.1 L'Autorité contractante attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la moins-disante et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres, à condition que le Soumissionnaire soit en outre jugé qualifié pour exécuter le Marché de façon satisfaisante. |
| 38. Droit de l'Autorité contractante de modifier les quantités au moment de l'attribution du Marché | 38.1 Au moment de l'attribution du Marché, l'Autorité contractante se réserve le droit d'augmenter ou de diminuer la quantité de fournitures et/ou de services connexes initialement spécifiée à la Section VI, Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Spécifications techniques, Plans, Inspection et Essais, pour autant que ce changement n'excède pas les pourcentages indiqués dans les DPAO , et sans aucune modification des prix unitaires ou autres conditions de l'offre et du Dossier d'Appel d'Offres. |
| 39. Notification de l'attribution du Marché | <p>39.1 Le marché est notifié par l'Autorité contractante à l'attributaire du marché avant expiration du délai de validité des offres. La notification consiste en une remise au Soumissionnaire contre récépissé ou en un envoi par lettre recommandée avec accusé de réception ou par tout moyen permettant de donner date certaine à cet envoi. La date de notification est celle du récépissé ou de l'avis de réception.</p> <p>39.2 Sauf dispositions contraires dans le marché, la date de notification constitue le point de départ des délais contractuels d'exécution du marché. Le marché ne produit d'effet à l'égard du Fournisseur qu'à compter de la date de sa notification.</p> |
| 40. Signature du Marché | <p>40.1 Dans les meilleurs délais après la notification de l'attribution du marché, l'Autorité contractante enverra à l'attributaire le Formulaire de Marché et le Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP).</p> <p>40.2 Dans un délai de quatorze (14) jours à compter de la date de réception du Formulaire de Marché le Soumissionnaire retenu le signera, le datera et le renverra à l'Autorité contractante.</p> |
| 41. Garantie de bonne exécution | <p>41.1 Dans les vingt (20) jours suivant la date de réception de la notification par l'Autorité contractante de l'attribution du Marché, le Fournisseur du marché fournira la garantie de bonne exécution, conformément au CCAG (Cahier des Clauses Administratives Générales), en utilisant le Formulaire de garantie de bonne exécution figurant à la Section VIII, Formulaire du Marché ou tout autres modèle jugé acceptable par l'Autorité contractante.</p> <p>41.2 Le défaut de soumission par le Soumissionnaire retenu, de la garantie de bonne exécution susmentionnée, ou le fait qu'il ne signe pas le Formulaire de Marché, constituera un motif suffisant d'annulation de l'attribution du Marché et de saisie de la garantie de soumission, auquel cas l'Autorité contractante pourra attribuer le Marché au Soumissionnaire dont l'offre est jugée</p> |

substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres et classée la deuxième moins-disante, et qui possède les qualifications exigées pour exécuter le Marché de façon satisfaisante.

42. Information des Soumissionnaires

42.1 Dès qu'elle a approuvé la proposition d'attribution, l'Autorité contractante publie le procès-verbal d'attribution.

42.2 L'Autorité contractante communiquera par écrit à tout soumissionnaire écarté, les motifs du rejet de son offre, le montant du marché attribué et le nom de l'attributaire.

42.3 Tout soumissionnaire écarté peut demander une copie du procès-verbal d'attribution et toute autre information pertinente qui lui seront remises dans un délai de cinq (05) jours ouvrables à compter de la date de réception de sa demande écrite.

43. Recours

43.1 Tout Soumissionnaire s'estimant injustement évincé des procédures de passation des marchés peut introduire un recours effectif préalable à l'encontre des procédures et décisions rendues à l'occasion de la procédure de passation leur causant préjudice, devant la personne responsable des Marchés Publics. Une copie de ce recours est adressée à l'autorité de régulation des marchés publics. Ce recours est exercé soit par lettre recommandée avec accusé de réception, soit par tout moyen de communication électronique selon les modalités définies par le Code des Marchés Publics et ses décrets d'application. Ce recours peut porter sur la décision prise en matière de pré qualification ou d'établissement de la liste restreinte, la décision d'attribuer ou de ne pas attribuer le marché, les conditions de publication des avis, les règles relatives à la participation des Soumissionnaires et aux capacités et garanties exigées, la procédure de passation et de sélection retenue, les spécifications techniques retenues, les critères d'évaluation. Il doit invoquer une infraction caractérisée de la réglementation des Marchés Publics. Il doit être exercé au plus tard dix (10) jours ouvrables précédant la date prévue pour le dépôt de la Soumission ou dans un délai de quinze (15) jours ouvrables à compter de la date de publication de l'avis d'attribution provisoire.

43.2 La personne responsable du marché est tenue de répondre à cette réclamation dans un délai de cinq (05) jours ouvrables. Les décisions rendues par la personne responsable des marchés publics peuvent faire l'objet de recours devant l'autorité de régulation des marchés publics dans un délai maximum de cinq (05) jours ouvrables à compter de la date de notification de la décision faisant grief.

43.3 En l'absence de décision rendue par la personne responsable des Marchés Publics dans les cinq (05) jours ouvrables de sa saisine, le requérant peut également saisir l'autorité de régulation des Marchés Publics qui rend sa décision dans les sept (07) jours ouvrables de la date de la saisine, faute de quoi l'attribution du marché ne peut plus être suspendue.

Section II. Données Particulières de l'Appel d'Offres (DPAO)

A. Introduction	
IS 1.1	Référence de l'avis d'appel d'offres international : AAO N° 001/2018/METFP/FNAFPP/PRMP/PAFPE Fourniture d'Equipements pour Sept Etablissements d'Enseignement Technique et de Formation Professionnelle (ETFP) situés dans les Pôles de Sokodé, Tsévié et Kpalimé.
	Nom de l'Autorité contractante : Fonds National d'Apprentissage, de Formation et de Perfectionnement Professionnels (FNAFPP)
	<p>L'appel d'offres porte sur 06 lots :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lot N°1 : Machines Agricoles. • Lot N°2 : Equipements industriels (Ateliers mécanique, Electricité, Electronique, Automatisation programmable, Groupe électrogène, Maçonnerie – Menuiserie, Pompe solaire). • Lot N°3 : Mobiliers, Equipements informatiques et pédagogiques. • Lot N°4 : Atelier Sylvo Agropastoral. • Lot N°5 : Atelier art ménager (Cuisine), Atelier de couture. • Lot N°6 : Ateliers Maçonnerie et Menuiserie. <p>N.B : Le soumissionnaire ne peut-être attributaire de plus de trois (03) lots à la fois.</p>
IS 2.1	Origine des fonds du Marché : Coopération financière germano-togolaise
IS 4.1	L'appel d'offres n'a pas été précédé d'une pré-qualification.
IS 4.2	<p>Les Soumissionnaires sont admis à la concurrence dans la mesure où il n'existe aucun motif d'exclusion comme indiqués dans les « Règles pour l'Attribution des Marchés de Fournitures, de Travaux et de Services associés dans le cadre de la Coopération financière avec les pays partenaires » (cf. https://www.kfw-entwicklungsbank.de/Download-Center/PDF-Dokumente-Richtlinien/Vergabe-F.pdf) et dans « la Déclaration d'engagement » à remplir dans les formulaires de soumission (cf. section IV – formulaires de soumission)</p>
IS 5.1	<p>Les conditions de qualification applicables aux Soumissionnaires sont les suivantes :</p> <p>Capacité financière :</p> <p>Le Soumissionnaire doit fournir la preuve écrite qu'il satisfait aux exigences ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avoir réalisé un chiffre d'affaire pour chaque année en 2014, 2015 et 2016 à montrer par un tableau récapitulatif signé.

	<p>Le chiffre d'affaires à prouver diffère selon les lots :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 10px;"> <tr> <th style="width: 16.6%;">Lot N°1</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 2</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 3</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 4</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 5</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 6</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">145 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">195000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">105 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">25 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">35 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">8 000 000 FCFA</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Bilans certifiés des années par un audit externe ou un commissaire aux comptes : année 2014, année 2015 et année 2016. Confirmer par une attestation bancaire récente (max. 6 mois avant la date de soumission des offres) d'avoir des liquidités ou des facilités de crédit d'un montant équivalent à : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 10px;"> <tr> <th style="width: 16.6%;">Lot N°1</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 2</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 3</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 4</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 5</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N° 6</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">220 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">300 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">165 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">38 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">54 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">12 500 000 FCFA</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> En cas de groupement de plusieurs participants dans l'offre, le chiffre d'affaires demandé peut être confirmé par un seul des participants comme chef de file ou comme additions des participants. Si un Soumissionnaire ou un groupement de participants soumissionne pour plus qu'un seul lot, le bilan à confirmer est une addition des capacités financières demandé des lots offerts. <p>Capacité technique et expérience :</p> <p>Le Soumissionnaire doit prouver, documentation à l'appui qu'il satisfait aux exigences de capacité technique et expériences ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none"> Avoir réalisé au cours des 5 dernières années 2 marchés similaires selon le contenu différent des lots où le Soumissionnaire a fourni / importé de grandes machines mécaniques, des outils de travail technique / mécanique, de l'équipement électrique / électronique. La distribution de tracteurs et de machines pour l'agriculture (par exemple) soit un atout et être considéré dans l'évaluation du DAO de lot 1. L'équipement de chaque lot demande une référence individuelle, selon les sujets à fournir (technique, outils, meubles, équipement de cuisines, vaches, ...) La valeur des marchés doit correspondre à minima au volume financier comme décrit dans le tableau ci-dessous : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 10px;"> <tr> <th style="width: 16.6%;">Lot N°1</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N°2</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N°3</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N°4</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N°5</th> <th style="width: 16.6%;">Lot N°6</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">190 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">250 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">140 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">35 000 000FCFA</td> <td style="text-align: center;">50 000 000 FCFA</td> <td style="text-align: center;">12 000 000 FCFA</td> </tr> </table> <p>Qualité des produits offerts :</p> <p>L'autorité contractante recherche des offres de produits de qualité. Le prix n'est</p>	Lot N°1	Lot N° 2	Lot N° 3	Lot N° 4	Lot N° 5	Lot N° 6	145 000 000 FCFA	195000 000 FCFA	105 000 000 FCFA	25 000 000 FCFA	35 000 000 FCFA	8 000 000 FCFA	Lot N°1	Lot N° 2	Lot N° 3	Lot N° 4	Lot N° 5	Lot N° 6	220 000 000 FCFA	300 000 000 FCFA	165 000 000 FCFA	38 000 000 FCFA	54 000 000 FCFA	12 500 000 FCFA	Lot N°1	Lot N°2	Lot N°3	Lot N°4	Lot N°5	Lot N°6	190 000 000 FCFA	250 000 000 FCFA	140 000 000 FCFA	35 000 000FCFA	50 000 000 FCFA	12 000 000 FCFA
Lot N°1	Lot N° 2	Lot N° 3	Lot N° 4	Lot N° 5	Lot N° 6																																
145 000 000 FCFA	195000 000 FCFA	105 000 000 FCFA	25 000 000 FCFA	35 000 000 FCFA	8 000 000 FCFA																																
Lot N°1	Lot N° 2	Lot N° 3	Lot N° 4	Lot N° 5	Lot N° 6																																
220 000 000 FCFA	300 000 000 FCFA	165 000 000 FCFA	38 000 000 FCFA	54 000 000 FCFA	12 500 000 FCFA																																
Lot N°1	Lot N°2	Lot N°3	Lot N°4	Lot N°5	Lot N°6																																
190 000 000 FCFA	250 000 000 FCFA	140 000 000 FCFA	35 000 000FCFA	50 000 000 FCFA	12 000 000 FCFA																																

	<p>pas le plus important indicateur pour la sélection des Fournisseurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La qualité du matériel technique et de l'équipement proposé est contrôlée comme indiqué à la section III, Critères d'Evaluation et de Qualification. Si la qualité n'est pas suffisante selon les spécifications du DAO, le fournisseur ne sera pas considéré. • Pour la fourniture des machines, de l'équipement technique et autres outils, le Soumissionnaire doit présenter des fiches techniques du fabricant pour prouver que les spécifications de son offre sont à minima conformes aux spécifications techniques indiquées dans le présent DAO. <p>Qualification des techniciens selon les installations des lots</p> <p>En cas d'installations de machines (dans les ateliers, les cuisines, les salles de formation de couture...) ou d'installation de systèmes photovoltaïques (PV), le fournisseur doit confirmer la qualification de son équipe de montage pour garantir une installation de bonne qualité et un fonctionnement durable. Les techniciens / ingénieurs de montage doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter leur CV avec une liste d'activités similaires au sujet du montage, selon les demandes du Lot. • Présenter leurs certificats d'études ou de formations. • Avoir eu au moins trois expériences prouvées similaires et du même volume dans les deux dernières années (2016 -2017). • Avoir leur expérience certifiée par le client où ils ont installé les machines ou les systèmes photovoltaïques.
B. Dossier d'Appel d'Offres	
IS 7.1	<p>Aux fins uniquement de demande de clarifications par les Soumissionnaires, l'adresse de la personne responsable du Marché auprès de l'Autorité contractante est la suivante :</p> <p>A l'attention de :</p> <p>Fonds national d'apprentissage, de formation et de perfectionnement professionnels (Agence d'exécution - FNAFPP) comme structure gouvernementale du Ministère chargé de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle (METFP) Angle Rue 062 et 087, Derrière l'Ecole Primaire Publique, non loin de l'Eglise Catholique - Avénou BP: 13 633 Lomé - Togo Tél: (+228) 22 51 15 05; Fax: (+228) 22 51 15 50 E-mail: pafpekfw@yahoo.com avec en copie conforme: walter.hutz@gfa-group.de</p>
C. Préparation des offres	
IS 11.1	<p>Le Soumissionnaire devra joindre à son offre les documents suivants :</p>

	<p>A. Pour les pièces administratives :</p> <p><u>Pour les entreprises nationales :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lettre de soumission (voir Section IV, Formulaire N° 3) ; • Formulaire de renseignement sur le soumissionnaire ou, le cas échéant, le formulaire de renseignement sur les membres du groupement (voir Section IV : Formulaires de soumission N° 1 ou 2) ; • Confirmation écrite habilitant le signataire de l'offre à engager le Soumissionnaire ; • Carte d'opérateur économique ou toute pièce équivalente en cours de validité ; • Extrait du registre du commerce et du crédit mobilier ; • Attestation de non faillite datant de moins de trois (03) mois ; • Quitus fiscal datant de moins de trois (03) mois ; • Attestation de l'inspection du travail et des lois sociales (ITLS) datant de moins de trois (03) mois ; • Attestation de la Caisse Nationale de Sécurité Sociale en cours de validité ; • Attestation de capacités financières (voir Section IV, Formulaire N° 6) ; • Formulaire de garantie de soumission (voir Section IV, Formulaire N° 5) ; • Formulaire de déclaration de garantie de l'offre ; • Déclaration d'engagement dûment signée (voir Section IV : Formulaires de soumission N° 7) ; • Tableau récapitulatif signé démontrant les chiffres d'affaire pour les années 2014, 2015 et 2016 ; • Bilan certifié par un audit externe ou un commissaire aux comptes pour les années 2014, 2015 et 2016 ; • Présentation de la capacité technique et expérience de l'entreprise avec présentation des références, ainsi qu'un prospectus de l'entreprise. <p><u>Pour les entreprises étrangères :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lettre de soumission (voir Section IV, Formulaire N° 3) ; • Formulaire de renseignement sur le soumissionnaire ou, le cas échéant, le formulaire de renseignement sur les membres du groupement (voir Section IV : Formulaires de soumission N° 1 ou 2) ; • Confirmation écrite habilitant le signataire de l'offre à engager le Soumissionnaire ; • Extrait du registre du commerce et du crédit mobilier ; • Attestation de non faillite datant de moins de trois (03) mois ; • Attestation de capacités financières (voir Section IV, Formulaire N° 6) ; • Formulaire de garantie de soumission (voir Section IV, Formulaire N° 5) ; • Formulaire de déclaration de garantie de l'offre ; • Déclaration d'engagement dûment signée (voir Section IV : Formulaires de soumission N° 7) ; • Tableau récapitulatif signé démontrant les chiffres d'affaire pour les années 2015, 2016 et 2017 ; • Bilan certifié par un audit externe ou un commissaire aux comptes pour les années 2015, 2016 et 2017 ;
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<ul style="list-style-type: none"> Présentation de la capacité technique et expérience de l'entreprise avec présentation des références, ainsi qu'un prospectus de l'entreprise. <p>NB: <u>Toutes les pièces doivent être des copies légalisées à l'exception de la garantie de soumission qui doit être un original.</u></p> <p>B. Pour l'offre technique :</p> <ul style="list-style-type: none"> Planning et Exécution des livraisons. Logistique de distribution, de montage et précautions (plan jour par jour avec indications des moyens de transport, le montage dans les centres, la composition de l'équipe de techniciens, les précautions pour des problèmes imprévus). Qualification du personnel-clé (techniciens, voir I.S. 5.1, « Qualification des techniciens » + formulaire N° 8, section IV). Références techniques. Qualité du matériel technique et de l'équipement (voir Section IV : Formulaire N° 9). <p>C. Pour l'offre financière :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le cadre du bordereau des prix unitaires signé daté et cacheté. <p>NB : <u>Tous les documents des points A, B et C seront remis sous format papier et format électronique.</u></p>
IS 13.1	<p>Les variantes sont autorisées pour tous les articles. Des équivalents ou supérieurs peuvent être proposés par les Soumissionnaires.</p> <p>L'Autorité contractante considérera les offres variantes satisfaisantes au regard des Spécifications Techniques spécifiées à la Section V, Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Spécification techniques.</p> <p>Seules les variantes techniques du Soumissionnaire ayant offert l'offre conforme aux exigences de base évaluée la moins disante seront examinées par l'Autorité Contractante.</p>
IS 14.5	<p>Le lieu de destination : Livraison DIP Tax unpaid au <i>TOGO</i>, plus précisément dans les différents Etablissements suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"> Lycée d'Enseignement Technique et Professionnelle de Sokodé. Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP) de Tchamba. Opportunity Industrialization Centers (OIC) de Notsè. Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP) de Game. Centre Régional d'Enseignement Technique et de Formation Professionnelle (CRETFP) de Kpalime. Institut National de Formation Agricole (INFA) de Tové – Kpalimé. Espace Kadoma – Kpalimé. <p><u>Le soumissionnaire doit toutefois être attentif à la liste des équipements en annexe car tous les équipements ne vont pas à l'ensemble des</u></p>

	<u>établissements scolaires.</u>
IS 14.6	Les prix proposés par le Soumissionnaire « <i>seront fermes</i> ».
IS 15.1	La monnaie de l'offre est : <i>Francs CFA (XOF)</i> .
IS 17.3	<p>Un service après-vente « est » requis.</p> <p>La période de garantie technique est : 02 ans ou 2500 heures de marche à compter de la date de remise.</p> <p>Le fournisseur garantit que l'équipement répond entièrement aux spécifications proposées par le fournisseur et qu'il est sans défaut et sans restriction d'utilisation.</p> <p>En cas de défaut pendant la période de garantie, le fournisseur remplacera ou réparera l'équipement dans les 15 jours.</p> <p>La garantie couvrira toutes les pièces de rechange, l'étalonnage, les mises à jour logicielles, les frais de main-d'œuvre, de déplacement et de subsistance du personnel du Fournisseur. Seules les pièces d'origine neuves et les consommables doivent être utilisés pour la réparation.</p> <p>Le transport des marchandises envoyées pour réparation ou retournées après réparation est de la responsabilité du Fournisseur. Toutes les pertes qui surviennent pendant le transport tombent sous la responsabilité du Fournisseur.</p> <p>Si l'équipement est inutilisable pendant plus de 10 jours, le fournisseur prolonge la garantie de l'équipement d'une période égale à la période pendant laquelle l'équipement ou une partie de celui-ci ne peut être utilisé par l'acheteur en raison d'un défaut ou d'une restriction d'utilisation.</p> <p>Le fournisseur assure la disponibilité des consommables et l'usure des pièces de rechange pour une période d'au moins 10 ans après l'arrêt de la production de l'équipement fourni dans le cadre du présent contrat, et au moins 12 ans après la fin de la période de garantie.</p> <p>Pour l'équipement photovoltaïque, une garantie de 20 ans pour les panneaux doit être respectée. La garantie sera donnée par contrat d'assurance.</p> <p>Dans son offre, le Soumissionnaire doit prévoir le coût du premier entretien des équipements qui l'exigent. Ce coût est à intégrer dans le prix de l'équipement en question et doit comprendre le prix des pièces et consommables, la main d'œuvre, le déplacement... Il précisera également les modalités de l'entretien : périodicité, type d'entretien, etc.</p>
IS 19.1	La période de validité de l'offre est de 120 jours.
IS 20.1	L'offre devra être accompagnée d'une garantie bancaire de soumission.
IS 20.2	Les offres doivent comprendre la Déclaration d'engagement de la KfW signée

	<p>par le soumissionnaire et une Garantie de soumission bancaire d'un montant selon les lots auxquels la soumission est faite.</p> <p>Tableau de garantie:</p> <table><tr><td>Lot N°1</td><td>Lot N°2</td><td>Lot N°3</td><td>Lot N°4</td><td>Lot N°5</td><td>Lot N°6</td></tr><tr><td>5 250 000 FCFA</td><td>4 595 000 FCFA</td><td>3 280 000 FCFA</td><td>1 968 000 FCFA</td><td>1 837000 FCFA</td><td>1312000 FCFA</td></tr></table>	Lot N°1	Lot N°2	Lot N°3	Lot N°4	Lot N°5	Lot N°6	5 250 000 FCFA	4 595 000 FCFA	3 280 000 FCFA	1 968 000 FCFA	1 837000 FCFA	1312000 FCFA
Lot N°1	Lot N°2	Lot N°3	Lot N°4	Lot N°5	Lot N°6								
5 250 000 FCFA	4 595 000 FCFA	3 280 000 FCFA	1 968 000 FCFA	1 837000 FCFA	1312000 FCFA								
IS 21.1	Outre l'original de l'offre, le nombre de copies demandé est de : (04) quatre ainsi qu'une version électronique sur un CD-ROM ou une clé USB.												
D. Remise des offres et ouverture des plis													
IS 22.2 (e)	<p>Le Soumissionnaire scellera son offre dans trois (03) enveloppes intérieures logées dans une (1) enveloppe extérieure.</p> <p style="text-align: center;">I. Première enveloppe intérieure : Pièces administratives :</p> <p>Elle portera comme marquage les informations suivantes :</p> <p>1. N° de l'AO. 2. Numéro du Lot pour lequel l'enveloppe est constituée. 3. Nom du Soumissionnaire.</p> <p>Ainsi que : « Pièces administratives », suivi de la mention « NE PAS OUVRIR AVANT LA DATE ET L'HEURE DU 30/07/2018 A PARTIR DE 10 HEURES 30 ainsi que l'adresse du soumissionnaire.</p> <p>L'enveloppe sera scellée et contiendra toutes les pièces administratives.</p> <p>Dans cette enveloppe, outre la version papier, doit figurer une version sur CD-ROM ou clé USB de l'ensemble des documents de cette enveloppe. Le CD-ROM/clé USB sera identifié par le nom du Soumissionnaire, le numéro de l'AO, le numéro du lot et la mention « Pièces administratives ».</p> <p style="text-align: center;">II. Deuxième enveloppe intérieure : Offre technique :</p> <p>Elle portera comme marquage les informations suivantes :</p> <p>1. N° de l'AO. 2. Numéro du Lot pour lequel l'enveloppe est constituée. 3. Nom du Soumissionnaire.</p> <p>Ainsi que : « Offre technique » suivi de la mention «OUVRIR APRÈS LES PIECES ADMINISTRATIVES SI LES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS SONT COMPLETS ».</p> <p>L'enveloppe sera scellée et contiendra toute l'offre technique.</p>												

	<p>Dans cette enveloppe, outre la version papier, doit figurer une version sur CD-ROM ou clé USB de l'ensemble des documents de cette enveloppe. Le CD-ROM/clé USB sera identifié par le nom du Soumissionnaire, le numéro de l'AO, le numéro du lot et la mention « offre technique ».</p> <p style="text-align: center;">III. Troisième enveloppe intérieure : Offre financière :</p> <p>Elle portera comme marquage les informations suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. N° de l'AO. 2. Numéro du Lot pour lequel l'enveloppe est constituée. 3. Nom du Soumissionnaire. <p>Ainsi que : « Offre financière » suivi de la mention « NE PAS OUVRIR EN MEME TEMPS QUE LES PIECES ADMINISTRATIVES ET LES PIÈCES TECHNIQUES ».</p> <p>L'enveloppe sera scellée et contiendra le cadre du bordereau des prix unitaires signé daté et cacheté.</p> <p>Dans cette enveloppe, outre la version papier, doit figurer une version sur CD-ROM ou clé USB de l'offre financière. Le CD-ROM /Clé USB sera identifié par le nom du Soumissionnaire, le numéro de l'AO, le numéro du lot et la mention « offre financière ».</p> <p style="text-align: center;">IV. Quatrième enveloppe : Enveloppe externe :</p> <p>Elle contiendra les trois enveloppes présentées ci-dessus et portera les indications suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Au Secrétaire Exécutif du FNAFPP ; 2. Programme Formation Technique et Professionnelle et Emploi des Jeunes (PAFPE) – Equipements des Etablissements – Phase 1 ; 3. « Fournitures d'équipements pour Sept (07) Etablissements d'Enseignement Technique et de Formation Professionnelle (ETFP) Situés dans les Pôles de Sokodé, Tsévié et Kpalimé ; 4. Lot N° :.....Dossier des pièces administratives, offre technique, offre financière en un original : et quatre copies» ; 5. « A OUVRIR UNIQUEMENT PAR LA COMMISSION DE PASSATION DES MARCHES PUBLICS DE L'AUTORITE CONTRACTANTE » ; 6. A NE PAS OUVRIR AVANT LE 30/07/2018 <p>Cette opération sera à répéter pour chaque lot pour lequel le Soumissionnaire remettra une offre.</p> <p>Toute infraction à ce qui précède peut entraîner le rejet pur et simple du dossier.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

IS 22.4	La soumission par voie électronique n'est pas autorisée.
IS 23.1	<p>Aux fins uniquement de remise des offres, l'adresse de l'Autorité contractante est la suivante :</p> <p>Fonds National d'Apprentissage, de Formation et de Perfectionnement Professionnels (Agence contractante et d'exécution - FNAFPP) comme structure gouvernementale du Ministère chargé de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle (METFP)</p> <p>Précisément, les offres sont à déposer au secrétariat du PAFPE situé au rez-de-chaussée, 5^{ème} porte à droite.</p> <p>Adresse :</p> <p>Angle Rue 062 et 087, Derrière l'Ecole Primaire Publique, non loin de l'Eglise Catholique – Avénou, Lomé - Togo Tél: (+228) 22 51 15 05; Fax: (+228) 22 51 15 50</p> <p>La date et heure limites de remise des offres sont les suivantes :</p> <p>Date : <i>30 juillet 2018 ;</i></p> <p>Heure : <i>10 heures précises</i></p> <p>Les offres seront déposées par le Soumissionnaire dans les bureaux de l'Autorité Contractante sans intermédiaire, à l'exception de son représentant dûment mandaté.</p>
IS 26.1	<p>L'ouverture des plis aura lieu à l'adresse suivante :</p> <p>Adresse :</p> <p>Personne Responsable des Marchés Publics (PRMP) du FNAFPP / Ministère chargé de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle (METFP)</p> <p>Fonds National d'Apprentissage, de Formation et de Perfectionnement Professionnels Angle Rue 062 et 087, Derrière l'Ecole Primaire Publique, A côté de l'Eglise Catholique – Avénou, Lomé - Togo Tél: (+228) 22 51 15 05; Fax: (+228) 22 51 15 50 Précisément, l'ouverture des plis aura lieu dans la salle de réunion de l'Autorité contractante (FNAFPP)</p> <p>Date : <i>30 juillet 2018 ;</i></p> <p>Heure : <i>10 heures 30 minutes</i></p>
E. Évaluation et comparaison des offres	
IS 31.2	<p>a) La dernière version de la Déclaration d'engagement de la KfW signée, confer Formulaire d'Engagement dans la section IV. Formulaire de soumission, suivant les « Règles pour l'engagement de consultants</p>

	<p>dans le cadre de la Coopération financière avec les pays partenaires » et/ou « Règles pour l'Attribution des Marchés de Fournitures, de Travaux et de Services associés dans le cadre de la Coopération financière avec les pays partenaires ».</p>
IS 32.1	<p>L'évaluation des offres se fera séparément en quatre (4) phases :</p> <p>a) Première phase : En séance publique :</p> <p>L'enveloppe externe sera ouverte et son contenu annoncé à haute voix L'enveloppe intitulée « Pièces administratives » sera ouverte en séance publique à la salle de réunion du FNAFPP le 30 juillet 2018 à partir de 10 heures 30. Le nom du soumissionnaire sera vérifié ainsi que la présence de la garantie de soumission.</p> <p>Un procès-verbal d'ouverture sera rédigé par le comité d'évaluation et diffusé aux soumissionnaires. Ce procès-verbal comportera au minimum le nom du Soumissionnaire, et s'il y a retrait, remplacement de l'offre ou modification, la présence ou non des enveloppes contenant l'offre technique et l'offre financière ainsi que l'existence ou l'absence d'une garantie de soumission.</p> <p>b) Deuxième phase : A huis clos :</p> <p>Les pièces administratives de l'enveloppe seront soumises à évaluation et seuls les Soumissionnaires ayant présenté toutes les pièces demandées valables seront admis pour l'analyse de l'offre technique.</p> <p>L'enveloppe intitulée « OFFRE TECHNIQUE » des Soumissionnaires admis peut être ouverte à la suite. L'offre technique sera analysée.</p> <p>Les résultats de la première et de la seconde phase de qualification font l'objet d'un Rapport d'Evaluation préparé par la Commission de Passation des Marchés Publics du FNAFPP ; le rapport est envoyé à la KfW pour Avis de Non Objection ; l'avis favorable de la KfW permet la programmation de la deuxième séance publique.</p> <p>Les résultats de l'évaluation seront communiqués par écrit à tous les soumissionnaires après avis de la KfW.</p> <p>c) Troisième phase : Deuxième séance publique :</p> <p>Seuls les soumissionnaires retenus à la suite de l'étude des pièces administratives et de l'offre technique peuvent participer à l'ouverture des offres financières.</p> <p>Les offres financières des Soumissionnaires non retenus leur seront renvoyées sans être ouvertes.</p> <p>Ouverture et évaluation de l'offre financière par la Commission d'évaluation dans la salle de réunion du FNAFPP. La date sera communiquée aux Soumissionnaires encore qualifiés après réception de l'avis de non objection du Rapport d'Evaluation de la KfW par l'Autorité Contractante.</p>

	<p>L'enveloppe contenant l'offre financière des Soumissionnaires retenus sera ouverte et le montant de l'offre sera communiqué à haute voix.</p> <p>d) Quatrième phase : A huis clos :</p> <p>Le comité d'évaluation contrôlera les prix et les corrigera éventuellement conformément au point IS 30.3.</p> <p>Si le prix de l'offre paraît exceptionnellement bas par rapport aux services à effectuer, le Soumissionnaire est invité, par écrit, à fournir un état détaillé du calcul de ses prix. Si, après examen des éléments fournis par le soumissionnaire, des doutes matériels persistent sur les possibilités d'accomplissement des fournitures et services demandés au prix proposé dans l'offre, et si cela laisse craindre un risque majeur d'exécution du marché, l'offre sera exclue.</p> <p>Avant la décision d'attribution du Marché, un Rapport d'Evaluation concernant l'offre technique et financière sera envoyé à la KfW pour avis de non objection.</p> <p>Comme résultat le comité présente :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les offres financières avec les prix éventuellement corrigés. • Le classement des soumissionnaires selon leur offre financière et l'offre technique du plus haut au plus bas. • La recommandation de la Commission de Passation des Marchés Publics du FNAFPP pour l'attribution du Marché.
IS 33.3 (a)	<p>L'évaluation sera conduite par « lot »</p> <p>Les offres seront évaluées par lot. Si un bordereau des prix inclut un article sans en fournir le prix, le prix sera considéré comme inclus dans les prix des autres articles. Un article non mentionné dans le Bordereau des Prix sera considéré comme ne faisant pas partie de l'offre et, en admettant que celle-ci soit conforme pour l'essentiel, le prix moyen offert pour l'article en question par les Soumissionnaires dont les offres sont conformes sera ajouté au prix de l'offre, et le prix total ainsi évalué de l'offre sera utilisé aux fins de comparaison des offres.</p>
IS 33.3 (c)	<p>Les ajustements seront calculés en utilisant les critères d'évaluation suivants, choisi parmi ceux indiqués à la Section III, Critères d'évaluation et de qualification :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Variation par rapport au calendrier de livraison : Non ; b) Variation par rapport au calendrier de paiement : Non ; c) Le coût de remplacement des composants clés, des pièces détachées et du service : Non ; d) La disponibilité des pièces détachées et du service après-vente pour les équipements offerts dans l'offre : Oui. e) Coût du fonctionnement et entretien pendant la durée de vie des équipements : Non ; f) Fonctionnement et rendement des équipements offert : Non ;

	<p>g) Le cas échéant, qualification des techniciens proposés pour l'installation des équipements : oui ;</p> <p>h) Conformité du matériel proposé par rapport à la liste d'équipement établie dans les présents termes de référence : Oui ;</p>
IS 33.5	L'Autorité contractante évaluera les différentes offres à la lumière de celles qui offrent le meilleur prix et qui satisfont aux conditions de qualification comme précondition.
IS 36.1	Un Soumissionnaire ne pourra se voir attribuer plus de trois lots. Si un Soumissionnaire venait à remporter plus de trois lots, seuls trois lots lui seront attribués à la discrétion de l'Autorité Contractante.
F. Attribution du Marché	
IS 38.1	<p>Les quantités peuvent être augmentées d'un pourcentage maximum égal à : 25 %</p> <p>Les quantités peuvent être réduites d'un pourcentage maximum égal à : 25%</p>

Section III. Critères d'évaluation et de qualification

Cette section complète les Instructions aux Soumissionnaires(IS). Elle inclut les critères que l'Autorité contractante peut utiliser pour évaluer une offre et déterminer si un Soumissionnaire satisfait aux qualifications requises.

1. Evaluation de l'offre technique.

Sur base de la documentation fournie par le Soumissionnaire, les équipements proposés seront évalués, y compris les options, l'installation, la pré-installation, la formation et les services de maintenance, selon le cas. Un lot déterminé comme non substantiellement recevable sera rejeté et exclu de l'évaluation suivante.

Substantiellement recevable signifie que l'offre doit satisfaire à l'exigence, sans dérogation, réserve ou omission importante à la liste de spécifications de l'équipement demandé.

Déviations, réserve, ou omission peuvent être tolérées si :

- Elles n'affectent pas de manière substantielle la portée, la qualité ou la performance des Biens, Travaux ou Services non-consultatifs, ou
- Elles ne limitent pas de manière substantielle, incompatible avec le dossier d'appel d'offres, les droits du donneur d'ordre ou les obligations du soumissionnaire en vertu du contrat ; ou
- Elles n'affectent pas de manière injuste la position concurrentielle d'autres candidats / soumissionnaires / soumissionnaires présentant des demandes / offres / propositions substantiellement recevables.

En termes de nombre d'articles, pas moins de 90% des articles d'un lot doivent répondre aux spécifications de l'Autorité Contractante sans écart majeur pour qu'un lot soit considéré comme substantiellement sensible.

Un écart important signifierait que l'équipement offert ne convient pas aux besoins de l'Autorité Contractante en termes de

- Performances (sensiblement surdimensionnées ou sous-dimensionnées par rapport aux spécifications) ;
- Qualité du matériel ;
- Disponibilité des consommables ;
- Exigences de maintenance ;
- Disponibilité de services de maintenance et de pièces de rechange ;

Section IV. Formulaires de soumission

Liste des formulaires

<i>N°1 Formulaire de renseignements sur le Soumissionnaire</i>	<i>39</i>
<i>N°2 Formulaire de renseignements sur les membres du groupement (Le cas échéant)</i>	<i>40</i>
<i>N°3 Formulaire de lettre de soumission de l'offre</i>	<i>41</i>
<i>N°4 Formulaire de bordereaux des prix</i>	<i>43</i>
<i>N°5 Formulaire de garantie de soumission</i>	<i>45</i>
<i>N°6 Formulaire de capacité financière ou de disponibilité de crédit (émise par une banque)</i>	<i>46</i>
<i>N°7 Formulaire de déclaration d'engagement</i>	<i>49</i>
<i>N°8 Formulaire de renseignements des techniciens de montage à l'installation</i>	<i>50</i>
<i>N°9 Formulaire de contrôle technique et de qualité du matériel offert</i>	<i>52</i>

N°1 Formulaire de renseignements sur le Soumissionnaire

[Le Soumissionnaire remplit le tableau ci-dessous conformément aux instructions entre crochets. Le tableau ne doit pas être modifié. Aucune substitution ne sera admise.]

Date: *[Insérer la date (jour, mois, année) de remise de l'offre]*

AAO N° : *[Insérer les références de l'Avis d'Appel d'Offres]*

1. Nom du Soumissionnaire : <i>[Insérer la dénomination légale du Soumissionnaire]</i>
2. En cas de groupement, noms de tous les membres : <i>[Insérer la dénomination légale de chaque membre du groupement]</i>
3. Pays où le Soumissionnaire est, ou sera légalement enregistré au registre du commerce : <i>[Insérer le nom du pays d'enregistrement]</i>
4. Année d'enregistrement du Soumissionnaire au registre du commerce : <i>[Insérer l'année d'enregistrement]</i>
5. Adresse officielle du Soumissionnaire dans le pays d'enregistrement : <i>[Insérer l'adresse légale du Soumissionnaire dans le pays d'enregistrement]</i>
6. Renseignement sur le représentant dûment habilité du Soumissionnaire : Nom: <i>[Insérer le nom du représentant du Soumissionnaire]</i> Adresse: <i>[Insérer l'adresse du représentant du Soumissionnaire]</i> Téléphone/Fax : <i>[Insérer le no. de téléphone/fax du représentant du Soumissionnaire]</i> Adresse électronique: <i>[Insérer l'adresse électronique du représentant du Soumissionnaire]</i>
7. Ci-joint copie des originaux des documents ci-après: <i>[Cocher la (les) case(s) correspondant aux documents originaux joints]</i> <input type="checkbox"/> Document d'enregistrement, d'inscription ou de constitution de la firme nommée en 1 ci-dessus, en conformité avec les clauses 4.1 et 4.2 des IC <input type="checkbox"/> En cas de groupement, lettre d'intention de constituer un groupement, ou convention de groupement, en conformité avec l'alinéa 4.1 des IC.

N°2 Formulaire de renseignements sur les membres du groupement (Le cas échéant)

[Le Soumissionnaire remplit le tableau ci-dessous conformément aux instructions entre crochets. Le tableau ne doit pas être modifié. Aucune substitution ne sera admise.]

Date : *[Insérer la date (jour, mois, année) de remise de l'offre]*

AAO N° : *[Insérer les références de l'Avis d'Appel d'Offres]*

1. Nom du Soumissionnaire : <i>[Insérer le nom légal du Soumissionnaire]</i>
2. Nom du membre du groupement : <i>[Insérer le nom légal du membre du groupement]</i>
3. Pays où le membre du groupement est, ou sera légalement enregistré au registre du commerce : <i>[Insérer le nom du pays d'enregistrement du membre du groupement]</i>
4. Année d'enregistrement du membre du groupement : <i>[Insérer l'année d'enregistrement du membre du groupement]</i>
5. Adresse officielle du membre du groupement dans le pays d'enregistrement : <i>[Insérer l'adresse légale du membre du groupement dans le pays d'enregistrement]</i>
6. Renseignement sur le représentant dûment habilité du membre du groupement : Nom : <i>[Insérer le nom du représentant du membre du groupement]</i> Adresse : <i>[Insérer l'adresse du représentant du membre du groupement]</i> Téléphone/Fax : <i>[Insérer le n° de téléphone/fax du représentant du membre du groupement]</i> Adresse électronique : <i>[Insérer l'adresse électronique du représentant du membre du groupement]</i>
7. Ci-joint copie des originaux des documents ci-après : <i>[Cocher la (les) case(s) correspondant aux documents originaux joints]</i> <input type="checkbox"/> Document d'enregistrement, d'inscription ou de constitution de la firme nommée en 2 ci-dessus, en conformité avec les clauses 4.1 et 4.2 des IC

N°3 Formulaire de lettre de soumission de l'offre

[Le Soumissionnaire remplit la lettre ci-dessous conformément aux instructions entre crochets. Le format de la lettre ne doit pas être modifié. Aucune substitution ne sera admise.]

Date : [Insérer la date (jour, mois, année) de remise de l'offre]

AOI N° : [Insérer le nom de l'avis d'Appel d'Offres]

Variante N° : [Insérer le numéro d'identification si cette offre est proposée pour une variante]

À : [Insérer le nom complet de l'Autorité contractante]

Nous, les soussignés, attestons que :

- a) Nous avons examiné le Dossier d'Appel d'Offres, y compris l'amendement/les amendements N°. : [Insérer les numéros et date d'émission de chacun des amendements] ; et n'avons aucune réserve à leur égard ;
- b) Nous nous engageons à exécuter et achever conformément au Dossier d'Appel d'Offres et aux Cahier des Clauses techniques et plans, la fourniture des équipements ci-après : [Insérer une brève description des équipements] ;
- c) Le montant total de notre offre, sur lequel nous nous engageons, est celui indiqué en hors taxes hors douane dans l'enveloppe financière, à ouvrir après l'évaluation des offres techniques ;
- d) Notre offre demeurera valide pendant la période requise à l'alinéa 19.1 des Instructions aux Soumissionnaires à compter de la date limite fixée pour la remise des offres à l'alinéa 23.1 des Instructions aux Soumissionnaires ; cette offre continuera de nous engager et pourra être acceptée à tout moment avant l'expiration de cette période ;
- e) Si notre offre est acceptée, nous nous engageons à obtenir une garantie de bonne exécution du Marché conformément à la clause 41 des Instructions aux Soumissionnaires et au CCAG ;
- f) Notre Entreprise, ainsi que tous sous-traitants ou fournisseurs intervenant en rapport avec une quelconque partie du Marché, ne tombent pas sous les conditions d'exclusion des alinéas 3.2 et 4.2 des Instructions aux Soumissionnaires.
- g) Nous ne nous trouvons pas dans une situation de conflit d'intérêt définie à l'alinéa 4.3 des Instructions aux Soumissionnaires.
- h) Nous nous engageons à ne pas octroyer ou promettre d'octroyer à toute personne intervenant à quelque titre que ce soit dans la procédure de passation du marché un avantage indu, pécuniaire ou autre, directement ou par des intermédiaires, en vue d'obtenir le marché, et en général à respecter les dispositions en matière de transparence et d'éthique des marchés publics.
- i) Il est entendu que la présente offre, et votre acceptation écrite de ladite offre figurant dans la notification d'attribution du Marché que vous nous adresserez tiendra lieu de contrat entre nous, jusqu'à ce qu'un marché formel soit établi et signé.
- j) Si un marché formel est signé avec nous, nous nous engageons à ouvrir et tenir à jour, jusqu'à l'expiration d'un délai de cinq (05) ans à compter de la date de réception définitive des prestations ou de celle de la dernière livraison relative au marché, un

document comptable spécifique au marché, faisant ressortir les différentes sources de financement, les états des sommes facturées et des sommes réglées, ainsi qu'un état des déclarations fiscales et douanières relatives au marché, et auquel l'autorité contractante, le cas échéant, l'autorité de régulation des marchés publics, peut accéder, aux fins de vérification.

- k) Il est entendu par nous que vous n'êtes pas tenus d'accepter l'offre évaluée la moins- distante, ni l'une quelconque des offres que vous pouvez recevoir, en conformité avec les conditions prévues à la clause IS 36.1.
- l) Nous nous engageons à pouvoir modifier la quantité d'équipement même après la signature du contrat, selon les besoins actuels du maître d'ouvrage.

Nom [Insérer le nom complet de la personne signataire de l'offre]

En tant que [indiquer la capacité du signataire]

Signature [Insérer la signature]

Ayant pouvoir à signer l'offre pour et au nom de [Insérer le nom complet du Soumissionnaire]

En date du _____ jour de [Insérer la date de signature]

Annexe : [Sous-traitance, le cas échéant]

N°4 Formulaire de bordereaux des prix

[Le Soumissionnaire doit remplir tous les espaces en blanc dans les formulaires de Bordereau des prix selon les instructions figurant ci-après. La liste des articles dans la colonne 1 du Bordereau des prix doit être identique à la liste des Fournitures ou Services connexes fournie par l'Autorité contractante dans la Section IV.]

Pour faciliter le remplissage du formulaire par le Soumissionnaire, l'Autorité contractante met à disposition un tableau Excel © pré-rempli avec les équipements sur une clé USB si le retrait du dossier est physique ou par envoi électronique si le retrait se fait par e-mail.

En cas de différence entre le tableau pré-rempli et la liste de l'équipement demandé, seule cette dernière fera foi. Le soumissionnaire est tenu de s'assurer de la concordance des deux listes.

Bordereau des prix pour les fournitures (voir en Annexe 2 Liste des Équipements)

Date [Insérer la date (jour, mois, année) de remise de l'offre]
 AAO N° : [Insérer les références de l'Appel d'Offres]
 Variante N° : [Référence, le cas échéant et si le DAO l'autorise à condition de soumissionner pour la solution de base]

1	2	3	4	5	6		
Article (s)	Description (Désignation)	Date de livraison (délais)	Quantité (Nombre d'unités)	Prix unitaire	Prix total par article (Colonne 4 X colonne 5)		
[Insérer le No de l'article]	[Insérer l'identification de la fourniture]	[Insérer la date de livraison offerte]	[Insérer la quantité et l'identification de l'unité de mesure]	[Insérer le prix unitaire pour l'article]	[Insérer le prix HTHD pour l'article]	[Insérer le prix HT pour l'article]	[Insérer le prix TTC pour l'article]
				Prix total	[Insérer le prix total]	Insérer le prix total	Insérer le prix total

Nom du Soumissionnaire [Insérer le nom du Soumissionnaire] Signature [Insérer signature],

Date [Insérer la date]

NB : Tous les prix sont à présenter HTHD (Hors Taxe Hors Douanes), HT (Hors Taxe) et TTC (Toutes Taxes Comprises) ; (la Coopération Financière Allemande ne financera pas des frais de douanes et de TVA). Afin d'éviter une concurrence au niveau des douanes et des impôts, seuls les prix HTHD sont pris en considération dans l'évaluation.

N°5 Formulaire de garantie de soumission

Adresse de la banque délivrant la garantie:

.....

Adresse du bénéficiaire de la garantie (Autorité Contractante):

.....

.....

Afin de permettre à (entreprise, fournisseur) de soumettre une offre concernant (projet, objet du marché) nous soussignés, (garant), assumons par la présente la garantie irrévocable et autonome du paiement d'un montant jusqu'à concurrence de en renonçant à toute objection et exception.

Des paiements en vertu de la présente garantie seront effectués à votre première demande écrite accompagnée de votre déclaration que vous avez accepté l'offre susdite, mais que ne maintient plus cette offre.

La présente garantie expire le au plus tard. D'éventuelles demandes de paiement doivent nous parvenir jusqu'à cette date par lettre ou par message télécommunicé chiffré.

Vous nous rendrez la présente garantie après son expiration ou quand vous l'aurez utilisée jusqu'à concurrence du montant total.

La présente garantie est régie par le droit

..... lieu, date garant

N°6 Formulaire de capacité financière ou de disponibilité de crédit (émise par une banque)

[La banque remplit la présente attestation conformément aux instructions entre crochets. Le format ne doit pas être modifié. Aucun autre document ne sera admis.]

Référence N° [Insérer le numéro de référence de l'attestation]

1- Nous soussignés [Insérer la dénomination complète de l'organisme bancaire] attestons par la présente que l'entreprise [insérer la dénomination complète du client] est cliente de notre [Insérer le type d'organisme] et -entretient le compte N° [Insérer le numéro du compte du client] ouvert dans nos livres.

2- (Prière de choisir entre les deux (02) options de financement)

a) Nous nous engageons à octroyer à l'entreprise [Insérer la dénomination complète du client] une ligne de crédit à hauteur de [Insérer le montant à octroyer] de franc CFA, au cas où elle est déclarée Fournisseur du [marché Ilot N°] relatif [Insérer l'intitulé du marché ou du lot], dans le cadre de l'appel d'offre [Insérer les références de l'appel d'offres] portant [Insérer le titre de l'appel d'offres] lancé par le [Insérer le nom de l'Autorité contractante].

Ou

b) Par ailleurs, nous confirmons que l'entreprise [Insérer la dénomination complète du client] dispose des avoirs liquides d'au moins [Insérer le montant disponible] de francs CFA, au cas où elle serait déclarée Fournisseur du [marché/lot N°] relatif [Insérer l'intitulé du marché ou du lot], dans le cadre de l'appel [Insérer les références de l'appel d'offres] portant [Insérer le titre de l'appel d'offres] lancé par le [insérer le nom de l'Autorité contractante].

3. En foi de quoi nous délivrons la présente attestation pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à [Insérer le nom de la ville et la date de signature de la présente attestation]

Signature [Insérer la signature de la personne dont le nom et le titre figurent ci-dessous]

Nom [insérer le nom complet de la personne signataire de la présente attestation] Titre/En tant que [indiquer la capacité juridique du signataire]

Situation financière

Nom du Soumissionnaire : _____ Date : _____

Nom de la partie au GE : _____ No. AOI: _____

A compléter par le Soumissionnaire et, dans le cas d'un Groupement d'Entreprise (GE), par chaque partie.

Données financières en équivalent FCFA	Antécédents pour les trois (3) années 2015, 2016 et 2017 (Equivalent en milliers de FCFA)		
	2015	2016	2017
Information du bilan			
Total actif (TA)			
Total passif (TP)			
Patrimoine net (PN)			
Disponibilités (D)			
Engagements (E)			
Information des comptes de résultats			
Recettes totales (RT)			
Bénéfices avant impôts (BAI)			

On trouvera ci-après les copies des états financiers (bilans, y compris toutes les notes y afférents, et comptes de résultats) pour les années spécifiées ci-dessus et qui satisfont aux conditions suivantes :

- Ils doivent refléter la situation financière du Soumissionnaire ou de la Partie au GE, et non pas celle de la maison-mère ou de filiales.
- Les états financiers passés doivent être vérifiés par un expert-comptable agréé.
- Les états financiers doivent être complets et inclure toutes les notes qui leur ont été ajoutées.
- Les états financiers doivent correspondre aux périodes comptables déjà terminées et vérifiées (les états financiers de périodes partielles ne seront ni demandés ni acceptés)

Nom, poste

.....
(Signature)

Chiffre d'affaires annuel moyen des activités de fourniture

Nom du Soumissionnaire : _____ Date: _____
 Nom de la partie au GE : _____ No. AOI: _____

Données sur le chiffre d'affaires annuel			
Année	Montant et monnaie	Taux de change	Equivalent FCFA
2015	_____ _____ _____		_____ _____ _____
2016	_____ _____ _____		_____ _____ _____
2017	_____ _____ _____		_____ _____ _____
	_____ _____ _____		_____ _____ _____
	_____ _____ _____		_____ _____ _____
*Chiffre d'affaires moyen des activités de fourniture	_____ _____ _____		_____ _____ _____

*Le chiffre d'affaires annuel moyen des activités de fourniture est calculé en divisant le total des paiements ordonnancés pour les fournitures en cours par le nombre d'années spécifié.

Nom, poste

.....
 (signature)

N°7 Formulaire de déclaration d'engagement

Déclaration d'engagement

Nous soulignons l'importance d'une procédure d'attribution libre, équitable et basée sur la concurrence, excluant tout abus. De ce fait, nous n'avons, à ce jour, ni directement ni indirectement offert ou accordé des avantages illicites à des agents de la fonction publique ou à d'autres personnes dans le contexte de notre offre, ni accepté de tels avantages, et nous n'allons pas offrir, accorder ou accepter de telles incitations ou conditions lors de la présente procédure d'attribution ou, dans le cas où notre offre serait retenue, lors de la mise en œuvre subséquente du contrat. De plus, nous déclarons qu'il n'existe aucun conflit d'intérêts au sens défini dans les Règles¹ correspondantes.

Par ailleurs, nous soulignons l'importance du respect des normes environnementales et sociales lors de la réalisation du Projet. Nous nous engageons à respecter les normes du droit du travail applicable et les normes fondamentales du travail de l'Organisation internationale du travail (OIT), ainsi que les normes nationales et internationales applicables en matière de protection de l'environnement et de santé et sécurité au travail.

Nous informerons nos employés de leurs devoirs respectifs et de leur obligation de respecter cet engagement pris volontairement et de respecter les lois de la République Togolaise.

Nous déclarons que nous ne figurons/ qu'aucun membre du groupement ne figure sur la liste des sanctions des Nations Unies, de l'UE ou du gouvernement allemand, ni sur une autre liste de sanctions, et que nous le signalerons/ chaque membre du groupement le signalera sans délai au Client et à la KfW si c'était le cas à un moment ultérieur.

Nous acceptons que lors de notre enregistrement (ou lors de l'enregistrement d'un membre du groupement) dans une liste des sanctions juridiquement obligatoire pour le Client et/ou la KfW, le Client aura le droit d'exclure notre entreprise/ le groupement de la procédure d'attribution et/ou, au cas où le marché nous aurait déjà été attribué, de procéder à la résiliation immédiate du contrat, si les informations fournies dans la Déclaration d'engagement étaient objectivement fausses ou si le motif d'exclusion naît à un moment plus tard, suite à la soumission de la Déclaration d'engagement.

.....

(Lieu)

(Date)

(Nom du soumissionnaires)

.....

.....

(signature)

¹ voir: « Règles pour l'engagement de consultants dans le cadre de la Coopération financière avec les pays partenaires » et/ou « Règles pour l'Attribution des Marchés de Fournitures, de Travaux et de Services associés dans le cadre de la Coopération financière avec les pays partenaires »

N°8 Formulaire de renseignements des techniciens de montage à l'installation

MODELE DE CURRICULUM VITAE (CV) DU PERSONNEL CLE PROPOSE

(Contexte : voir s.v.p. DAO Section III, IC 5.1 :

Qualification des techniciens selon les installations des lots

En cas d'installations de machines (aux ateliers, aux cuisines, aux salles de formation de couture...) ou installation de systèmes photovoltaïques (PV) le fournisseur doit reconfirmer la qualification de son équipe de montage pour garantir une installation de bonne qualité et le fonctionnement à long terme. Les techniciens / ingénieurs de montage doivent :

- Présenter leur CV avec une liste d'activités similaires selon les demandes du sujet du Lot offert.
- Le technicien doit avoir eu trois expériences similaires et du même volume dans les derniers deux ans (2016 -2017) – en contexte de montage pratique ou comme installation comme consultant sur des projets techniques de développement.
- Les expériences des techniciens de montage doivent être certifiées par le client)

1. Poste [*un seul technicien par formulaire*]_____

2.Nom du Soumissionnaire [*indiquer le nom de la société proposant le personnel*]_____

3.Nom de l'employé [*nom complet*]_____

4.Date de naissance_____ Nationalité _____

5. Education/Formation/Cursus[*Indiquer les études techniques / universitaires et autres études spécialisées de l'employé ainsi que les noms des institutions fréquentées, les certificats / diplômes obtenus et les dates auxquelles ils l'ont été*] _____

6. Autres formations [*Indiquer toute autre formation reçue depuis le point 5 ci-dessus*]

7. Pays où l'employé a travaillé *[Donner la liste des pays ou l'employé a travaillé au cours des 10 dernières années] :*

8. Langues française : *[Indiquer le degré de connaissance : bon, moyen, médiocre pour ce qui est de la langue parlée, lue et écrite]*

9. Expérience professionnelle : *[En commençant par son poste actuel, donner la liste par ordre chronologique inverse de tous les emplois exercés par l'employé depuis la fin de ses études. Pour chaque emploi (voir le formulaire ci-dessous), donner les dates, le nom de l'employeur et le poste occupé.]*

Depuis [année] _____ jusqu'à [année] _____

Employeur : _____

Poste : _____

N°9 Formulaire de contrôle technique et de qualité du matériel offert

Contexte : DAO-équipement

Qualité des produits offerts

L'Autorité contractante recherche des offres de produits de qualité. Le prix n'est pas le plus important indicateur pour la sélection des fournisseurs à contracter.

- La qualité du matériel technique et de l'équipement offert est contrôlée. Si la qualité n'est pas suffisante selon la spécification du DAO le fournisseur ne sera pas considéré (voir section III, critères d'évaluation et de qualification).
- Pour la fourniture des machines, de l'équipement technique et autres outils, le fournisseur doit présenter des fiches techniques du fabricant pour prouver que les spécifications de son offre sont conformes aux spécifications des demandes.
- Les offres des Soumissionnaires avec les résultats « conforme » participent à l'évaluation des offres financières. Le moins-disant devrait être choisi et gagner le marché.

„Si le prix de l'offre paraît exceptionnellement bas par rapport aux services à effectuer, le soumissionnaire est invité, par écrit, à fournir un état détaillé du calcul de ses prix. Si, après examen des éléments fournis par le soumissionnaire, des doutes matériels persistent sur les possibilités d'accomplissement des fournitures et services demandés au prix proposé dans l'offre, et si cela laisse craindre un risque majeur d'exécution du marché, l'offre sera exclue. »

Remplir pour chaque sujet proposé un tableau selon le modèle suivant, conformément aux spécifications fournies dans les fiches techniques des fabricants et en rapport avec les critères indiqués dans la liste d'équipement à fournir. La qualité doit correspondre à minima aux demandes et spécifications du DAO-équipement.

DESIGNATION	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, OFFERTES PAR LE FOURNISSEUR
Sujet offert :	
Prix	
Fabricant, pays d'origine et marque	A indiquer
Certificat assurance qualité du fabricant	
Type, détails techniques, description	
Dimensions	Si utile
Normes, si applicable	ISO, CE, / autres
Garantie jusqu'à :	
Détails de la garantie :	
Entretien offert au Togo :	
Entretien effectué par (indiquez nom et adresse) :	

Fait à, Le

Signature et cachet du fournisseur

VOLUME 2

Conditions d'approvisionnement des fournitures et services connexes.

Section V. Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Cahier des Clauses techniques, Plans, Inspections et Essais

Table des matières

1. Liste des Fournitures et calendrier de livraison	56
2. Cahier des Clauses techniques	57
3. Plans	58
4. Inspections et Essais	59

1. Liste des Fournitures et calendrier de livraison

Voir en Annexe2 - Liste de l'équipement demandé

2.Cahier des Clauses techniques

Les Fournitures et Services connexes devront être conformes aux spécifications et normes de l'annexe 2

Résumé des Spécifications Techniques

- L'objet de ce Cahier des Clauses Techniques Particulier est de définir les caractéristiques techniques des Fournitures demandées qui sont nécessaires pour garantir la conformité et la qualité des matériels et machines.
 1. Les machines et matériels proposés dans les offres doivent répondre aux caractéristiques techniques de chaque poste des fournitures définies dans le DAO (voir en Annexe Liste des Equipements) ;
 2. Les offres doivent contenir des propositions des machines et matériels neufs, non usagés ;
 3. Les manuels d'entretiens et d'exploitations des machines, doivent être contenus dans les offres techniques de même que les images des machines proposées ;
 4. Les fournisseurs doivent présenter les preuves de maîtrise des équipements types dans la sous-région ;
 5. La marque des tracteurs et machines-outils et les références éventuelles de leurs différents principaux organes doivent clairement être mentionnées dans les manuels ou dans les offres ;
 6. La durée de garantie est deux(02) ans ou 2500 heures de fonctionnement pour les machines-outils et les machines agricoles à compter de la date de mise en marche des machines si ce n'est pas défini autrement dans la liste du DAO.
 7. Les premiers entretiens réguliers assurés par le fournisseur pendant la période de garantie et les consommables et pièces de premières nécessités sont à prévoir par le fournisseur pour deux ans d'exploitation des machines.
 8. Les machines-outils doivent être électriquement protégées pour éviter d'éventuels problèmes dus à l'instabilité du courant d'alimentation.

3.Plans

Le présent Dossier d'Appel d'Offres comprend les plans suivants (voir Annexe 3 : Plans). (Il s'agit principalement des hypothèses de marchés industriels où la livraison des fournitures et/ou les services de pose et d'installation doivent tenir compte des plans des locaux et bâtiments auxquels s'incorporent les acquisitions de fournitures : par exemple incinérateurs, chambre froide, climatiseurs).

Liste des plans (Annexe 3)	
Section	Contenu du plan
Section I	Plans des différents bâtiments
Section II	Plans électriques, comme information de base pour l'installation des machines dans les ateliers techniques / mécaniques des EFTPs
Section III	Plans de masse CFTP de Tchamba et CFTP de Gamé (nouvelles constructions), et OIC-Notsé et Espace Kadoma (réhabilitations) comme base pour la planification électrique des installations des énergies renouvelables

4. Inspections et Essais

Les inspections et tests suivants seront réalisés :

Inspection des fournitures

L'Autorité contractante, inspecte les fournitures à leur arrivée au Port de Lomé pour vérifier la conformité et la qualité avec les offres spécifiques aux différents lots.

Livraison des machines aux sites

L'Autorité contractante coordonne le processus de livraison et de l'installation des machines, et informe le Fournisseur sur les aspects suivants :

- La date exacte de livraison, une fois que les ateliers sont prêts à recevoir les équipements.
- Les conditions routières (routes et pistes) et l'accessibilité aux établissements.
- Le besoin d'assistance pour le transport et la livraison sur les sites, notamment une grue pour le transport vertical, et la préparation pour le transport horizontal.

Installation, inspection et garantie

Les équipements sont installés exclusivement par les techniciens ou ouvriers du Fournisseur. Le Fournisseur installe les équipements sans démolition et sans dommage aux bâtiments. Le Fournisseur est seul responsable des dégâts et leurs réparations. En cas de dégâts de l'équipement fourni, le Fournisseur se doit de remplacer l'équipement endommagé par la livraison d'un équipement neuf.

Les équipements seront testés après leur installation. La présence d'un comité, composé du Fournisseur, d'un responsable de l'établissement bénéficiaire et de l'Autorité contractante, est obligatoire. Un procès-verbal de l'examen doit être établi et signé par ce comité.

La période de garantie commence après l'installation. Toute réparation non-conforme entreprise par les bénéficiaires sur les équipements entraîne une perte de garantie.

VOLUME 3

Marché

Section VI. Cahier des Clauses Administratives Générales(CCAG)

Liste des clauses

1.Définitions.....	63
2.Documents contractuels.....	Erreur ! Signet non défini.
3.Sanction des fautes commises par les Soumissionnaires, soumissionnaires ou Fournisseurs de marchés publics.....	64
4.Interprétation	65
5.Langue	66
6. Groupement	67
7. Critères d'origine	67
8. Notification.....	67
9. Droit applicable.....	67
10. Règlement des différends.....	67
11. Objet du Marché.....	68
12. Livraison.....	68
13. Responsabilités du Fournisseur	68
14. Montant du Marché	68
15. Modalités de règlement	68
16. Impôts, taxes et droits	68
17. Garantie de bonne exécution	69
18. Droits d'auteur	69
19. Renseignements confidentiels.....	69
20. Sous-traitance	71
21. Spécifications et Normes.....	71
22. Emballage et documents	71
23. Assurance	72
24. Transport.....	72
25. Inspections et essais	72
26. Pénalités.....	73

27. Garantie.....	73
28. Brevets	74
29. Limite de responsabilité.....	75
30. Modifications des lois et règlements.....	75
31. Force majeure	76
32. Ordres de modification et avenants au marché	76
33. Prorogation des délais.....	77
34. Résiliation.....	77
35. Cession	78

Cahier des Clauses Administratives Générales (CCAG)

1. Définitions

1.1 Les termes et expressions ci-après auront la signification qui leur est attribuée ici :

- a) « Marché » signifie le Formulaire de Marché signé par l'Autorité contractante et le Fournisseur, ainsi que les documents contractuels visés dans ledit formulaire, y compris toutes les pièces jointes, annexes et tous les documents qui y ont été inclus par voie de référence.
- b) « Documents contractuels » désigne les documents visés dans le Formulaire de Marché, y compris les avenants éventuels auxdits documents.
- c) « Prix du Marché » signifie le prix payable au Fournisseur, conformément au Formulaire de Marché signé, sous réserve de toute addition et modification ou de toute déduction audit prix, qui pourra être effectuée en vertu du Marché.
- d) « Jour » désigne un jour calendaire.
- e) « Achèvement » signifie la prestation complète des services connexes par le Fournisseur, conformément aux modalités stipulées dans le Marché.
- f) « CCAG » signifie le Cahier des Clauses Administratives Générales.
- g) « Fournitures » signifie tous les produits, matières premières, machines et matériels et/ou tous autres matériaux que le Fournisseur est tenu de livrer à l'Autorité contractante en exécution du Marché.
- h) « Autorité contractante » signifie l'entité achetant les fournitures et/ou les services connexes, telle qu'elle est identifiée dans le CCAP.
- i) « Fournisseur » désigne la personne physique ou morale, attributaire du marché et qui est désignée comme tel dans le Formulaire de Marché.
- j) « Services Connexes » désigne notamment les services connexes afférents à la fourniture des biens, tels que l'assurance, l'installation, la formation et la maintenance initiale, ainsi que toute obligation analogue du Fournisseur dans le cadre du Marché **OU** des services prestés à titre d'objet principal du marché.
- k) « CCAP » signifie le Cahier des Clauses Administratives Particulières.
- l) « Sous-traitant » signifie toute personne physique, privée ou entité gouvernementale ou toute combinaison de ces éléments, à qui toute partie des Fournitures ou des Services connexes est sous-traitée par le Fournisseur.
- m) « Fournisseur » signifie toute personne physique ou privée ou toute combinaison de ces éléments, dont l'offre a été acceptée par l'Autorité contractante et qui est désignée comme tel dans le Formulaire de Marché.
- n) « Lieu de destination finale » signifie le lieu indiqué dans le

- CCAP, le cas échéant.
- o) « UEMOA » désigne l'Union Economique et Monétaire Ouest Africaine.
- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2. Documents contractuels</p> | <p>2.1</p> | <p>Sous réserve de l'ordre de préséance indiqué dans le Formulaire de Marché, tous les documents constituant le Marché (et toutes les parties desdits documents) sont corrélatifs, complémentaires et s'expliquent les uns les autres. Le Formulaire de Marché est lu comme formant un tout.</p> |
| <p>3. Sanction des fautes commises par les Soumissionnaires, soumissionnaires ou Fournisseurs de marchés publics</p> | <p>3.1</p> | <p>La République Togolaise exige de la part des Soumissionnaires, et Fournisseurs de ses marchés publics, qu'ils respectent les règles d'éthique professionnelle les plus strictes durant la passation et l'exécution de ces marchés. Les Soumissionnaires ou Fournisseurs ont l'obligation, sous peine de rejet de leur offre, de s'engager par écrit auprès de l'autorité contractante et ce pendant toute la procédure de passation jusqu'à la fin de l'exécution du marché, à ne pas effectuer de paiement, procurer d'avantage ou de privilège au profit de toute personne, agissant comme intermédiaire ou agent, en rémunération de services visant à influencer sur le résultat de la procédure. Sans préjudice des sanctions pénales prévues par les lois et règlements en vigueur, des sanctions peuvent être prononcées à l'égard du Soumissionnaire, attributaire ou Fournisseur qui a :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Procédé à des pratiques de collusion entre soumissionnaires afin d'établir les prix des offres à des niveaux artificiels et non concurrentiels et de priver l'autorité contractante des avantages d'une concurrence libre et ouverte ; b) Participé à des pratiques visant sur le plan technique à instaurer un fractionnement du marché ou à influencer sur le contenu du Dossier d'Appel d'Offres ; c) Eu recours à la surfacturation et/ou à la fausse facturation dûment établie ; d) Tenté d'influer sur l'évaluation des offres ou sur les décisions d'attribution, y compris la proposition de tout paiement ou avantage indu ; e) Fourni des informations ou des déclarations fausses ou mensongères, ou a fait usage d'informations confidentielles dans le cadre de la procédure d'appel d'offres ; f) Participé pendant l'exécution du marché à des actes et pratiques frauduleuses préjudiciables aux intérêts de l'autorité contractante, contraires à la réglementation applicable en matière de marché public, susceptibles d'affecter la qualité des prestations ou leur prix ainsi que les garanties dont bénéficie l'autorité contractante. |
| | <p>3.2</p> | <p>Les sanctions suivantes peuvent être prononcées, et, selon le cas, de façon cumulative :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) La confiscation des garanties constituées par le contrevenant dans le cadre des procédures d'appel d'offres incriminées, dans l'hypothèse où elle n'aurait pas été prévue par le cahier des charges ; |

- b) L'exclusion de la concurrence pour une durée temporaire en fonction de la gravité de la faute commise, y compris, en cas de collusion établie par l'autorité de régulation des Marchés publics, de toute entreprise qui possède la majorité du capital de l'entreprise sanctionnée, ou dont l'entreprise sanctionnée possède la majorité du capital ;
- c) Le retrait de leur agrément et/ou de leur certificat de qualification ;
- d) Une sanction à caractère pécuniaire dont le montant est fonction de la gravité des irrégularités et des violations de la réglementation, ainsi que des avantages que l'auteur a pu en tirer, sans préjudice de la réparation des dommages subis par l'autorité contractante.

L'inexactitude des mentions obérant les capacités techniques, financières et les pièces administratives demandées dans le Dossier d'Appel d'Offres ou leur fausseté est sanctionnée par le rejet de l'offre, sans préjudice des sanctions pouvant être prises dans le cadre des dispositions ci-dessus.

Le marché peut être résilié, sans préjudice des sanctions pouvant être prises dans le cadre des dispositions ci-dessus, lorsque les infractions commises sont établies pendant son exécution.

Les sanctions sont prises par le Comité de Règlement des Différends de l'Autorité de Régulation des Marchés publics, qui reçoit les dénonciations des irrégularités constatées par les parties intéressées ou celles connues de toute autre personne avant, pendant et après la passation ou l'exécution du marché.

Le contrevenant dispose d'un recours devant les tribunaux de l'ordre administratif à l'encontre des décisions du Comité de Règlement des Différends. Ce recours n'est pas suspensif.

4. Interprétation

4.1 Si le contexte l'exige, le singulier se réfère au pluriel et vice versa.

4.2 Incoterms

- a) Sous réserve d'incohérences avec les termes du Marché, la signification d'un terme commercial et les droits et obligations correspondants des parties au Marché sont ceux prescrits par les Termes Commerciaux Internationaux- Incoterms.
- b) Les termes EXW, CIP, DDP et autres termes analogues seront régis par les règles prescrites dans la dernière édition d'Incoterms spécifiée dans le **CCAP** et publiée par la Chambre de Commerce Internationale (CCI) à Paris, France.

4.3 Intégralité des conventions

Le Marché représente la totalité des dispositions contractuelles sur lesquelles se sont accordés l'Autorité contractante et le Fournisseur relativement à son objet, et il remplace toutes communications, et accords (écrits comme oraux) conclus entre les parties relativement à son objet avant la date du Marché.

4.4 Avenants

Les avenants et autres modifications au marché ne pourront entrer

en vigueur que s'ils sont faits par écrit, datés, s'ils se réfèrent expressément au marché et sont signés par un représentant dûment autorisé de chacune des parties au marché, et approuvés par l'autorité compétente

4.5 Absence de renonciation

- a) Sous réserve des dispositions de la clause 4.5(b) du CCAG ci-dessous, aucune relaxe, abstention, retard ou indulgence de l'une des parties pour faire appliquer l'un quelconque des termes et conditions du Marché ou le fait que l'une des parties accorde un délai supplémentaire à l'autre, ne saurait préjuger des droits dévolus à cette partie par le Marché, ni de les affecter ou de les restreindre ; de même, la renonciation de l'une des parties à demander réparation pour toute infraction au Marché ne saurait valoir renonciation à toute demande de réparation pour infraction ultérieure ou persistante du Marché.
- b) Toute renonciation aux droits, pouvoirs ou recours d'une partie en vertu du Marché devra être effectuée par écrit, être datée et signée par un représentant autorisé de la partie accordant cette renonciation, et préciser le droit faisant l'objet de cette renonciation et la portée de cette renonciation.

4.6 Divisibilité

Si une quelconque disposition ou condition du Marché est interdite ou rendue invalide ou inapplicable, cette interdiction, invalidité ou inapplicabilité ne saurait affecter la validité ou le caractère exécutoire des autres clauses et conditions du Marché.

5. Langue

- 5.1 Le Marché et toute la correspondance et la documentation relatives au Marché échangées par le Fournisseur et l'Autorité contractante, seront rédigés en langue française. Les documents complémentaires et les imprimés faisant partie du Marché pourront être rédigés dans une autre langue, à condition d'être accompagnés d'une traduction exacte dans la langue française des passages pertinents. Dans ce cas, aux fins d'interprétation du Marché, cette traduction fera foi.
- 5.2 Le Fournisseur assumera tous les coûts de traduction dans la langue applicable et tous les risques relatifs à l'exactitude de cette traduction, pour ce qui concerne les documents qu'il fournit.

- 6. Groupement** 6.1 Si le Fournisseur est un groupement, sauf disposition contraire figurant au **CCAP**, tous les membres seront solidairement tenus envers l'Autorité contractante de respecter les clauses du Marché, et ils devront désigner un ou plusieurs membres pour agir en qualité de mandataire commun avec pouvoir d'engager le groupement. La composition ou la constitution du groupement ne pourra être modifiée sans l'accord préalable écrit de l'Autorité contractante.
- 7. Registre de commerce** 7.1 Sauf dispositions contraires figurant au **CCAP**, les Fournisseurs de marchés de fournitures ou de services dont le financement est prévu par les budgets de l'État, des établissements publics, des collectivités locales et des sociétés nationales ou sociétés à participation publique majoritaire, lorsqu'ils sont des entreprises d'un état membre de l'UEMOA, doivent être régulièrement inscrites au registre du commerce dans l'un desdits États.
- 8. Notification** 8.1 Toute notification envoyée à l'une des parties par l'autre partie en vertu du Marché doit être adressée par écrit à l'adresse spécifiée dans le **CCAP**. L'expression « par écrit » signifie transmises par voie écrite avec accusé de réception.
- 8.2 Une notification prend effet à la date à laquelle elle est remise ou à sa date d'entrée en vigueur, la seconde de ces dates à échoir étant retenue.
- 9. Droit applicable** 9.1 Le Marché est régi et interprété conformément au droit Togolais, à moins que le **CCAP** n'en dispose autrement.
- 10. Règlement des litiges** 10.1 Règlement amiable :
- a) Si un différend survient entre l'Autorité contractante et le Fournisseur, sous la forme de réserves faites à un ordre de service ou sous toute autre forme, le Fournisseur devra préalablement à tout recours judiciaire ou arbitral introduire un recours auprès de l'Autorité contractante ou auprès de son autorité hiérarchique, aux fins de rechercher un règlement amiable.
- b) L'Autorité contractante et le Fournisseur feront tout leur possible pour régler à l'amiable, par voie de négociation directe et informelle, tout différend entre eux ou en rapport avec le Marché.
- 10.2 Recours contentieux :
- a) Si les parties n'ont pas réussi à résoudre leur différend à l'amiable dans les quinze (15) jours ouvrables suivant la date d'introduction du recours, le litige sera soumis à la juridiction togolaise pour les Fournisseurs togolais et la Chambre de Commerce de Paris pour les Fournisseurs non-togolais à l'initiative de l'Autorité contractante ou du Fournisseur, sous réserve des dispositions du CCAP.
- b) Nonobstant toute référence au titre du recours contentieux, les parties continueront de réaliser leurs obligations contractuelles respectives, à moins qu'elles n'en décident autrement d'un commun accord, et l'Autorité contractante paiera au Fournisseur toute somme

qui lui sera due.

- | | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11. Objet du Marché | 11.1 Les Fournitures et/ou Services connexes afférents au présent Marché sont ceux qui figurent à la Section IV, Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Cahier des Clauses techniques, Plans, Inspections et Essais. |
| 12. Livraison | 12.1 En vertu de la clause 32.1 du CCAG, la livraison des Fournitures et/ou la prestation des Services connexes seront effectuées conformément au calendrier des livraisons et d'achèvement figurant dans le Bordereau des quantités et les Calendriers de livraison. Le CCAP fixe les détails relatifs à l'expédition et indiquera les autres pièces et documents à fournir par le Fournisseur. |
| 13. Responsabilités du Fournisseur | 13.1 Le Fournisseur fournira toutes les Fournitures et/ou Services connexes compris dans l'objet du Marché en application de la clause 11 du CCAG et du calendrier de livraison et d'achèvement, conformément à la clause 12 du CCAG. |
| 14. Prix du Marché | 14.1 Le prix demandé par le Fournisseur pour les Fournitures livrées et pour les Services connexes rendus au titre du Marché ne variera pas par rapport au prix indiqué par le Fournisseur dans son offre, exception faite des modifications de prix autorisées dans le CCAP . |
| 15. Modalités de règlement | <p>15.1 Le prix du Marché sera réglé conformément aux dispositions du Code des marchés publics du Togo et suivant les modalités définies dans les CCAP.</p> <p>15.2 Le Fournisseur présentera sa demande de règlement par écrit à l'Autorité contractante, accompagnée des factures décrivant, de façon appropriée, les fournitures livrées et/ou les services connexes rendus, et des documents et pièces présentés conformément à la clause 12 du CCAG, et après avoir satisfait à toutes les obligations spécifiées dans le Marché.</p> <p>15.3 Les règlements dus au Fournisseur seront effectués sans délai par l'Autorité contractante, et au plus tard dans les soixante-quinze (75) jours suivant la présentation de la facture ou la demande de règlement par le Fournisseur, et après son acceptation par l'Autorité contractante, dans un délai qui ne saurait dépasser cinq (05) jours ouvrables.</p> <p>15.4 Dans l'éventualité où l'Autorité contractante n'effectuerait pas un paiement dû à sa date d'exigibilité ou dans le délai indiqué au CCAP, l'Autorité contractante sera tenue de payer au Fournisseur des intérêts moratoires sur le montant du paiement en retard, au(x) taux spécifié(s) dans le CCAP pour toute la période de retard jusqu'au paiement intégral du prix, que ce soit avant ou à la suite d'un jugement ou une sentence arbitrale.</p> |
| 16. Impôts, taxes et droits | <p>16.1 Sauf disposition contraire figurant au CCAP, le Fournisseur sera entièrement responsable du paiement de tous les impôts, droits de timbre, patente et taxes dus au titre du Marché.</p> <p>16.2 Le Marché est exonéré de taxe et de droit de douane.</p> |

- 16.3 Si le Fournisseur peut prétendre à des exemptions, réductions, abattements ou privilèges en matière fiscale, l'Autorité contractante fera tout son possible pour permettre au Fournisseur d'en bénéficier.
- 17. Garantie de bonne exécution**
- 17.1 Dans les vingt (20) jours suivant la réception de la notification d'attribution du Marché, le Fournisseur fournira une garantie au titre de la bonne exécution du Marché, pour le montant spécifié dans le **CCAP**.
- 17.2 La garantie de bonne exécution sera payable à l'Autorité contractante en dédommagement de toute perte résultant de l'incapacité du Fournisseur à s'acquitter de toutes ses obligations au titre du Marché.
- 17.3 La garantie de bonne exécution sera libellée en FCFA ou en une devise librement convertible jugée acceptable par l'Autorité contractante, et présentée sous l'une des formes stipulées par l'Autorité contractante dans le **CCAP** ou sous toute autre forme jugée acceptable par l'Autorité contractante.
- 17.4 L'Autorité contractante libérera et retournera au Fournisseur la garantie de bonne exécution au plus tard vingt-huit (28) jours après la date d'achèvement des obligations incombant au Fournisseur au titre de la réalisation du Marché, y compris les obligations de garantie, sauf disposition contraire du **CCAP**.
- 18. Droits d'auteur**
- 18.1 Les droits d'auteur de tous les plans, documents et autres pièces contenant des données et des renseignements fournis à l'Autorité contractante par le Fournisseur demeureront la propriété du Fournisseur ou, s'ils sont fournis directement à l'Autorité contractante ou par l'intermédiaire du Fournisseur par une tierce partie, y compris par des fournisseurs de matériaux, les droits d'auteur desdits matériaux demeureront la propriété de ladite tierce partie.
- 19. Renseignements confidentiels**
- 19.1 L'Autorité contractante et le Fournisseur respecteront le caractère confidentiel de tout document, données ou autre renseignement fourni directement ou indirectement par l'autre partie au titre du Marché, et ne les divulgueront pas sans le consentement écrit de l'autre partie, que ces renseignements aient été fournis avant, pendant ou après l'exécution ou la résiliation du Marché. Nonobstant les dispositions ci-dessus, le Fournisseur pourra donner à son sous-traitant tout document, données et autre information qu'il recevra de l'Autorité contractante dans la mesure nécessaire pour permettre au sous-traitant de réaliser ses prestations conformément au Marché, auquel cas le Fournisseur demandera audit sous-traitant de prendre un engagement de confidentialité analogue à l'engagement imposé au Fournisseur en vertu de la clause 19 du CCAG.
- 19.2 L'Autorité contractante n'utilisera aucun document, données et autre information reçue du Fournisseur, à des fins autres que celles du Marché. De la même manière, le Fournisseur n'utilisera

aucun document, données et autre information reçue de l'Autorité contractante à des fins autres que la réalisation du Marché.

- 19.3 Toutefois, l'obligation imposée à une partie en vertu des clauses 19.1 et 19.2 ci-dessus ne s'appliquera pas aux informations suivantes :
- a) Celles que l'Autorité contractante ou le Fournisseur doivent partager avec des institutions participant au financement du Marché ;
 - b) Celles qui, à présent ou ultérieurement, appartiennent ou appartiendront au domaine public, sans que la partie en cause n'ait commis de faute ;
 - c) Le document comptable, visé par l'article 82 du Code des marchés publics, spécifique au marché, que le Fournisseur a l'obligation d'ouvrir et de tenir à jour, qui fait ressortir les différentes sources de financement, les états des sommes facturées et des sommes réglées, ainsi qu'un état des déclarations fiscales et douanières relatives au marché, et auquel l'autorité contractante, le cas échéant, l'autorité de régulation des marchés publics, peut accéder, aux fins de vérification, jusqu'à un délai maximum de cinq (05) ans à compter de la date de réception définitive des prestations ou de celle de la dernière livraison relative au marché concerné ;
 - d) Celles dont il peut être prouvé qu'elles étaient en possession de la partie en cause lorsqu'elles ont été communiquées et qu'elles n'avaient pas été obtenues préalablement, de manière directe ou indirecte, de l'autre partie ; ou
 - e) Celles qui sont mises de manière légitime à la disposition de la partie en cause par une tierce partie non tenue au devoir de confidentialité.
- 19.4 Les dispositions ci-dessus de la clause 19 du CCAG ne modifient en aucune façon un engagement de confidentialité donné par l'une ou l'autre partie avant la date du Marché s'agissant de tout ou partie de la fourniture.
- 19.5 Les dispositions de la clause 19 du CCAG resteront en vigueur après l'achèvement ou la résiliation du Marché, quel qu'en soit le motif.

- 20. Sous-traitance**
- 20.1 Le Fournisseur notifiera par écrit à l'Autorité contractante tous les marchés de sous-traitance attribués dans le cadre du Marché s'il ne l'a déjà fait dans son offre. Cette notification, fournie dans l'offre ou ultérieurement, ne dégagera pas la responsabilité du Fournisseur, et ne le libérera d'aucune des obligations qui lui incombent du fait du Marché.
- 20.2 Les marchés de sous-traitance se conformeront aux dispositions des clauses 3 et 7 du CCAG.
- 21. Spécifications et Normes**
- 21.1 Spécifications techniques et Plans
- a) Les Fournitures livrées au titre du Marché et/ou les Services connexes doivent satisfaire au Cahier des Clauses Techniques spécifiées à la Section V : Bordereau des quantités, Calendrier de livraison, Cahier des Clauses Techniques, Plans, Inspections et Essais, du document d'Appel d'offres. Si aucune norme n'y est indiquée, la norme sera supposée équivalente ou supérieure aux normes officielles dont l'application est appropriée dans le pays d'origine des Fournitures et/ou des services connexes.
- b) Le Fournisseur pourra décliner sa responsabilité pour toute étude de conception, donnée, plan, spécification ou autre document, ou toute modification de ces éléments, qui aura été fourni ou conçu par l'Autorité contractante ou en son nom, en donnant à l'Autorité contractante une notification indiquant qu'il décline sa responsabilité.
- c) Lorsque le Marché se référera aux codes et normes selon lesquels il sera exécuté, l'édition ou la version révisée desdits codes et normes sera celle spécifiée dans le Cahier des Clauses Techniques. Durant l'exécution du Marché, les changements apportés auxdits codes et normes ne seront appliqués qu'après l'approbation de l'Autorité contractante et seront traités conformément à la clause 32 du CCAG.
- 22. Emballage et documents**
- 22.1 Le Fournisseur emballera les Fournitures de la manière requise pour qu'elles ne subissent pas de dommages ou de détérioration durant le transport vers leur destination finale, conformément aux dispositions du Marché. Pendant le transport, l'emballage sera suffisant pour résister en toutes circonstances à des manipulations brutales et à des températures extrêmes, au sel et aux précipitations, et à l'entreposage à ciel ouvert. Les dimensions et le poids des caisses tiendront compte, chaque fois que nécessaire, du fait que la destination finale des fournitures est éloignée et de l'absence éventuelle, à toutes les étapes du transport, de matériel de manutention lourd.
- 22.2 L'emballage, le marquage, l'étiquetage et la documentation à l'intérieur et à l'extérieur des caisses seront strictement conformes aux dispositions précisées dans le Marché ainsi qu'aux instructions ultérieures, le cas échéant, en application du **CCAP**, et à toutes autres instructions données par l'Autorité contractante.

- 23. Assurance** 23.1 Sauf indication contraire du **CCAP**, les Fournitures livrées en exécution du présent Marché seront entièrement assurées en FCFA ou en une monnaie librement convertible contre toute perte ou dommage découlant de leur fabrication ou acquisition, de leur transport, leur entreposage et leur livraison conformément aux Incoterms en vigueur ou de la manière spécifiée dans le **CCAP**.
- 24. Transport** 24.1 Sauf indication contraire du **CCAP**, la responsabilité du transport des Fournitures est assumée par la partie spécifiée dans les Incoterms en vigueur.
- 25. Inspections et essais** 25.1 Le Fournisseur effectue à ses frais et à titre gratuit pour l'Autorité contractante tous les essais et/ou les inspections afférents aux fournitures et/ou aux services connexes stipulés aux **CCAP**.
- 25.2 Les inspections et les essais pourront être réalisés dans les locaux du Fournisseur ou de son sous-traitant, au point de livraison et/ou au lieu de destination finale des fournitures ou en un lieu quelconque visé dans le **CCAP**. Sous réserve de la clause 25.3 du CCAG, si les essais et/ou les inspections ont lieu dans les locaux du Fournisseur ou de son sous-traitant, toutes les facilités et l'assistance raisonnables, y compris l'accès aux plans et aux informations relatives à la fabrication, seront fournies aux inspecteurs, sans frais pour l'Autorité contractante.
- 25.3 L'Autorité contractante ou son représentant autorisé aura le droit d'assister aux essais et/ou aux inspections visées dans la clause 25.2 du CCAG, étant entendu que l'Autorité contractante supportera la totalité des frais et dépenses engagés à cet effet, y compris, notamment, tous les frais de déplacement, de subsistance et d'hébergement.
- 25.4 Aussitôt que le Fournisseur sera prêt à effectuer lesdits essais et inspections, il en avisera l'Autorité contractante avec un préavis raisonnable, en indiquant le lieu et la date desdits essais et inspections. Le Fournisseur se procurera auprès de toute tierce partie ou du fabricant concerné, toute autorisation ou consentement nécessaire pour permettre à l'Autorité contractante ou à son représentant autorisé d'assister aux essais et/ou à l'inspection.
- 25.5 L'Autorité contractante pourra demander au Fournisseur d'effectuer des essais et/ou des inspections non stipulées dans le Marché mais jugées nécessaires pour vérifier que les caractéristiques et le fonctionnement des fournitures sont conformes aux Cahier des Clauses techniques, aux codes et aux normes prévus dans le Marché, étant entendu que le coût raisonnable pour le Fournisseur desdits essais et/ou inspections supplémentaires sera ajouté au prix du Marché. De plus, si lesdits essais et/ou inspections font obstacle à la poursuite de la fabrication et/ou empêchent le Fournisseur de s'acquitter de ses autres obligations afférentes au Marché, il en sera dûment tenu compte dans les dates de livraison et les délais d'exécution et en ce qui concerne le respect des autres obligations

ainsi affectées.

- 25.6 Le Fournisseur donnera à l'Autorité contractante un rapport présentant les résultats des essais et/ou inspections ainsi effectuées.
- 25.7 L'Autorité contractante pourra refuser tout ou partie des fournitures défectueuses ou qui ne sont pas conformes aux spécifications. Le Fournisseur apportera les rectifications nécessaires aux fournitures refusées ou les remplacera ou il y apportera les modifications nécessaires pour qu'elles soient conformes aux spécifications, cela sans frais pour l'Autorité contractante, et il renouvellera les essais et/ou l'inspection, sans frais pour l'Autorité contractante, après en avoir donné notification conformément à la clause 25.4 du CCAG.
- 25.8 Le Fournisseur reconnaît que ni la réalisation d'un essai et/ou d'une inspection de tout ou partie des fournitures, ni la présence de l'Autorité contractante ou de son représentant autorisé lors d'un essai et/ou d'une inspection effectuée sur les fournitures, ni la remise d'un rapport en application de la clause 25.6 du CCAG, ne dispensent le Fournisseur de ses obligations de garantie ou des autres obligations stipulées dans le Marché.

26. Pénalités

- 26.1 Sous réserve des dispositions de la clause 31 du CCAG, si le Fournisseur ne livre pas l'une quelconque ou l'ensemble des Fournitures ou ne rend pas les Services prévus dans les délais spécifiés dans le Marché, l'Autorité contractante, sans préjudice des autres recours qu'elle détient au titre du Marché, pourra déduire du prix du Marché, à titre de pénalités, une somme équivalant au pourcentage stipulé dans le **CCAP** du prix des Fournitures livrées en retard ou des Services connexes non réalisés, pour chaque semaine ou fraction de semaine de retard, jusqu'à la livraison ou la prestation effective, à concurrence d'un montant maximum correspondant au pourcentage du montant du Marché indiqué dans le **CCAP**. Lorsque ce maximum sera atteint, l'Autorité contractante pourra résilier le Marché en application de la clause 34 du CCAG.

27. Garantie

- 27.1 Le Fournisseur garantit que les Fournitures sont neuves et n'ont pas été utilisées, qu'elles sont du modèle le plus récent ou courant, et qu'elles comportent toutes les dernières améliorations en matière de conception et de matériaux, sauf disposition contraire du Marché.
- 27.2 Sous réserve de la clause 21.1(b) du CCAG, le Fournisseur garantit en outre que les fournitures seront exemptes de tous défauts liés à une action ou à une omission du Fournisseur ou liés à un défaut de conception, de matériaux et de fabrication, de nature à empêcher leur utilisation normale dans les conditions particulières au Togo.
- 27.3 Sauf disposition contraire du **CCAP**, la garantie pour l'équipement ordinaire demeurera valide vingt-quatre (24) mois après la livraison

de tout ou partie des fournitures, le cas échéant, à leur destination finale indiquée au **CCAP**, telle que précisée dans le Marché. Pour quelque équipement comme des machines et des installations photovoltaïque la garantie est spécifiée pour une durée plus longue, jusqu'à vingt (20) ans. Les détails décrits dans les spécifications techniques dans le DAO sont à respecter.

- 27.4 L'Autorité contractante notifiera toute réclamation au Fournisseur, dans les meilleurs délais après constatation des défauts, en indiquant la nature desdits défauts et en fournissant les preuves disponibles. L'Autorité contractante permettra au Fournisseur d'inspecter lesdits défauts.
- 27.5 À la réception d'une telle réclamation, le Fournisseur réparera ou remplacera rapidement, dans les délais prévus à cet effet au **CCAP**, les fournitures ou les pièces défectueuses, sans frais pour l'Autorité contractante.
- 27.6 Si le Fournisseur, après en avoir reçu notification, ne remédie pas au défaut dans les délais prescrits par le **CCAP**, l'Autorité contractante peut entreprendre, dans un délai raisonnable, aux risques et aux frais du Fournisseur, toute action de recours nécessaire, sans préjudice des autres recours dont l'Autorité contractante dispose envers le Fournisseur en application du Marché.

28. Brevets

- 28.1 À condition que l'Autorité contractante se conforme à la clause 28.2 du CCAG, le Fournisseur indemniserà et garantira l'Autorité contractante, ses employés et ses administrateurs, contre toute poursuite judiciaire, dommage, réclamation, perte, pénalité et frais de toute nature, y compris les frais d'avocat, pouvant être intentée ou incomber à l'Autorité contractante par suite d'une infraction réelle ou présumée de tout brevet, modèle déposé, marque de fabrique, droits d'auteur ou droits de propriété intellectuelle enregistrés ou en vigueur à la date du Marché, en raison de :
 - a) L'installation des fournitures par le Fournisseur ou l'utilisation des fournitures au Togo ; et
 - b) La vente dans tout pays des biens produits au moyen des fournitures.

Cette obligation d'indemnisation ne couvrira aucune utilisation des fournitures ou d'une partie des fournitures à des fins autres que celles indiquées dans le Marché ou pouvant en être raisonnablement déduites, conformément au Marché.

- 28.2 Dans le cas où une procédure serait intentée ou une réclamation dirigée contre l'Autorité contractante dans le contexte de la clause 28.1 du CCAG, l'Autorité contractante en avisera le Fournisseur sans délai, en lui adressant une notification à cet effet, et le Fournisseur pourra, à ses propres frais et au nom de l'Autorité contractante, mener ladite procédure ou le règlement de cette réclamation, et engager toutes négociations en vue de régler

ladite procédure ou réclamation.

- 28.3 Si le Fournisseur ne notifie pas à l'Autorité contractante, dans les vingt-huit (28) jours suivant la réception de la notification, qu'il entend mener ladite procédure ou réclamation, l'Autorité contractante sera libre de le faire en son propre nom.
- 28.4 L'Autorité contractante devra, si le Fournisseur le lui demande, fournir au Fournisseur toute l'assistance disponible pour assurer la conduite de la procédure ou le règlement de la réclamation, auquel cas le Fournisseur remboursera à l'Autorité contractante tous les frais raisonnables qu'il aura encourus à cet effet.
- 28.5 L'Autorité contractante indemniserà et garantira le Fournisseur, ses employés, ses administrateurs et ses sous-traitants, contre toute poursuite judiciaire, dommage, réclamation, perte, pénalité et frais de toute nature, y compris les frais d'avocat, pouvant être intentée ou incombée au Fournisseur par suite d'une infraction réelle ou présumée de tout brevet, modèle déposé, marque de fabrique, droits d'auteur ou droits de propriété intellectuelle enregistrés ou en vigueur à la date du Marché, au sujet de plans, de données, de dessins, de spécifications ou d'autres documents ou matériaux fournis ou conçus par ou au nom de l'Autorité contractante.

29. Limite de responsabilité

- 29.1 Sauf en cas de négligence grave ou de faute intentionnelle :
- a) Aucune des deux parties n'est responsable envers l'autre de toute perte ou de tout dommage indirect ou consécutif, perte d'usage, perte de production ou manque à gagner ou frais financier, étant entendu que la présente exception ne s'applique à aucune des obligations du Fournisseur de payer des pénalités contractuelles à l'Autorité contractante ;
 - b) L'obligation globale que le Fournisseur peut assumer envers l'Autorité contractante au titre du Marché ou au titre de la responsabilité civile ou autre, ne saurait excéder le montant du Marché, étant entendu que cette limitation de responsabilité ne s'appliquera pas aux frais de réparation ou de remplacement du matériel défectueux, ni à l'obligation du Fournisseur d'indemniser l'Autorité contractante en cas d'infraction de brevet.

30. Modifications des lois et règlements

- 30.1 À moins que le Marché n'en dispose autrement, si après la date correspondant à 28 jours avant la date de soumission des offres, une loi, un décret, un arrêté ou règlement local ayant force de loi est adopté, promulgué, abrogé ou modifié au Togo (y compris tout changement dans l'interprétation ou l'application dudit texte par les autorités compétentes) d'une manière qui influe sur la date de livraison et/ou le prix du Marché, ladite date de livraison et/ou ledit prix du Marché sera révisé à la hausse ou à la baisse selon le cas, dans la mesure où le Fournisseur en aura été affecté dans l'exécution d'une quelconque de ses obligations au titre du Marché.

Nonobstant les dispositions ci-dessus, le supplément ou la réduction de coût ne sera pas versé ou crédité séparément si ledit supplément ou ladite réduction a déjà été prise en compte dans les dispositions relatives à l'ajustement des prix en tant que de besoin, conformément à la clause 14 du CCAG.

- 31. Force majeure**
- 31.1 Le Fournisseur ne sera pas exposé à la saisie de sa garantie de bonne exécution, à des pénalités ou à la résiliation du Marché pour non-exécution si, et dans la mesure où, son retard ou tout autre manquement dans l'exécution des obligations qui lui incombent au titre du Marché est dû à un cas de Force majeure.
- 31.2 Aux fins de la présente Clause, l'expression « Force majeure » désigne un événement échappant au contrôle du Fournisseur, qui n'est pas attribuable à sa faute ou à sa négligence et qui est imprévisible et inévitable. De tels événements peuvent inclure, sans que cette liste soit limitative, les actes de l'Autorité contractante au titre de la souveraineté de l'État, les guerres et révolutions, incendies, inondations, épidémies, mesures de quarantaine et d'embargo sur le fret.
- 31.3 En cas de Force majeure, le Fournisseur notifiera sans délai par écrit à l'Autorité contractante l'existence de celle-ci et ses motifs. Sous réserve d'instructions contraires, par écrit, de l'Autorité contractante, le Fournisseur continuera à remplir ses obligations contractuelles dans la mesure du possible, et s'efforcera de continuer à remplir les obligations dont l'exécution n'est pas entravée par le cas de Force majeure.
- 32. Ordres de modification et avenants au marché**
- 32.1 L'Autorité contractante peut demander à tout moment au Fournisseur, par notification, conformément aux dispositions de la clause 8 du CCAG, d'apporter des modifications dans le cadre général du Marché, dans un ou plusieurs des domaines suivants :
- a) Les plans, conceptions ou spécifications, lorsque les fournitures à livrer au titre du Marché doivent être fabriquées spécialement pour l'Autorité contractante ;
 - b) La méthode d'expédition ou d'emballage ;
 - c) Le lieu de livraison ; et
 - d) Les Services connexes qui doivent être fournis par le Fournisseur.
- 32.2 Si l'une des modifications ci-dessus entraîne une augmentation ou une réduction du coût ou du temps nécessaire au Fournisseur pour exécuter toute partie du Marché, le prix du Marché et/ou le calendrier de livraison/de réalisation sera modifié de façon équitable et le Marché sera modifié en conséquence. Toute demande d'ajustement formulée par le Fournisseur au titre de la présente clause doit être déposée dans les vingt-huit (28) jours suivant la date de réception, par le Fournisseur, de l'ordre de modification émis par l'Autorité contractante.
- 32.3 Le prix que demandera le Fournisseur, en échange de la prestation de tout service connexe qui pourra être nécessaire mais qui ne figurait pas dans le Marché, sera convenu d'avance

par les parties et n'excédera pas les tarifs demandés par le Fournisseur à d'autres clients au titre de services analogues.

- 32.4 Sous réserve des dispositions ci-dessus, aucune variation ou modification des termes du Marché ne sera faite autrement que par un avenant écrit et signé par les parties.

33. Prorogation des délais

- 33.1 Si à tout moment pendant l'exécution du Marché, le Fournisseur ou ses sous-traitants se heurtent à une situation qui les empêche de livrer les fournitures ou de fournir les services connexes dans les délais prévus à la clause 12 du CCAG, le Fournisseur avisera immédiatement l'Autorité contractante du retard par écrit, de sa durée probable et du motif. Aussitôt que possible après réception de la notification effectuée par le Fournisseur, l'Autorité contractante évaluera la situation et pourra, à sa discrétion, proroger les délais impartis au Fournisseur pour exécuter le Marché, auquel cas la prorogation sera confirmée par les parties, par voie d'avenant au marché.
- 33.2 À l'exception du cas de force majeure visé dans la clause 31 du CCAG, un retard de la part du Fournisseur dans l'exécution de ses obligations l'exposera à l'application des pénalités prévues dans la clause 26 du CCAG, sauf si une prorogation des délais a été accordée en vertu de la clause 33.1 du CCAG.

34. Résiliation

34.1 Résiliation pour manquement du Fournisseur

- a) L'Autorité contractante peut, sans préjudice des autres recours dont elle dispose en cas de rupture de contrat, notifier par écrit au Fournisseur la résiliation pour manquement à ses obligations, de la totalité ou d'une partie du Marché :
- i) Si le Fournisseur manque à livrer tout ou partie des fournitures dans les délais spécifiés dans le Marché ou dans les délais prolongés par l'Autorité contractante conformément aux dispositions de la clause 33 du CCAG ; ou
 - ii) Si le Fournisseur manque à exécuter toute autre obligation au titre du Marché.
- b) L'Autorité contractante ne peut prononcer la résiliation pour manquement du Fournisseur à ses obligations en application des dispositions de la clause 34.1(a) du CCAG qu'après mise en demeure préalable restée sans effet dans le délai fixé dans la mise en demeure.
- c) Au cas où l'Autorité contractante résilie tout ou partie du Marché, en application des dispositions de la clause 34.1 (a) du CCAG, l'Autorité contractante peut acquérir, aux conditions et de la façon qui lui paraissent convenables, des fournitures ou des services connexes semblables à ceux non reçus ou non exécutés et le Fournisseur sera responsable envers l'Autorité contractante de tout coût supplémentaire qui en résulterait. Toutefois, le Fournisseur continuera à exécuter le

Marché dans la mesure où il n'est pas résilié.

34.2 Résiliation de plein droit sans indemnité

Le marché est résilié de plein droit sans indemnité :

- a) En cas de décès du Fournisseur personne physique, si l'Autorité contractante n'accepte pas, s'il y a lieu, les offres qui peuvent être faites par les héritiers pour la continuation ;
- b) En cas de faillite, si l'Autorité contractante n'accepte pas, dans l'éventualité où le syndic aurait été autorisé par le tribunal à continuer l'exploitation de l'entreprise, les offres qui peuvent être faites par ledit syndic pour la continuation ;
- c) En cas de liquidation des biens ou de règlement judiciaire, si le Fournisseur n'est pas autorisé à continuer l'exploitation de son entreprise.

Dans les cas mentionnés aux paragraphes b) et c) ci-dessus, les mesures conservatoires ou de sécurité dont l'urgence apparaît, en attendant une décision définitive du tribunal, sont prises d'office et mises à la charge du Fournisseur du marché.

34.3 Résiliation pour convenance

- a) L'Autorité contractante peut à tout moment résilier tout ou partie du Marché par notification écrite adressée au Fournisseur du marché lorsque la réalisation du marché est devenue inutile ou inadaptée compte tenu des nécessités du service public. L'avis de résiliation précisera que la résiliation intervient unilatéralement pour raison de convenance, dans quelle mesure l'exécution des tâches stipulées dans le Marché prend fin et la date à laquelle la résiliation prend effet.
- b) L'Autorité contractante prendra livraison, aux prix et aux conditions du Marché, des Fournitures terminées et prêtes à être expédiées dans les vingt-huit (28) jours suivant la réception par le Fournisseur de l'avis de résiliation pour raison de convenance. S'agissant des autres fournitures restantes, l'Autorité contractante peut décider :
 - i) De faire terminer et livrer toute partie de ces fournitures aux prix et conditions du Marché ; et/ou
 - ii) D'annuler le reste et de payer au Fournisseur un montant convenu au titre des Fournitures et/ou des Services connexes partiellement terminés et des matériaux que le Fournisseur s'est déjà procurés.

35. Cession

- 35.1 À moins d'en avoir reçu par écrit le consentement préalable de l'autre partie, ni l'Autorité contractante ni le Fournisseur ne cédera, en totalité ou en partie, ses obligations contractuelles au titre du Marché.

Section VII. Cahier des clauses administratives particulières (CCAP)

Le Cahier des clauses administratives particulières (CCAP) précise le Cahier des clauses administratives générales (CCAG). Lorsqu'il y a contradiction, les clauses ci-après :prévalent par rapport aux clauses du CCAG.

CCAG 1.1 (h)	Le pays de l'Autorité contractante est la République Togolaise (Togo) .
CCAG 1.1 (h)	L'Autorité contractante est : le Fonds National d'Apprentissage, Formation et de Perfectionnement Professionnels (FNAFPP)
CCAG 1.1 (n)	<p>Les lieux de destinations finales sont : <i>La République Togolaise (Togo), plus précisément sur les sites d'installation :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lycée d'Enseignement Technique Professionnel de Sokodé, 2. Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP) de Tchamba, 3. Opportunity Industrialization centers (OIC) de Notsè, 4. Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP) de Game, 5. Centre Régional d'Enseignement Technique et de Formation et de Professionnelle (CRETFP) de Kpalime, 6. Institut National de Formation Agricole (INFA) de Tové - Kpalimé, 7. Espace Kadoma –Kpalimé <p><u>Le soumissionnaire doit toutefois être attentif à la liste des équipements en annexe car tous les équipements ne vont pas à l'ensemble des établissements scolaires.</u></p>
CCAG 4.2 (b)	Les termes commerciaux auront la signification prescrite par les Incoterms de la dernière version en vigueur au moment du lancement de l'appel d'offres.
CCAG 6.1	Le Code des Marchés publics (Art 103) dispose : « Les entrepreneurs, fournisseurs et prestataires de services peuvent présenter leur Soumission ou leur offre sous forme de groupement solidaire ou de groupement conjoint.
CCAG 8.1	<p>Aux fins de <u>notification</u>, l'adresse de l'Autorité contractante sera :</p> <p>À l'attention de : Le Programme de Formation Technique et Professionnelle et Emploi des Jeunes, No. 2012 66014</p> <p>Personne Responsable des Marchés Publics (PRMP) / Fonds national d'apprentissage, de formation et de perfectionnement professionnels (Agence d'exécution - FNAFPP): Angle Rues 062 et 087, Derrière l'Ecole Primaire Publique, non loin de</p>

	<p>l'Eglise Catholique - Avénou BP : 13 633 Lomé - Togo Tél: (+228) 22 51 15 05; Fax: (+228) 22 51 15 50 E-mail : pafpekw@yahoo.com et en copie conforme Walter.Hutz@gfa-group.de</p>
CCAG 10.2	<p>Note explicative à l'intention des Soumissionnaires :</p> <p><u>Pour les entreprises togolaises :</u></p> <p>« Si les parties n'ont pas réussi à résoudre leur différend à l'amiable, le litige sera soumis à la Cour d'Arbitrage du Togo ».</p> <p><u>Pour les entreprises étrangères :</u></p> <p>« Si les parties n'ont pas réussi à résoudre leur différend à l'amiable, le litige sera soumis à la chambre de commerce à Paris ».</p>
CCAG 12.1	<p>Détails concernant les documents d'embarquement et autres documents à fournir par le Fournisseur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liste de colisage, • Facture, un certificat d'assurance, • Connaissance adv (COTECNA) (BESE), • Un certificat de garantie du Fabrikant ou du Fournisseur, • Un certificat d'inspection délivré par une agence d'inspection particulière, • Des détails relatifs à l'embarquement spécifiés le Fournisseur. <p>Les documents ci-dessus sont à recevoir par l'Autorité contractante une semaine au moins avant l'arrivée des fournitures au port ou la date de livraison à destination finale.</p>
CCAG 14.1	<p>Le prix des Fournitures livrées et/ou Services connexes exécutés « <i>sera ferme</i> ».</p>
CCAG 15.1	<p>La méthode et les conditions de règlement du Fournisseur au titre de ce marché sont :</p> <p>Règlement des Fournitures :</p> <p>Le règlement sera effectué comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Règlement de l'Avance : vingt pour cent (20%) du prix du Marché sera réglé selon les règles de la KfW après la prise d'effet du marché et dès que les garanties de remboursement d'avance et de bonne exécution demandées ont été fournies, et b) Une garantie bancaire (i) à concurrence de 100% du montant de ladite avance (ii) valable jusqu'à la livraison des Fournitures et (iii) conforme au format type fournit dans le document d'appel d'offres ou à un autre format jugé acceptable par l'Autorité

	<p>contractante.</p> <p>ii) A l'embarquement : soixante-dix pour cent (70%) du prix du Marché des Fournitures embarquées sera réglé par lettre de crédit confirmée et irrévocable ouverte au crédit du Fournisseur dans une banque de son pays, contre la fourniture des documents spécifiés à la clause 12 du CCAG.</p> <p>iii) À la réception provisoire : le solde de dix (10%) pour cent du prix du Marché des Fournitures livrées sera réglé dans les soixante-quinze (75) jours suivant leur réception provisoire, selon les Règles de la KfW jusqu'au procès-verbal de réception provisoire, et après une retenue de garantie fixée à 5 % du montant initial du marché.</p> <p>NB : Les Marchés à partir d'une valeur de 350 000 € seront payés directement par la KfW, les Marchés d'une valeur inférieure seront payés à travers le compte spécial du programme géré par l'Autorité Contractante.</p> <p>La procédure de versement direct</p> <p>Sur appel de fonds du demandeur autorisé, la KfW verse directement les fonds aux entreprises (« Fournisseurs du marché ») dont les fournitures et services sont à financer par la KfW.</p>
CCAG 15.4	<p>Le défaut de paiement par l'Administration dans un délai de 75 jours calendaires à compter de la date du dépôt de la facture par le Fournisseur, donne droit aux intérêts moratoires. Le taux d'intérêts moratoires est supérieur d'un (01) point au taux d'escompte de la BCEAO</p>
CCAG 16.1	<p>Les Impôts, droits et taxes auxquels est soumis le présent marché sont pris en charge par l'Etat togolais.</p>
CCAG 17.1	<p>La garantie de bonne exécution est de 10 % du montant initial du marché jusqu'au procès-verbal de réception provisoire, et ensuite la garantie est réduite à 5 % du montant initial du marché.</p> <p>Tous remboursements, paiements de caution, de garantie ou autres seront effectués au crédit du compte no. 38 000 000 00 (IBAN : DE53 5002 0400 3800 0000 00) auprès de la KfW, Frankfurt am Main (BIC : KFWIDEFF ; BLZ 500 204 00), pour le compte de l'Agence d'Exécution. Si de tels paiements sont faits en monnaie locale, ils seront passés au crédit d'un compte spécial de l'Agence d'Exécution dans le pays de l'Agence d'Exécution, dont il ne pourra être disposé qu'avec le consentement de la KfW.</p>
CCAG 17.3	<p>La garantie de bonne exécution sera : une garantie bancaire.</p>
CCAG 17.4	<p>La garantie de bonne exécution couvrira la durée du Marché + 30 jours.</p>
CCAG 22.2	<p>L'emballage, le marquage et les documents placés à l'intérieur et à l'extérieur des caisses seront :</p>

	<p><i>A l'intérieur : Tous les documents techniques et Manuels d'entretien et d'exploitation, Facture, Bordereau de livraison et autres documents jugés nécessaires</i></p> <p><i>A l'extérieur : Marquage de la provenance et destination, Numéro et description du lot et autres jugés nécessaires.</i></p>
CCAG 23.1	<p>La valeur assurée devra être de cent dix (110%) pour cent de la valeur DDP Tax unpaid rendue à destination des fournitures.</p> <p>L'assurance doit être contractée dans la monnaie du Marché.</p> <p>Tous paiements d'assurances auxquels l'Agence d'Exécution aurait droit seront effectués au crédit du compte intitulé : Compte Spécial PAFPE, N° IBANTG53TG1160110106471750010147 de l'Agence d'Exécution.</p> <p>Le choix de l'assurance appartient aux fournisseurs.</p>
CCAG 25.1	<p>Les Inspections et Essais sont :</p> <p>A la réception :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérification de l'état neuf des fournitures ; • Vérification des quantités ; • Vérification de la conformité des fournitures ; <p>A l'installation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérification de la conformité des installations (électricité, dégagement, aération...) où doivent fonctionner les équipements ; • Vérification du bon fonctionnement des équipements.
CCAG 25.2	<p>Les inspections et les essais seront réalisés sur les 7 différents sites de livraison.</p>
CCAG 26.1	<p>Les pénalités de retard s'élèvent à : <i>1/2500 du montant du marché par jours de retard.</i></p>
CCAG 26.1	<p>Le montant maximum des pénalités de retard sera de <i>dix (10) pourcent du montant du Marché.</i></p>
CCAG 27.3	<p>La durée de garantie est deux (02) ans à partir de la livraison ou 2500 heures de fonctionnement pour les machines-outils et les machines agricoles à compter de la date de mise en marche.</p>
CCAG 27.5	<p>Le délai de réparation ou de remplacement sera de : <i>10 jours ouvrables à la réception de la réclamation.</i></p>

Section VIII. Formulaires du Marché

Liste des formulaires

1. Formulaire de marché.
2. Modèle de garantie de bonne exécution (garantie bancaire).
3. Modèle de garantie de remboursement d'avance d'un acompte.
4. Déclaration d'engagement.

1. Formulaire de marché

[Le Soumissionnaire remplit ce Formulaire de marché conformément aux indications entre crochets]

AUX TERMES DU PRÉSENT MARCHÉ, conclu le [date] _____ jour de [mois] _____ de _____ [année] _____

ENTRE

(1) *[insérer le nom légal complet de l'Autorité contractante]* _____ de *[insérer l'adresse complète de l'Autorité contractante]* _____ (ci-après dénommé l'« Autorité contractante ») d'une part, et

(2) *[insérer le nom légal complet du Fournisseur]* _____ de *[insérer l'adresse complète du Fournisseur]* _____ (ci-après dénommé le « Fournisseur »), d'autre part :

ATTENDU QUE l'Autorité contractante a lancé un appel d'offres pour certaines Fournitures et/ou certains Services connexes, à savoir *[insérer une brève description des Fournitures et/ou des Services connexes]* _____ et a accepté l'offre du Fournisseur pour la livraison de ces Fournitures et la prestation de ces Services connexes, pour un montant de *[insérer le montant du Marché]* _____ (ci-après dénommé le « montant du Marché ») et dans le délai maximal de *[insérer le délai maximal de réalisation des fournitures et services connexes]*.

IL A ÉTÉ ARRÊTÉ ET CONVENU CE QUI SUIT :

1. Dans ce Marché, les mots et expressions auront le même sens que celui qui leur est respectivement donné dans les clauses du Marché auxquelles il est fait référence.
2. Les documents ci-après sont réputés faire partie intégrante du Marché et être lus et interprétés à ce titre :
 - a) Le présent Formulaire de Marché ;
 - b) La Notification d'attribution du Marché adressée au Fournisseur par l'Autorité contractante ;
 - c) L'offre et les Bordereaux des prix présentés par le Fournisseur ;
 - d) Le Cahier des Clauses Administratives Particulières ;
 - e) Le Cahier des Clauses Administratives Générales ;
 - f) Le Bordereau des quantités, Calendrier de livraison,
 - g) Le Cahier des Clauses techniques particulières ;
 - h) Le Cahier des Clauses techniques générales (CCTG) ;et
 - f) Les plans.
3. Le présent Formulaire de Marché prévaudra sur toute autre pièce constitutive du Marché. En cas de différence entre les pièces constitutives du Marché, ces pièces prévaudront dans l'ordre où elles sont énumérées ci-dessus.

4. En contrepartie des paiements que l'Autorité contractante doit effectuer au bénéfice du Fournisseur, comme cela est indiqué ci-après, le Fournisseur convient avec l'Autorité contractante par les présentes de livrer les Fournitures et/ou de réaliser les Services connexes, et de remédier aux défauts de ces Fournitures et/ou Services connexes conformément à tous égards aux dispositions du Marché.
5. L'Autorité contractante convient par la présente de payer au Fournisseur, en contrepartie des Fournitures et/ou Services connexes, le montant du Marché, ou tout autre montant dû au titre du Marché, et ce, aux échéances et de la façon prescrites par le Marché.
6. Le présent marché ne sera définitif qu'après son approbation par l'Autorité compétente comme prévu par le code des Marchés publics en vigueur en République Togolaise.

EN FOI DE QUOI, les parties au présent Marché ont fait signer le présent document conformément aux lois en vigueur au Togo, les jours et année mentionnés ci-dessous.

Lu et accepté par :

Le Fournisseur

L'Autorité Contractante

Ville, le _____

Ville, le _____

(Prénoms et nom)

(Prénoms et nom)

L'Autorité d'approbation

Ville, le _____

(Prénoms et Nom)

2. Modèle de garantie de bonne exécution

Adresse de la banque délivrant la garantie:

Adresse du bénéficiaire de la garantie (Client):
.....

En date du , vous avez conclu un marché concernant
..... (projet, objet du marché)
avec ("titulaire") au prix de
.....

Conformément aux dispositions du marché, le titulaire est obligé de constituer une garantie de bonne exécution à concurrence de % du montant du marché.

Nous soussignés, (garant), assumons par la présente la garantie irrévocable et autonome pour le paiement d'un montant jusqu'à concurrence de

..... (en toutes lettres:
.....)

en renonçant à toute objection et exception résultant du marché susdit, à votre première demande écrite.

Tout paiement de notre part est soumis à votre déclaration écrite que le titulaire n'a pas exécuté le marché en bonne et due forme.

Nous effectuerons tout paiement en vertu de la présente garantie à la KfW, Frankfurt am Main, BIC: KFWIDEFF, compte IBAN : DE53 5002 0400 3800 0000 00, pour le compte de
..... (Client, acheteur).

La présente garantie expire le
au plus tard. D'éventuelles demandes de paiement doivent nous parvenir jusqu'à cette date par lettre ou par message télécommuniqué chiffré.

Vous nous rendrez la présente garantie après son expiration ou quand vous l'aurez utilisée jusqu'à concurrence du montant total.

La présente garantie est régie par le droit

..... lieu, date garant

3. Modèle de garantie de remboursement d'un acompte

Adresse de la banque délivrant la garantie:

Adresse du bénéficiaire de la garantie (Client):

.....

En date du, vous avez conclu un marché concernant (projet, objet du marché) avec ("titulaire") au prix de

Conformément aux dispositions du marché, le titulaire reçoit un acompte de, qui correspond à % du montant du marché.

Nous soussignés, (garant), assumons par la présente la garantie irrévocable et autonome du paiement du montant versé au titulaire comme acompte jusqu'à concurrence de

..... (en toutes lettres:)

en renonçant à toute objection et exception résultant du marché susdit, à votre première demande écrite.

Tout paiement de notre part est soumis à votre déclaration écrite que le titulaire n'a pas exécuté le marché en bonne et due forme.

La présente garantie entre en vigueur après l'arrivée de l'acompte sur le compte du titulaire. Nous effectuerons tout paiement en vertu de la présente garantie à la KfW, Frankfurt am Main, BIC: KFWIDEFF, compte IBAN : DE53 5002 0400 3800 0000 00, pour le compte de (Client/acheteur).

La présente garantie expire le au plus tard. D'éventuelles demandes de paiement doivent nous parvenir jusqu'à cette date par lettre ou par message télécommuniqué chiffré.

Vous nous rendrez la présente garantie après son expiration ou quand vous l'aurez utilisée jusqu'à concurrence du montant total.

La présente garantie est régie par le droit

..... lieu, date garant

4. Déclaration d'engagement

Nous soulignons l'importance d'une procédure d'attribution libre, équitable et basée sur la concurrence, excluant tout abus. De ce fait, nous n'avons, à ce jour, ni directement ni indirectement offert ou accordé des avantages illicites à des agents de la fonction publique ou à d'autres personnes dans le contexte de notre offre, ni accepté de tels avantages, et nous n'allons pas offrir, accorder ou accepter de telles incitations ou conditions lors de la présente procédure d'attribution ou, dans le cas où notre offre serait retenue, lors de la mise en œuvre subséquente du contrat. De plus, nous déclarons qu'il n'existe aucun conflit d'intérêts au sens défini dans les Règles² correspondantes.

Par ailleurs, nous soulignons l'importance du respect des normes environnementales et sociales lors de la réalisation du Projet. Nous nous engageons à respecter les normes du droit du travail applicable et les normes fondamentales du travail de l'Organisation internationale du travail (OIT), ainsi que les normes nationales et internationales applicables en matière de protection de l'environnement et de santé et sécurité au travail.

Nous informerons nos employés de leurs devoirs respectifs et de leur obligation de respecter cet engagement pris volontairement et de respecter les lois du Togo.

Nous déclarons que nous ne figurons/ qu'aucun membre du groupement ne figure sur la liste des sanctions des Nations Unies, de l'UE ou du gouvernement allemand, ni sur une autre liste de sanctions, et que nous le signalerons/ chaque membre du groupement le signalera sans délai au Client et à la KfW si c'était le cas à un moment ultérieur.

Nous acceptons que lors de notre enregistrement (ou lors de l'enregistrement d'un membre du groupement) dans une liste des sanctions juridiquement obligatoire pour le Client et/ou la KfW, le Client aura le droit d'exclure notre entreprise/ le groupement de la procédure d'attribution et/ou, au cas où le marché nous aurait déjà été attribué, de procéder à la résiliation immédiate du contrat, si les informations fournies dans la Déclaration d'engagement étaient objectivement fausses ou si le motif d'exclusion naît à un moment plus tard, suite à la soumission de la Déclaration d'engagement.

.....
(Lieu)	(Date)	(Soumissionnaires)
.	
		(Signature)

² Voir : « Règles pour l'engagement de consultants dans le cadre de la Coopération financière avec les pays partenaires » et/ou « Règles pour l'Attribution des Marchés de Fournitures, de Travaux et de Services associés dans le cadre de la Coopération financière avec les pays partenaires »

Annexes

Annexe 1. Avis d'Appel d'Offres (A.A.O.)

Programme de Formation Technique et Professionnelle et Emploi des Jeunes, No. 2012 66014

Avis d'Appel d'Offres International

1. **Le Programme de Formation Technique et Professionnelle et Emploi des Jeunes, No. 2012 66014**a obtenu des fonds de la **Coopération financière germano-togolaise**, afin de financer des équipements pour des Etablissements de Formation Technique et Professionnelle du Togo.
2. **Le Ministre de l'Enseignement Technique et Formation Professionnelle** sollicite des offres fermées de la part de Soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour la livraison des fournitures suivantes :
 - **Lot N°1 : Machines Agricoles, installations photovoltaïques, divers ;**
 - **Lot N°2 : Equipements industriels (ateliers mécanique, électricité, électronique, automatisme programmable, groupe électrogène, maçonnerie – menuiserie, pompe solaire) ;**
 - **Lot N° 3 : Mobiliers, équipements informatiques et pédagogiques ;**
 - **Lot N° 4: Atelier sylvo-agropastoral;**
 - **Lot N° 5 : Atelier art ménager (cuisine), atelier de couture ;**
 - **Lot N° 6 : Ateliers maçonnerie et menuiserie.**

Les lieux de livraison sont les lieux de destinations finales : **République Togolaise**, plus précisément sur les sites d'installation :

- Lycée d'Enseignement Technique et Professionnel de Sokodé,
 - Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP) de Tchamba,
 - Opportunity Industrialization centers (OIC) de Notsé,
 - Centre de Formation Technique et Professionnelle (CFTP) de Game,
 - Centre Régional d'Enseignement Technique et de Formation Professionnelle (CRETFP) de Kpalimé,
 - Institut National de Formation Agricole (INFA) de Tové - Kpalimé,
 - Espace Kadoma – Kpalimé.
3. La passation de marché sera conduite par Appel d'Offres Ouvert tel que défini par le Code des marchés publics en vigueur et ses textes d'application, et ouvert à tous les Soumissionnaires éligibles.
 4. Les Soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des informations auprès de la Personne Responsable des Marchés Publics (PRMP) du Fonds National d'Apprentissage, de Formation et de Perfectionnement Professionnels (Agence d'exécution et contractante - FNAFPP), structure gouvernementale du Ministère chargé de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle (METFP)

Angle Rue 062 et 087, Derrière l'Ecole Primaire Publique, non loin de l'Eglise Catholique -
Avénou
BP: 13 633 Lomé - Togo

Tél: (+228) 22 51 15 05; Fax: (+228) 22 51 15 50

E-mail: pafpekw@yahoo.com

et prendre connaissance des documents d'Appel d'Offres à l'adresse mentionnée ci-après de 08 heures à 15 heures du lundi au vendredi.

5. Les Soumissionnaires intéressés peuvent consulter gratuitement le Dossier d'Appel d'Offres complet ou le retirer à titre onéreux contre paiement d'une somme non remboursable de **cent mille francs (100 000) CFA** à l'adresse mentionnée ci-après :

Fonds national d'apprentissage, de formation et de perfectionnement professionnels (Agence d'exécution - FNAFPP):

Angle Rue 062 et 087, Derrière l'Ecole Primaire Publique, non loin de l'Eglise Catholique - Avénou

BP: 13 633 Lomé - Togo

Tél: (+228) 22 51 15 05; Fax: (+228) 22 51 15 50

E-mail: pafpekw@yahoo.com et en copie conforme Walter.Hutz@gfa-group.de

Des renseignements sont aussi donnés par le bureau du Consultant International au FNAFPP :

GFA Consulting Group – Consultant International pour le Programme PAFPE (même adresse).

6. Les offres devront être déposées à l'adresse ci-après :

Fonds National d'Apprentissage, de Formation et de Perfectionnement Professionnels (Agence d'exécution - FNAFPP),

comme structure gouvernementale du Ministère chargé de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle, précisément au Secrétariat du PAFPE, 5^{ème} porte à droite, au plus tard le **30/07/2018 à 10 heures précises**.

7. Le délai de validité des offres est de 120 jours.

8. La fin de validité de la garantie de soumission sera de 28 jours après l'expiration de la validité de l'offre.

9. Les offres seront ouvertes en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants qui souhaitent assister à la première ouverture des plis des « offres administratives et des offres techniques » **le 30/07/2018 à partir de 10 heures 30 à l'adresse suivante :**

Salle de Réunion du Fonds national d'apprentissage, de formation et de perfectionnement professionnels (Agence d'exécution - FNAFPP) comme structure gouvernementale du Ministère chargé de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle (METFP)

Angle Rue 062 et 087, Derrière l'Ecole Primaire Publique, A côté de l'Eglise Catholique – Avénou, BP : 13 633 Lomé - Togo

Tél : (+228) 22 51 15 05; Fax: (+228) 22 51 15 50

La date de l'ouverture des offres financières sera publiée ultérieurement. Les Soumissionnaires seront informés par lettre par le FNAFPP.

Annexe 2 : Liste de l'équipement demandé

Table de matières

Lot 1 : Machines agricoles	95
Caractéristiques Lot 1	100
Lot 2 : Equipment industriel (Atelier mécaniques, Electricité, Automatismes programmable, Groupe électrogène, Pompe solaire).....	104
Caractéristiques Lot 2	116
Lot 3 : Mobiliers, équipements informatiques et pédagogiques	132
Lot 4 : Atelier Sylvo Agropastoral (Elevage, Culture Attelée, laboratoire mycélium, Magasin de stockage)	139
Lot 5 : Atelier art ménager (Cuisine), Atelier de couture	145
Lot 6 : Atelier Maçonnerie et Menuiserie.....	153

Lot 1 : Machines agricoles

Marché - DAO international			
Article (s)	Description	Quantité (Nombre d'unités)	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux DPAO
Lot 1: Machines agricoles			
1	Tracteur de labour - Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Tracteur de labour)	5	CFTP TCHAMBA (1) - OIC-NOTSE (1) - CFTP GAME (1) - INFA-TOVE (1) - ESPACE KADOMA (1)
2	Compatible avec le tracteur: Remorque agricole	5	
3	Compatible avec le tracteur: Epandeur à fumier étroit 1 essieu	5	
4	Compatible avec le tracteur: charrue à 3 disques portée	5	
5	Compatible avec le tracteur: Gyrobroyeur horizontal	5	
6	Compatible avec le tracteur: Charrue versoir 3 socs	5	
7	Compatible avec le tracteur: Semoir à grains 4 rangs	5	
8	<p>Armoire métallique verticale à 2 battants, largeur 120 cm : 1 Servante à tiroirs 1030x730 - 7 tiroirs pour outillages et instruments avec détails suivants : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Armoires : Servante à</p> <p>L 1000 x P 500 x H 1950 mm - Corps monobloc en tôle pliée 12 et 20/10ème - Livrée avec 4 tablettes réglable au pas de 50 mm - Charge admissible par tablette 150 kg</p> <ul style="list-style-type: none"> - Portes battantes pleines renforcés par oméga - Fermeture 2 points par serrure à clé encastrée - Les portes battantes ainsi que les tablettes sont renforcées par des omégas, 1 ceci dans le but de rigidifier l'ensemble - Chaque tablette supporte une charge de 150 kg et est réglable au pas de 50 mm. La fermeture deux points de cette armoire est assurée par une serrure à clé encastrée 	5	
9	<p>Coffret d'outils 144 pièces pour le serrage : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Coffret d'outils 144 pièces)</p> <p>Douilles et embout facilement interchangeables</p> <p>Marquage des dimensions pour identification immédiate des outils</p> <p>Cliquets réversibles résistants aux chocs</p> <p>Malette compacte et facile à transporter</p> <p>Composition : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Coffret d'outils 144 pièces)</p>	5	CFTP TCHAMBA (1) - OIC-NOTSE (1) - CFTP GAME (1) - INFA-TOVE (1) - ESPACE KADOMA (1)

10	Étau d'établi de mécanicien, Mâchoire largeur: 125 mm, Ouverture: 165 mm, Modèle: Étau standard, Base : Tournante : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Poste d'Ajustage	5	CFTP TCHAMBA (1) - OIC-NOTSE (1) - CFTP GAME (1) - INFA-TOVE (1) - ESPACE KADOMA (1)
11	Jeu de 10 tournevis standard à frapper	5	
12	Touret à meuler - Puissance absorbée 180 W : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Touret à meuler)	5	
13	Meule Ø 150 mm	5	
14	Meule épaisseur 12 mm	5	
15	Cric – vérin manuel 30 tonnes	5	
16	Motoculteur 4 temps OHV 163 cm ³ : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Motoculteur)	1	ESPACE KADOMA (1)
17	Kit d'irrigation "goutte à goutte", complet avec filtre, robinet, interrupteurs, tuyaux d'irrigation, connecteurs. À ajouter 1.) un réservoir d'eau de capacité minimale 200 litres avec entrée de recharge et sortie. 2.) support métallique du réservoir; solide sur 4 pieds de 1,5 m d'hauteur. // Surface minimum à irriguer 100 m². Système anti-colmatage, débit minimum de 1l/h, utilisation sur terrain plat à légèrement en pente. Production maraîchère.	15	Tchamba (3) Notsé (3) INFA-Tové (3) Espace Kadoma (3) CFTP Gamé (3)
18	Kit d'irrigation "goutte à goutte", complet avec filtre, robinet, interrupteurs, tuyaux d'irrigation, connecteurs. À ajouter 1.) un réservoir d'eau de 250 litres avec entrée de recharge et sortie. 2.) support métallique du réservoir; solide sur 4 pieds de 1,5 m d'hauteur. // Surface à irriguer app. 250 m². Système anti-colmatage, débit minimum de 1l/h, utilisation sur terrain plat à légèrement en pente. Production maraîchère.	15	Tchamba (3) Notsé (3) INFA-Tové (3) Espace Kadoma (3) CFTP Gamé (3)

19	<p>Système Photovoltaïque complet sur site isolé (énergie solaire) de 7,5 KWC(KW-crête), un parc de batteries GEL de 800Ah/48V, deux contrôleurs de charge MPPT(courant de charge minimal 90A), convertisseur de 8KVA/48V,accessoires de securité de l'installation (mise à la terre, fusibles et autres) avec la capacité pour app. 25 ampoules LED,2 imprimantes, 5 ordinateurs, 15 ventilateurs, installé selon les sites en bloc ou séparé en deux unités. Chaque système doit être protégé avec une clôture, les installations pour la régulation, batteries... doivent être installé dans une petite chambre technique de 3 x 2 mètres, bien sécurisée. Tous offres de haute qualité, garantie sur le système PV: puissance de 80% après 20 ans.</p>	3	<p>CFTP TCHAMPA (1) - OIC-NOTSE (1) - CFTP GAME (1) -</p>
20	<p>Système Photovoltaïque complet installé en deux unités sur site isolé (énergie solaire).</p> <p>Unité 1: Système solaire de 6,5 KWC (KW-crête), un parc de batteries GEL de 500Ah/48V, un contrôleur de charge MPPT(courant de charge minimal 90A), un convertisseur de 5KVA/48V, accessoires de securité de l'installation (mise à la terre, fusibles et autres) avec la capacité pour app. 25 ampoules LED, 10 ordinateurs, 15 ventilateurs.</p> <p>Unité 2: système solaire de 1kWc, parc de batteries 240Ah/24V, un contrôleur de charge MPPT (Courant de charge minimale 30A), un convertisseur de 1200VA/24V, accessoires de securité de l'installation (mise à la terre, fusibles et autres). Chaque système doit être protégé avec une clôture, les installations pour la régulation, batteries... doivent être installé dans une petite chambre technique de 2 x 1,5 m, bien sécurisé. Tous offres de haute qualité, garantie sur le système PV: puissance de 80% après 20 ans.</p>	1	<p>ESPACE KADOMA (1)</p>
21	<p>Séchoir solaire, modèle de table d'une grandeur de app. 1,20 x 2,40 m. Version avec une base de bois et 5 cadres préplié en métal. Peinture noir (biologique) sur 50% de la surface du bois. À fournir avec panneau solaire, ventilateur de grandeur approprié et couverture en PVC. Le séchoir peut être fourni comme kit préfabriqué, sur une table légère en métal. Système similaire au modèles d'origine de "Stuttgart-Hohenheim-Universität)</p>	10	<p>CFTP TCHAMPA (2) - OIC-NOTSE (2) - CFTP GAME (2) - ESPACE KADOMA (2), INFA-Tové (2)</p>

22	Grillage électrique comme protection des jardins cultivés ou pour clôture pour des animaux. Système supporté d'un système de l'énergie renouvelable / PV. Grillage pour une surface de 1 ha (= 100 x 100 m). Hauteur du grillage 1,20 à 1,40 m. À fournir avec tous matériaux pour l'installation électrique, la fixation, isolation et câblage. Module solaire 40 WP, batterie 85 Ah, régulateur PV, tous accessoires pour une installation électrique professionnelle de haute qualité.	5	CFTP TCHAMPA (1) - OIC-NOTSE (1) - CFTP GAME (1) - ESPACE KADOMA (1), INFA-Tové (1)
23	5 unités de pôles en bois (diamètre 6 à 8 cm, bois dur avec une garantie de 8 ans) pour (16, au-dessus) grillage électrique: 135 par système, à fixer tous les 3 mètres de distance au grillage.	5	CFTP TCHAMPA (1) - OIC-NOTSE (1) - CFTP GAME (1) - ESPACE KADOMA (1), INFA-Tové (1)
24	Système d'irrigation complet de 500m² avec 1 château d'eau de 6 mètres d'hauteur (métallique) + poly-tank 3 m ³ + système de pompage immergé solaire de puissance minimale 2,2 kW - Hauteur manométrique comprise entre 120 à 170 mètres avec un Débit minimum de 2,5 m ³ /h – inoxydable, avec kit de montage complet. Système complètement installé (garantie pour 2 ans et service après vente). La spécification de la pompe peut être modifiée après avoir relevé les caractéristiques des sites sur le terrain. Complémentaire: 1.) les installations des accessoires de la pompe solaire doivent être installées dans une petite chambre technique de 3 x 2 m, bien sécurisé et bien aéré. 2.) bassin en béton / maçonnerie (sur terre), un peu élevé (gravité pour l'irrigation!) d'un volume de app. 15 m ³ , bassin couvert au-dessus.	1	INFA-TOVÉ (1)

Caractéristiques Lot 1

Tracteur de labour	
Moteur	
Puissance maximale en hp / kW	80 - 90 / 60 - 65
Nombre de cylindres	4
Refroidissement	Liquide
Intervalle minimale de temps entre les vidanges d'huile en heures	500 h
Alésage/Course en mm	108/120 mm
Cylindrée en cm ³	4400 cm ³
Régime moteur nominal en tr/min	2200 tr/mm
Couple max. 1600 tr/min	408
Réserve de couple %	30
Consommation de carburant optimale en g/kWh	210
Bouchon de réservoir	Vérouillable
Transmission et prise de force	
Type Transmission à variation continue	
Plage de vitesses (avant)	0,02 à 40 km/h
Plage de vitesses (arrière)	0,02 à 25 km/h
Vitesse maxi en km/h	40
Régime de prise de force en tr/min	1000
Régime moteur pour vitesse nominale	1900 - 1560 tr/min
Prise de force avant	1000 tr/min
Relevage	
3ème point cat. 2, att. Rapide	
Rotules cat. 2 bras relevage sup.	
Rotules cat. 3/2 bras relevage inf.	
Freins	
Freins arrière, freins à disques humides	
Système de freinage à roues avec engagement automatique des roues	4RM
Poids et dimensions	
Charge verticale max. admissible crochet d'attelage en kg	2000
Empattement ("truck width") en mm	1565 - 1925
Rayon de braquage minimal selon ISO 789/3 sans frein et avec voie de 1700 mm en m	3,98
Garde au sol maximale en mm	475
Pneus	
Pneus avant	340/85R24
Pneus arrière	460/85R30
Armoires : Servante à tiroirs	
7 Tiroirs à roulement	
2 roues fixes et 2 roues giratoires avec frein	5"X2"
Capacité des tiroirs de 45 mm de haut	30 Kg
Capacité des tiroirs de 105 mm de haut	40 Kg
Capacité des tiroirs de 165 mm de haut	50 Kg
Capacité totale de charge statique	500 Kg
Système de fermeture centralisée	
Lateral foldable tray	
Plateaux latéraux pliables	
Rangement latéral d'outils	
Système anti-renversement dans chaque tiroir	
Matériel	Acier
	Peinte en Epoxy rouge Ral-2002 Semi-texturée
Servante	Peinte en bleu RAL-5017*
	Peinte en jaune RAL-1003*
Finition	Peinte en vert RAL-6032*
Tiroirs frontaux	Peints en Gris
Anse des tiroirs	Métallique

Coffret d'outils 144 pièces	
Nombre d'outils	144 pièces pour le serrage
Douilles	1/2' et 1/4' + clés + embouts + pinces Avec embouts facilement interchangeables.
Marquage des dimensions pour identification immédiate des outils.	
Cliquets réversibles résistants aux chocs.	
Malette compacte et facile à transporter.	
Composition : Accessoires 1/2" : 20 douilles : 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 27 - 30 - 32 mm, 5 douilles longues : 8 - 10 - 13 - 17 - 19 mm, 2 douilles à bougies : 16 - 21 mm, 1 cliquet rond 36 dents, 2 rallonges 125 - 250 mm, 1 cardan universel. Accessoires 1/4" : 13 douilles : 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm, 11 douilles longues : 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm, 1 cliquet rond 36 dents, 2 rallonges 50 - 100 mm, 1 adaptateur 1/4" x 1/4", 1 poignée porte-embout, 1 poignée coulissante, 1 adaptateur électroportatif 30 mm. 14 clés mixtes : 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm, 48 embouts 30 mm, 3 embouts magnétiques : 8-10-13 mm, 9 clés mâles 1.5 - 2 - 2.5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10 mm, 1 doigt magnétique télescopique, 1 embout magnétique, 1 clé à molette 200 mm, 1 clé multiprise 250 mm, 1 pince universelle 150 mm, 1 pince coupante 150 mm	
Poste d'Ajustage	
Etabli : Dimensions Etabli (mm) - 1270x555x885 ; Dimensions tiroirs (mm) - 405x405x120	
Plateau	Bois pressé en Abedul
Finition	Corps: Peinture Epoxy rouge- 2002 semitexturée Tiroirs : Ton gris métallisé Caoutchouc de protection: Couleur grise
Etau d'Etabli	
Type	125 mm
Matière	Métal
Largeur	125 mm
Finition	Émaillée
Type de mâchoires	Remplaçable en acier trempé
Touret à meuler	
Caractéristiques techniques	
Puissance absorbée	180 W
Meule	Ø 150 mm
Meule épaisseur	12 mm
Alésage Ø meule	12.5 mm
Vitesse à vide	2850 tours/min

Motoculteur	
Catégorie MOTOBINEUSE	
Général Type de produit	Motobineuse thermique
Gamme	Jardin
Fonction du produit Retourner la terre	Retourner la terre
Dimensions et poids	
Dimensions minimales en centimètre	69 x 46 x 66,5
Poids	50 - 100 kg
Type de motorisation	Thermique
Caractéristiques du moteur	
Moteur	4 temps
Cylindrée minimale	163 cm ³
Equipements supplémentaires	
Transmission démontable	par courroie et chaîne
Guidon	réglable
Hauteur	4 positions

**Lot 2 : Equipment industriel (Atelier mécaniques,
Electricité, Automatisation programmable, Groupe
électrogène, Pompe solaire)**

Marché - DAO international			
Article (s)	Description	Quantité (Nombre d'unités)	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux DPAO
Lot 2: Equipements industriels (Ateliers mécanique, Electricité, Electronique, Automatisme programmable, Groupe électrogène, Pompe solaire)			
Atelier mécanique d'entretien			
1	Tour à commande numérique Dist. entre-pointes ± 500 : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Tour à commande numérique)	1	LETP SOKODE (1)
2	Tour parallèle +/- 5,5KW Dist. entre-pointes ± 1000 mm. Lect digit : Caractéristiques techniques (voir Annexe Lot 2 - Tour parallèle +/- 5,5KW Dist. entre-pointes ± 1000 mm)	3	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (1)
3	Tour parallèle +/- 5,5KW Dist. entre-pointes ± 1500 mm. Lect digit : Caractéristiques techniques (voir Annexe Lot 2 - Tour parallèle +/- 5,5KW Dist. entre-pointes ± 1500 mm)	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
4	Alésoir machine dia. 10 à 21	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
5	Alésoir machine dia. 22 à 30	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
6	Armoire à outils en acier Double porte avec serrure Trois planches amovibles : Caractéristiques techniques (voir Annexe Lot 2 - Servante en acier renforcé 1434x560x1075 – 10 tiroirs	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
7	Foret à centrer	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
8	Foret à percer – dia. 3 à 13 par 0,5 mm	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
9	Foret conique dia. 15 à 40 par 1mm	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
10	Jeu de mors durs pour mandrin à serrage intérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)

11	Jeu de mors mous pour mandrin à serrage intérieur et extérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
12	Jeu de taraud M4 à M20	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
13	Outil à aléser et à chamber - Outil intérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
14	Outil à aléser et à dresser - Outil intérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
15	Outil à chamber	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
16	Outil à charioter coudé – 45° - Outil extérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
17	Outil à fileter et à déporter	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
18	Outil à fileter	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
19	Outil à moleter	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
20	Outil à retoucher - Outil extérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
21	Outil à saigner et à déporter NF66367 - Outil extérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
22	Outil à tronçonner	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
23	Outil couteau - Outil extérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)

24	Outil dresseur d'angles - Outil extérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
25	Outil pelle - Outil extérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
26	Tourelle arrière	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
27	Tourelle avant	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
Maintenance mécanique (Fraiseuse)			
28	Fraiseuse universelle ± 3 kw Lecture digitale- Cône de la broche ISO 40 : - Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes : Fraiseuse Universelle)	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
29	Armoire à outils en acier, double porte avec serrure, trois planches amovibles, Larg. 900 mm Prof. 500 mm Haut. 1000 mm : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Servante en acier renforcé 100x500x900 – 10 tiroirs)	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
30	Coffret de fraises à chanfreiner à queue cylindrique - 5 fraises Dia 3,5 à 20,5	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
31	Compresseur stationnaire insonorisé, Réservoir capacité : 500 L, Débit d'air engendré : 66 m³/h, Modèle: Stationnaire	1	CRETFP KPALIME (1)
32	Cône SA 40 CM1	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
33	Cône SA 40 CM2	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
34	Cône SA 40 CM3	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
35	Cône SA 40 CM4	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
36	Diviseur universel 150	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)

37	Etau à mors auto-plaqueur	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
38	Etau en acier trempé rectifié	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
39	Fraise 3 tailles denture droite dia 100	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
40	Fraise 3 tailles denture droite dia 125	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
41	Fraise 3 tailles denture droite dia 63	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
42	Fraise 3 tailles denture droite dia 80	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
43	Fraise à rainurer en T dia. 16	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
44	Fraise à rainurer en T dia. 18	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
45	Fraise cloche à surfacer dia 63	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
46	Fraise cloche à surfacer dia 80	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
47	Fraise conique type A dia 16	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
48	Fraise conique type A dia 25	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
49	Fraise conique type A dia 32	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)

50	Fraise conique type B dia 16	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
51	Fraise conique type B dia 25	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
52	Fraise conique type B dia 32	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
53	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 10 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
54	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 12 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
55	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 14 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
56	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 16 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
57	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 20 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
58	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 30 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
59	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 40 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
60	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 6 Acier rapide supérieur	24	LETP SOKODE (12) CRETFP KPALIME (12)
61	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 63 Acier rapide supérieur	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
62	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 8 Acier rapide supérieur	12	LETP SOKODE (6) CRETFP KPALIME (6)

63	Fraise cylindrique 2 tailles A R S dia. 80Acier rapide supérieur	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
64	Fraise disque 1 taille dia 100	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
65	Fraise disque 1 taille dia 60	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
66	Fraise disque 1 taille dia 80	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
67	Fraise pour logement de clavette dia 10	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
68	Fraise pour logement de clavette dia 13	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
69	Fraise pour logement de clavette dia 16	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
70	Fraise pour logement de clavette dia 7	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
71	Kit de bridage 12mm M10	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
72	Kit de bridage 14mm M12	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
73	Kit de bridage 16mm M14	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
74	Mandrin porte fraise avec jeu de pinces 15 pièces ISO 40	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)

75	Paire de cales parallèles 100 x 4 x 4mm	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
76	Paire de cales parallèles 100 x 8 x 25 mm	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
77	Paire de cales parallèles 150 x 4 x 25 mm	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
78	Plateau circulaire	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
79	Poste d'ajustage: Etabli 1270 x550 x 890 – caisse à outils 3 cases – étau d'établis à mors parallèle fixe avec serre tube – monture de scie à métaux 12" Hercules – lames de scie acier au carbone – jeux de 5 limes avec manche – jeux de 5 limes douces 10" - jeux de 5 lime demi-douce 10" - marteau carré 3kg – marteau en caoutchouc 60mm – mètre à ruban bimat 2 stops 3m -équerre en alu 200mm - Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Poste d'Ajustage)	42	LETP SOKODE (30) CRETFP KPALIME (12)
80	Presse hydraulique pour une charge de 15 tonnes (Socle pour presse hydraulique) - Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Presse Hydraulique)	1	CRETFP KPALIME (1)
81	Touret double à meuler - accessoires-2 meules dia 200; socle, vitre de protection - Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Touret à meuler)	1	CRETFP KPALIME (1)
82	Tronçonneuse / scie circulaire KKS 315 avec inclinaison 45°, dia maxi scie 315, accessoires: étau pivotant avec serrage rapide, socle, système de refroidissement	1	CRETFP KPALIME (1)
Perceuse			
83	Perceuse sur colonne capacité 32mm - Hauteur réglable - Mandrin CM 3 – 400V/1,5kW : Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Perceuse à colonne)	1	CRETFP KPALIME (1)
84	Forets pour métaux DIN 338 -Type hélicoidHSS - Queue cylindr. Dia 2-3-..8 (jeu de 7 forets)	1	CRETFP KPALIME (1)
85	Forets pour métaux DIN 338 - Type hélicoidHSS - Queue cylindr. Dia 9-10-..15 (jeu de 7 forets)	2	CRETFP KPALIME (2)
86	Forets pour métaux DIN 345 - Type hélicoidHSS - Queue cône morse Dia 16-18-20-..32 (9 forets)	2	CRETFP KPALIME (2)

87	Forets taraudeurs ISO R 529 pour dia nom 4-5-6-8-10 (jeu de 5 forets-tarauds)	2	CRETFP KPALIME (2)
88	Forets de dia pour taraudage série 3,4/M3- 4,5/M4- 5,5/M5- 6,6/M6- ..., - 13,5/12- 15,5/14- ..., (jeu de 6 forets)	2	CRETFP KPALIME (2)
Diverses Machines et Equipements			
89	Rectifieuse de cullasses et bloques RP 1000 avec accessoires standards - Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Rectifieuse tangentielle automobile) 2900 tr / mn , moteur mandrin 1,5 kw, moteur pompe hydraulique 0, 75, poids 660 kg, dimension - socle 2800 x 2200 , hauteur 1800 mm	1	CRETFP KPALIME (1)
90	Aleuseuse de cylindre AC170 - Caractéristiques Accessoire : broche d'alésage 35-60mm avec régulation à vis Accessoire : broche d'alésage 60-85mm avec régulation à vis Accessoire : broche d'alésage 85-170mm avec régulateur à vis	1	CRETFP KPALIME (1)
91	Cisaille guillotine hydraulique : longueur maxi 3100mm ép.= 0,5 à 6mm avec butée AV / AR/LATERALE: Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Cisaille guillotine)	1	CRETFP KPALIME (1)
92	Poste de souder - MIG 320 - MultiV V/A livré avec fiche secteur de 5m, consol de bouteille gaz inclusive chaine de sécurisation, câble de soudage avec masse : Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Poste de souder - MIG 320)	1	CRETFP KPALIME (1)
93	Poste à souder Tig 3001 i TA23 - redreseau à courant continu – sur chariot 4 roue – inclusif fiche secteur de 5m, pince avec 5m de câble, brûleur WIG TXH 200 4m, câble de soudage 4,5m avec masse et 2m de flexible gaz- Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Poste de soudage électrique)	1	CRETFP KPALIME (1)
94	Etaux d'établi de mécanicien, mors de 125 mm sur embase tournante - Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Poste d'Ajustage)	12	CRETFP KPALIME (1)
95	Compresseur stationnaire, Réservoir capacité: 500 L, Débit d'air engendré: 66 m³/h, Modèle: Stationnaire insonorisé : Caractéristiques techniques (voir Annexe LOT2 - Compresseur stationnaire)	1	CRETFP KPALIME (1)

Mécanique automobile			
96	Malette diagnostique TOUTES MARQUES: Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Malette diagnostique)	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
97	Compressiomètre moteur Diesel avec Malette et embouts injecteurs - Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Compressiomètre Moteur Diesel)	1	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
98	Stéthoscope de mécanicien	4	LETP SOKODE (2) CRETFP KPALIME (2)
99	Testeur de pression d'huile - Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Contrôleur de pression d'huile)	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
100	Testeur de pression d'injection carburant , malette et embouts - Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - C Malette de Contrôle de pression du carburant)	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
101	Coffret clés à cliquet et douilles traversantes profil Gear Lock 50 pièces	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
102	Jeu 25 clés plates mixtes 6mm - 32mm	4	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
103	Ensemble de tournevis en acier chrome vanadium pour mécanicien embout du manche hexagonale	4	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
104	Touret à meuler : Caractéristiques techniques (voir dans les pages suivantes - Touret à meuler)	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
Salle de Redressage			
105	Version 1 Poste de travail : Caractéristiques techniques (Voir dans les pages suivantes - Salle de Redressage) comprenant : 1- base - 1 poste 1- ensemble de bridage Ensemble de traction 4 unités, soit : 1xAFM 132a 1xAFM 135 1xAFM 136 1- ensemble de mesure 1- ensemble composition standard hydraulique, 4 tonnes 1- écarteur vérin inclus dans la composition	1	CRETFP KPALIME (1)

Électronique de base			
106	Plaque universelle	2	LETP SOKODE (2)
Fournitures et composants électroniques			
107	Cours COM3LAB - Microcontrôleur I	2	LETP SOKODE (2)
108	Unité centrale COM3LAB	2	LETP SOKODE (2)
109	Cours COM3LAB: Technique du courant triphasé	2	LETP SOKODE (2)
110	Cours COM3LAB: Electronique de puissance I	2	LETP SOKODE (2)
111	Cours COM3LAB : Technique du courant alternatif II	2	LETP SOKODE (2)
112	Cours COM3LAB : technique du courant continu I	2	LETP SOKODE (2)
113	Cours COM3LAB : technique numérique II	2	LETP SOKODE (2)
114	Cours COM3LAB: Composants électroniques I	2	LETP SOKODE (2)
115	Oscilloscope numérique Kit électronique production suite Oscilloscope Oscilloscope pièces pièces DSO138	5	LETP SOKODE (2)
116	Cours COM3LAB: Amplificateur opérationnel	2	LETP SOKODE (2)
117	COM3LAB huit cours standard de cadre	2	LETP SOKODE (2)
118	Trousse Tournevis électronicien / électricien	2	LETP SOKODE (2)
119	Pour gravure - 10 Pcs Carbide PCB acrylique ABS cuivre gravure CNC Router Bit outil 10 grau 0.1 mm électronique outils accessoires	2	LETP SOKODE (2)
120	Pincés anti-statiques 6 outils de réparation	2	LETP SOKODE (2)
121	Outils à souder 30 W plomb fer à souder électronique avec accessoire et différentes sores de matières d'apport	2	LETP SOKODE (2)
122	Mini kit gaz de torche de soudage, Électronique Micro torch, S torches de gaz	2	LETP SOKODE (2)
123	Mini Perceuses électriques – 10000 tours/mn. 100 - 240 V 6.3 " accessoires Set outils Kit	2	LETP SOKODE (2)

Automatisme Electrotechnique			
126	<p>Poste de travail complet : Automate programmable avec simulation d'application universel (voir détail dans les pages suivantes - Automatisme programmable électricité)</p> <p>Poste de travail complet : Automate programmable avec simulation d'application sur écran tactile (voir détail dans les pages suivantes - Automatisme programmable électricité)</p> <p>Formation sur le matériel livré (voir détail dans les pages suivantes - Automatisme programmable électricité)</p> <p>PC Portable HP ProBook 450 G3: Ecran 15 pouces / Capacité du Disque Dur 1 To / Marque HP / Type processeur Core i7 / Mémoire 8 Go / Résolution d'Ecran 1920 x 1080 /</p>	6	LETP SOKODE (4) CRETFP KPALIME (2)
127	Armoire métallique verticale en inox 304L à 2 portes battantes doublées - largeur 1200 mm, hauteur 1935mm, profondeur 600mm – 3 étagères, serrures et poignées – dessus incliné – sur pieds	2	LETP SOKODE (1) CRETFP KPALIME (1)
Pompe solaire			
128	Système de pompage immergé solaire de puissance minimale 2,2 kW - Hauteur manométrique de 120 à 170 mètres – inoxydable, avec kit de montage complet. Système complètement installé (garantie pour 2 ans et service après vente). La spécifications des pompes peuvent être modifiés après avoir fait les forages. Débit minimum de 2,5 m3/h	3	OIC-NOTSE (1) CFTP GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
129	<p>Ces systèmes PV peuvent être sortis du DAO. Les demandes sont déjà satisfaites par la PV de Lot-1.</p> <p>Systèmes Photovoltaïque pour 2 dortoirs du OIC-Notsé complètement installés et sécurisé (16 ampoules , 30 recharges de portables par bâtiment et probablement quelques autres consommateurs), 600 Wc, garantie : 80 % de production après 20ans, 5 ans sur la technique</p>	2	OIC-NOTSE (2)
Groupe électrogène			
131	Offre comme variation: Groupe électrogène triphasé 25kVA, capoté et insonorisé, une commande automatique Standard APM303. Voir spécifications indicatives page suivante.	4	OIC-NOTSE (1) ESPACE KADOMA (1) CFTP GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
132	Offre comme variation: Groupe électrogène triphasé 16kVA, capoté et insonorisé, une commande automatique Standard APM303: voir spécifications indicatives page suivante	2	INFA-TOVÉ

Caractéristiques Lot 2

Tour à commande numérique	
Changeur d'outils automatique 4 stations	
Vitesse de broche sans paliers	
Encombrement réduit	
Graissage centralisé manuel	
Vis à billes	
Manivelle électronique	
Données techniques	
Entre pointe	550 mm
Ø de tournage max. sur banc	250 mm
Largeur du banc	135 mm
Vitesse de broche sans paliers	150 1750 tr/min
Broche CM 3	CM 3
Avances longitudinales	500 mm/min
Avances transversales	250 mm/min
Avance rapide (long./transv.)	2000/1000 mm/min
Chariot transversal max.	75 mm
Cône contre poupée Ø	2 / 30 mm
Course fourreau	50 mm
Décalage contre poupée	± 4 mm
Puissance / tension du moteur	1 / 230 kw/v
Puissance absorbée	1,6 kVA
Dimensions (LxlxH)	1200 x 530 x 1300 mm
Poids kg 400	400 kg
Tour parallèle +/- 5,5KW Dist. entre-pointes ± 1000 mm	
Données techniques	
Entre pointe	1000 mm
Diamètre max. usinable	
sur banc	410 mm
sur traînard	255 mm
sur rompu	580 mm
Longueur rompu	250 mm
Largeur banc	250 mm
Vitesse de broche (nbr / amplitude) min-1	
L	30 - 550 min -1
H	550 - 3000 min-1
Passage de broche	52 mm
Nez de broche/cône Camlock	D1-6 / CM 6
Avances long	0,05 - 1,7 mm/tr
Avances transv.	0,025 - 0,85 mm/tr
Course max. transv.	210 mm
Course max. chariot sup.	140 mm
Pivotement chariot sup.	± 45°
Filetages	
métrique	0,2 - 14 mm
whitworth	2 - 72
module	0,3 - 3,5 mm
diamètre DP	8 - 44 mm
Cône contre poupée Ø mm	4 / 50 mm
Course fourreau	120 mm
Décalage contre poupée	± 13 mm
Puissance/tension	5,5 / 400 kW/V

Articles à livrer avec la machine	
Mandrin 3 mors Ø 200 mm	1 Pce
Camlock 1-6, 4000 tr/min	1 Pce
Mandrin 4 mors Ø 200 mm	1 Pce
Camlock 1-6, 4000 tr/min	1 Pce
Pointe de centrage tournante CM 4	1 Pce
Pied machine LK 33	1 Pce
Jeu d'outils de tournage 16/20/24mm 9 pièces	1 Pce
Jeu de plaquettes 16/20/24mm, 30 pièces	1 Pce
Jeu de plaquettes 25 mm, 30 pièces	1 Pce
Liquide de refroidissement concentré 5 l	1 Pce
Enleveur de copeaux Power Worker	1 Pce
Tête revolver CM 4	1 Pce
Porte molettes	1 Pce
Jeu d'outils à moleter	1 Pce
Butee de broche creuse a 6	1 Pce
Jeu d'accessoires CM 4, 8 pièces	1 Pce
Tour parallèle +/- 5,5KW Dist. entre-pointes ± 1500 mm	
Données techniques	
Entre pointe	1500 mm
Diamètre max. usinable	
sur banc	410 mm
sur traînard	255 mm
sur rompu	580 mm
Longueur rompu	190 mm
Largeur banc	250 mm
Vitesse de broche (nbr / amplitude) min-1	
L	30 - 550 min -1
H	550 - 3000 min-1
Passage de broche	52 mm
Nez de broche/cône Camlock	D1-6 / CM 6
Avances long	0,05 - 1,7 mm/tr
Avances transv.	0,025 - 0,85 mm/tr
Course max. transv.	210 mm
Course max. chariot sup.	140 mm
Pivotement chariot sup.	± 45°
Filetages	
métrique	0,2 - 14 mm
whitworth	2 - 72
module	0,3 - 3,5 mm
diamètre DP	8 - 44 mm
Cône contre poupée Ø mm	4 / 50 mm
Course fourreau	120 mm
Décalage contre poupée	± 13 mm
Puissance/Tension	5,5 / 400 kW/V
Articles à livrer avec la machine	

Articles à livrer avec la machine	
Mandrin 3 mors Ø 200 mm	1 Pce
Camlock 1-6, 4000 tr/min	1 Pce
Mandrin 4 mors Ø 200 mm	1 Pce
Camlock 1-6, 4000 tr/min	1 Pce
Pointe de centrage tournante CM 4	1 Pce
Pied machine LK 33	1 Pce
Jeu d'outils de tournage 16/20/24mm 9 pièces	1 Pce
Jeu de plaquettes 16/20/24mm, 30 pièces	1 Pce
Jeu de plaquettes 25 mm, 30 pièces	1 Pce
Liquide de refroidissement concentré 5 l	1 Pce
Enleveur de copeaux Power Worker	1 Pce
Tête revolver CM 4	1 Pce
Porte molettes	1 Pce
Jeu d'outils à moleter	1 Pce
Butee de broche creuse a 6	1 Pce
Jeu d'accessoires CM 4, 8 pièces	1 Pce
Servante en acier renforcé 1434x560x1075 – 10 tiroirs	
10 tiroirs à roulement et une armoire	
2 roues fixes et 2 roues giratoires avec frein 6"X2"	
Capacité des tiroirs de 74,5mm de haut 30 Kg	
Capacité des tiroirs de 100,5mm de haut 35 Kg	
Capacité des tiroirs de 122,5mm de haut 40 Kg	
Capacité des tiroirs de 205,5mm de haut 50 Kg	
Capacité totale de charge statique 800 Kg	
Système de fermeture centralisée	
Structure renforcée	
Système anti-renversement dans chaque tiroir	
Matériel	Acier
	Peinte en Epoxy rouge Ral-2002 Semi-texturée
Servante	Peinte en bleu RAL-5017*
	Peinte en jaune RAL-1003*
Finition	Peinte en vert RAL-6032*
Anse des tiroirs	Métallique
Fraiseuse universelle	
Données techniques	
Zone de travail	
Course - axe X - axe Y - axe Z	1000 - 245 - 450 mm
Surface table de bridage	1320 x 320 mm ²
Charge table (max.)	260 kg
Rainures en T (Nbr x Larg. x Ecart.)	5 x 14 x 63 mm
Avances	
Avances rap. - axe X/Y - axe Z	1200 - 400 mm/min
Avances - axe X - axe Y	20 à 360 - 20 à 360 (8) mm/min
Tête de fraisage verticale Vitesse de broche	1 45 - 1660 (11) min
Cône de broche ISO 40 Porte à faux	200 - 760 mm
Distance broche - table	180-630 mm
Inclinaison tête	360°
Broche horizontale	
Vitesse de broche	1 40 - 1300 (12) min
Cône de broche	ISO40
Dist. broche horizontale - surface table	0 - 430 mm

Puissance	
Puissance broche horizontale	3 kW
Puissance broche verticale	3 kW
Puissance moteur d'avance X, Y	0,55 kW
Puissance moteur placement Z	0,75 kW
Puissance pompe de refroidissement	0,09 kW
Poste d'Ajustage	
Etabli : Dimensions Etabli (mm) - 1270x555x885 ; Dimensions tiroirs (mm) - 405x405x120	
Plateau	Bois pressé en Abedul
Finition	Corps: Peinture Epoxy rouge-2002 semitexturée
	Tiroirs : Ton gris métallisé
	Caoutchouc de protection : Couleur grise
Etau d'Etabli	
Type	125 mm
Coloris	Noir
Matière	Métal
Largeur	125 mm
Finition	Émaillée
Type de machoires:	Remplaçable en acier trempé
Presse hydraulique	
Presses hydrauliques	15 T
Alésage de piston	80 mm
Pression	300 kg/cm ²
Distance coulisseau-table	500 mm
Table	300 x 300 mm
Touret à meuler	
Caractéristiques techniques	Description
Puissance absorbée	180 W
Meule	Ø 150 mm
Meule épaisseur	12 mm
Alésage Ø meule	12.5 mm
Vitesse à vide	2850 tours/min
Perceuse à colonne avec tables de travail généreusement dimensionnées	
Caractéristiques techniques	Description
Avance automatique (Modèle KST 16V, KSS 25V)	
Entrainement par courroie silencieux	
Roulements de broche de précision	
Table réglable par manivelle et crémaillère	
Butée de profondeur réglable	
Course de fourreau importante	
Colonne à gros diamètre	
Données techniques	
Capacité	32 mm
Diamètre colonne	102 mm
Course fourreau	130 mm
Porte à faux	230 mm
Dimensions max.	
Broche / table	750 mm
Broche / pied	975 mm

Broche	
Vitesses	160 - 1880 tr/min-1
Avances auto.	0,10, 0,16; 0,17; 0,25 mm/U
Dim. de serrage table	330 x 380 mm
Dim. de serrage pied	300 x 325 mm
Moteur, 400 V	1,5 kw
Équipement standard:	
Mandrin avec clé	
Tourillon	
Douille de réductions	
Chasse-foret	
Dispositif de refroidissement	
Outils de service	
Manuel d'utilisation	
Rectifieuse tangentielle automobile	
Caractéristiques techniques	Description
Équipement standard	
Vitesse de la meule variable avec display digital	
Vitesse de la table variable	
Déplacement de la table avec vis à billes	
Montée rapide tête	
Modes de travail manuel - continue - automatique	
Tableau orientable des commandes	
Ecran de protection	
Couple de parallèles avec étriers (utile pour guides)	
Trousse de service	
Manuel d'entretien	
Meule abrasive dia 355 mm complète avec 10 segments pour fonte avec outil pour culasses	
Système de refroidissement complète avec pompe et cuve de sédimentation	
Appareil dressage meule	
Liquide émulsifiable	
Plateau porte-outils CBN / PCD / ALP	
Porte-outil pour inserts de 1/2" CBN / PDC	
Plaquette 1/2". CBN pour fonte	
Données techniques	
Course de la table	1050 mm
Longueur Maxi de travail	895 mm
Largeur Max de travail	355 mm
Hauteur Min - Max de travail	125÷545 mm
Surface de la table	920x210 mm
Diamètre meule à secteurs	355 mm (14")
Vitesse de rotation meule	300÷1500 rpm
Vitesse avancement table	0÷1500 mm/min
Moteur tête	4.0 kW (M 2.2 kW)
Moteur avancement table	0.75 kW
Moteur rapide tête	0.18 kW
Moteur pompe réfrigérant	0.10 kW
Caractéristiques techniques	Description
Vitesse de rotation de la broche variable et indicateur digital	
Vitesse variable d'avance de la broche	
Vitesse variable d'avance de la table (modèle ACF)	
Comparateur de réglage des outils avec base magnétique	
Dispositif pour contrôle de la profondeur d'alésage	
Dispositif centésimal de centrage rapide	
Système des fins de course de la tête réglable	
Couple de supports parallèles h=120 mm	
Clés de service	
Manuel d'instructions	

Caractéristiques techniques :	
Equipement Standard	
Capacité d'alésage	30÷170 mm
Max course verticale de la tête	670 mm
Max distance entre tête et table	940 mm
Distance montant - axe de la broche	290 mm
Vitesse de rotation de la broche (variable)	75÷700 rpm
Vitesse d'avance de la broche	0÷175 mm/min.
Surface de la table	1040x370 mm
Déplacement longitudinal max	1000 mm
Déplacement transversal max	200 mm
Puissance moteur de la broche	1.5 kW
Puissance moteur déplacement de la tête	0.37 kW
Cisaille guillotine	
Caractéristiques techniques	Description
Réglage de la fente de coupe manuel ou automatique par point unique	
Le parallélisme précis des butées est garanti par des vis à billes et un moteur central	
Une ligne de coupe peut être définie à l'aide d'une arrête d'ombre, laquelle fonctionne de manière standard grâce à un procédé élaboré d'éclairage	
Une règle en T spéciale permet aussi d'usiner de manière simple des tôles pliées à l'équerre	
Verso de la machine avec butée arrière motorisée et vis à billes intégrées	
Serre-flancs à pilotage hydraulique	
Caractéristiques techniques	
Zone de travail	
Épaisseur de tôle St. 42 (max.)	0,5 - 6 mm
Longueur de coupe (max.)	3100 mm
Butée arrière	1000 mm
Angle de coupe	1,3
Courses par min.	15 C/min
Serre-flanc	16 Pces
Hauteur de la table de travail	865 mm
Bras de support /nbre Pièces	2 Pces
Puissances	
Puissance moteur pompe hydr. kW15	15 kw
Dimensions et poids	
Dispositif de relevage Longueur x épaisseur max. de la tôle	900 x 6 mm
Dimensions sans butée avant	4100 x 2200 x 2100 mm
Système hydraulique	
Vérin principal fabriqué dans un matériau SAE 1040 haut de gamme	
Réduction de la longueur des conduites pour garantir un système hydraulique robuste et résistant	
Vannes facilement accessibles permettant une maintenance rapide	
Tous les serre-flancs s'adaptent individuellement à l'aide d'une vanne de réglage à l'épaisseur de tôle et à la résistance du matériau à découper	
Équipement standard	
Commande CN pour butée arrière motorisée et quantité de coupe	
Butée arrière motorisée	1000 mm
Lame inférieure et supérieure standard	
2 bras d'appui	1000 mm
Butée latérale	
Pédale de commande	
Manuel d'utilisation	

Poste de soudage électrique	
Caractéristiques techniques	Description
MIG - Tension d'alimentation V ph Hz	400-415 (multi-tension)
Fusible, lent, V/A	230/20 - 400/16
Câble d'alimentation	4x2,5
Charge admissible à température ambiante de 40	
à 30% de facteur	320/ 30
à 60% de facteur de marche A/V	250/ 27
à 100% de facteur	195/ 24
Plage de réglages (DC), A/V	40 / 16 - 320 / 30
Tension circuit ouvert V	16-40
Puissance circuit ouvert W	200
Facteur de puissance au courant Maximum	0,94
Rendement au courant Maximum %	75
Tension, V, Hz	42, 50/60
Nombre de paliers de tension	40
Sorties d'inductances (self)	2
Dimensions L x l x H en mm	840 x 425 x 830
Poids, kg	111
Température en service	-10 à +40
Indice de protection et d'étanchéité	IP 23
Classe d'appliquat	S
Contenu à la livraison : câble d'alimentation lg 5 m, roues, câble de masse équipé lg 5 m, plate-forme bouteille de gaz, chaîne, pied pivot pour dévidoir, manuel d'instructions	
Tig 3001i, TA23 Plage de réglage TIG (A) 4-300 Gamme de réglages MMA (A) 16-300 Alimentation secteur (V, Hz) 400, 3~50/60 Fusible lent (A) 16 Câble secteur (Ø mm²) 4 x 4 m Charge admissible, à 40°C. à 35 % facteur de marche, TIG (A/V) 300/22,0	
à 60 % facteur de marche, TIG (A/V) 240/19,6	
à 100 % facteur de marche, TIG (A/V) 200/18,0 Pente montante (en secondes) 0-10 Pente descendante (en secondes) 0-10 Pré-débit gaz (en secondes) 0-5 Post-débit gaz (en secondes) 0-25 Tension à vide, V 60 Tension à vide de sécurité (VRD active), V 35 Mode économie (W) 30 Facteur de puissance à 100 % (mode TIG) 0,89	
Rendement à 100 % (mode TIG), % 82 Classe de protection IP 23 Dimensions du générateur L x l x h (mm) 652 x 249 x 423 Dimensions avec refroidisseur L x l x h (mm) 714 x 249 x 693 Poids du générateur (kg) 33,5 Poids avec refroidisseur (kg) 54 Refroidisseur CoolMidi 1000 : Capacité de refroidissement, W (l/min) 1100 (1,0) Volume de liquide de refroidissement (l) 5 Débit maximum (l/min) 4 Pression maximum 50/60 Hz (bar) 3/3,8 Poids à vide/ plein (kg) 14/19 Dimensions L x l x h (mm) 690 x 245 x 300	
Compresseur stationnaire	
Caractéristiques techniques	Description
Description Modèle	Stationnaire
Réservoir capacité	500 l
Débit d'air engendré	49 m³/h
Vitesse de rotation	1400 rpm
Niveau sonore	97 dB
Puissance	7,5 CV
Pression maxi	10 bar
Tension	400 V

Malette diagnostique pour toutes Marques de Véhicules	
Caractéristiques techniques	Description
Processeur	04 - Cœurs/ 1,4 GHZ
Disque Dur	32 GB
Ecran tactile	9.7" LED - Résolution : 1024 x 768
Connectivité	USB 2.0; Ethernet; Wi-Fi; Bluetooth
Wifi bi-bande 802.11n	2.4GHz & 5 GHz
Batterie	Batterie lithium Polymère 3.7v - 5000mAh
Caméra arrière	5.0 Mégapixels Auto-Focus Flash intégré
Sonde VCI sans fil	
Fonction Oscilloscope	
Caméra endoscopique	
Temps de démarrage	20 secondes
Pack adaptateurs OBD	
Technologie AutoVIN	
MaxFix Résolution des Problèmes basé cloud	
Shop Manager	
Codage ECU	Evolué
Programmation ECU	
Abonnement aux mises à jour en ligne	
Interface J2534 Intégré	

Compressiomètre Moteur Diesel	
Description	
Fiches d'enregistrement 1 --> 12 cylindres	
Bouton démarreur intégré à la poignée	
Pour tout type de moteur diesel : gamme de "faux injecteurs" et "fausses bougies"	
Gamme de mesure 5 --> 60 bars	
Comprenant :	
Flexible pour Faux Injecteurs	
Compressiomètre diesel nu	
04 sortes de Fausses bougies	
07 sortes de Faux injecteurs	
Coude à 90°	
Sachet de 100 fiches diesel	
Câble démarrage	
Description / Caractéristiques / Equipements :	
Manomètre + Tuyau + Raccord rapide	
Adaptateur R1/8" din2999	
• 1/8" x 27 NPT • 1/4" x 18 NPT	
• 3/8" x 20 UN • 1/2" x 20 UNF	
• M 10 x 1 • M 12 x 1,5	
• M 14 x 1,5 • M 16 x 1.5	
• M 18 x 1,5	
Kit joint de rechange	
Raccord coudé 90°	
Malette de Contrôle de pression du carburant (des injecteurs)	
Description	
Fonctions	
Contrôle de pression de tous les systèmes d'alimentation en carburants courants	
Essence	
Diesel Common-rail	
Diesel à injecteurs pompe	
Diesel à pompe de distribution	
Diesel à pompe en ligne avec ou sans retour jusqu'à 8bars/120 psi	

Spécifications	
Pression	Max 8bars/120 psi
Débit :	
Essence	225 l/h (3,8l/min)
Diesel	205 l/h (3,5 l/min)
Equipements	
Manomètre, haute pression (0 à 8 bars)	
Manomètre, basse pression (-1 à 3 bars)	
2 tuyaux de réduction de pression (diam. 3mm x 1,8 m)	
7 conduites d'adaptation	
2 colliers à pince	
3 boîtes avec adaptateurs de raccords variés pour tous les systèmes à injection courants	
Assortiments de petites pièces de fixation et d'étanchéité	
2 obturateurs échangeables Essence / Diesel avec sur les faces avant et arrière de chacun, les indications en «l/min » et « galon/min»	
Malette de rangement stable	
Manuel d'instructions : Instructions et tableaux de contrôle, Instructions de diagnostics	
Salle de Redressage	
Châssis modulaire : 1 module + rallonge + Rails	
Élévateur intégré	
Ancrage rigide	
Ensembles de traction	
Mise en œuvre rapide et simple	
Travail à hauteur d'homme	
Ancrage et maintien fermes	
Multiplés tractions et poussées	
Utilisable avec système de mesure	
Élévateur hydraulique avec grande capacité de levage	
Ensembles de traction avec le principe du vecteur pour une meilleure répartition des efforts et un redressage plus efficace et plus rapide	
Tour de redressage 10 t particulièrement adaptée pour tractions en hauteur	
Kit réglage de positionnement et maintien des pièces adaptable à d'autres marques	
système de mesure électronique à technologie ultra-sons	
Jusqu'à 12 points de mesure en simultanée	
permet la visualisation et le suivi du redressage en temps réel	
Électronique de base	
Cours COM3LAB - Microcontrôleur I	
Unité centrale COM3LAB	
Cours COM3LAB: Technique du courant triphasé	
Cours COM3LAB: Electronique de puissance I	
Cours COM3LAB : Technique du courant alternatif II	
Cours COM3LAB : technique du courant continu I	
Cours COM3LAB : technique numérique II	
Cours COM3LAB: Composants électroniques I	
Oscilloscope numérique Kit électronique production suite Oscilloscope	
Oscilloscope pièces DSO138	
Cours COM3LAB: Amplificateur opérationnel	
COM3LAB huit cours standard de cadre	
Trousse Tournevis électronique / électricien	
Câble secteur avec prise mâle à contact de protection et connecteur femelle à trois broches	
Pincés anti-statiques 6 outils de réparation	
Outils à souder 30 W plomb fer à souder électronique avec accessoire	
Mini kit gaz de torche de soudage, Électronique Micro torch, S torches de gaz	
Mini Perceuses électriques – 10000 tours/mn	
100 - 240 V 6.3 " accessoires Set outils Kit	
Câble de sécurité (2 mm)	
Station de travail mobile avec panneau de montage pour utilisation des 2 côtés - pour composants électriques	

Automate Programmable : Electronique	
1 - Poste de travail complet : Automate programmable avec simulation d'application universel	
Caractéristiques spécifiques minimales requises :	
Tous les modules sont livrés sous forme de panneau didactique hauteur DIN A4 avec fiches de connexion 4mm sécurisées et impression couleur de schéma de câblage, photos etc.	
Structure modulaire, d'où un montage rapide et aisée / extension faciles possibles	
Au moins 24 processus différents peuvent être simulés	
Comprend au minimum les éléments suivant : 1x Simulateur d'applications universel pour API	
8 entrées numériques (actionneurs)	
20 sorties numériques (détecteurs)	
2 entrées analogiques (actionneurs)	
2 sorties analogiques (détecteurs)	
3 lampes de fonctionnement 2 connecteurs Sub-D 37 pôles (1 signaux d'entrée 1 signaux de sortie) 1x Masques pour simulateur d'applications universel pour API (min 24 pcs) 1x SIMATIC S7-314C-2 PN/DP	
SIMATIC S7-300 avec CPU 314C-2 PN/DP	
Alimentation en courant intégrée : 24V/6A CC	
Douilles pour boucle ARRET D'URGENCE (isolation des composants de sortie)	
Possibilité de connexion un circuit externe de 24V CC	
Interface MPI / PROFIBUS-DP-Master/Slave intégrée	
2 Interfaces Ethernet / ProfiNet intégrées	
Entrées et sorties intégrées	
24 entrées numériques CC 24V avec douilles de sécurité 4mm	
24 interrupteurs à verrouillage pour simulation des entrées numériques	
4 entrées analogiques 0-10V avec douilles de sécurité 4mm	
1 potentiomètres de simulation des entrées analogiques	
16 sorties numériques CC 24V avec douilles de sécurité 4mm	
2 sortie analogique 0-10V avec douilles de sécurité 4mm	
1 LCD \pm 20V pour affichage des signaux de sorties analogiques 1x Adaptateur d'ordinateur API-S7 avec convertisseur USB/MPI 1x Logiciel pour entraînement 1x STEP 7, S7-Graph, S7-SCL, PLC-Sim 1x Cours interactif complet pédagogique en français	
Montage interactif des expériences avec animations	
Valeurs de mesure, graphiques peuvent être enregistrées par élève par drag & drop	
Lien direct vers l'instrument / le logiciel de mesure et d'essai à partir du cours	
Questionnaire (QCM, mesures de valeurs etc. avec feedback et logique d'évaluation pour contrôle le niveau des connaissances	
Impression confortable des instructions de l'expérience avec les solutions 1x Cadre d'expérimentation avec rails en profilé aluminium	
Tout accessoire nécessaire au bon fonctionnement est à fournir, au minimum : 1x Jeu de câbles de mesure de sécurité 4mm et Sub-D 37	
2 - Poste de travail complet : Automate programmable avec simulation d'application sur écran tactile	
Contenus didacticiels du cours interactif inclus au minimum (en français et anglais) :	
Grue de transport (programmation avancée de chaînes séquentielles)	
Feu de chantier (véhicules animés avec réaction automatique à la position du feu)	

Spécifications pour cahier des charges :	
Pos.	Description Qté.
	Installation de remplissage de récipients (automatisation des processus d'une installation à 3 réservoirs)
	Transporteur (introduction à la programmation de chaînes séquentielles avec un grand nombre d'exercices)
	Ascenseur desservant 3 étages (programmation d'états et de chaînes séquentielles)
	Démarrateur étoile-triangle (programmation d'une minuterie)
	Afficheur 7 segments double (programmation de blocs de données)
	Régulation de la température ambiante (utilisation d'un module régulateur)
Caractéristiques spécifiques minimales requises :	
	Tous les modules sont livrés sous forme de panneau didactique hauteur DIN A4 avec fiches de connexion 4mm sécurisées et impression couleur de schéma de câblage, photos etc.
	Structure modulaire, d'où un montage rapide et aisée / extension faciles possibles
	Comprend au minimum les éléments suivant : 1x Module avec SIMATIC S7-1200, 14 ED, 10 SD, 2 EA, 1 SA, écran tactile KTP700, DIN A3
	14 entrées numériques CC 24 V sur douilles de sécurité 4 mm 14 entrées numériques CC 24 V sur douilles de sécurité 4 mm
	14 interrupteurs momentanés / fixes pour la simulation des entrées numériques 2 entrées analogiques 0...10 V sur douilles de sécurité 4 mm
	1 potentiomètre pour la simulation des entrées analogiques
	10 sorties numériques CC 24 V sur douilles de sécurité 4 mm
	1 sorties analogiques 0...10 V sur douilles de sécurité 4 mm
	Alimentation 24 V / 5 A incluse / Switch industriel 4 ports industriel intégré
	Simulation d'applications intégrée à l'écran tactile permettant de simuler au moins 7 applications différence typiques comme grue de transport, feu de chantier, bande de transport, afficheur 7 segments, régulation de température
	Module de communication CM1243-5 pour connexion PROFIBUS au S7-1200
	Module de communication CM1243-2 pour connexion du bus AS-i au S7-1200 1x Logiciel pour entraînement 1x STEP 7, Tia Portal, S7-Graph, S7-SCL, PLC-Sim 1x Cadre d'expérimentation avec rails en profilé aluminium 1x Cours interactif complet pédagogique en français
	Montage interactif des expériences avec animations
	Valeurs de mesure, graphiques peuvent être enregistrées par élève par drag & drop
	Lien direct vers l'instrument / le logiciel de mesure et d'essai à partir du cours
	Questionnaire (QCM, mesures de valeurs etc. avec feedback et logique d'évaluation pour contrôle le niveau des connaissances
	Impression confortable des instructions de l'expérience avec les solutions
3 Formation sur le matériel livré	
	Formation sur place
	Lange de formation adaptée
	Pour 2 à 10 personnes

Automate Programmable : Electricité	
1 - Poste de travail complet : Automate programmable avec simulation d'application universel	
Caractéristiques spécifiques minimales requises :	
Tous les modules sont livrés sous forme de panneau didactique hauteur DIN A4 avec fiches de connexion 4mm sécurisées et impression couleur de schéma de câblage, photos etc.	
Structure modulaire, d'où un montage rapide et aisée / extension faciles possibles	
Au moins 24 processus différents peuvent être simulés	
Comprend au minimum les éléments suivant : 1x Simulateur d'applications universel pour API	
8 entrées numériques (actionneurs)	
20 sorties numériques (détecteurs)	
2 entrées analogiques (actionneurs)	
2 sorties analogiques (détecteurs)	
3 lampes de fonctionnement	
2 connecteurs Sub-D 37 pôles (1 signaux d'entrée 1 signaux de sortie) 1x Masques pour simulateur d'applications universel pour API (min 24 pcs) 1x SIMATIC S7-314C-2 PN/DP	
SIMATIC S7-300 avec CPU 314C-2 PN/DP	
Alimentation en courant intégrée : 24V/6A CC	
Douilles pour boucle ARRET D'URGENCE (isolation des composants de sortie)	
Possibilité de connexion un circuit externe de 24V CC	
Interface MPI / PROFIBUS-DP-Master/Slave intégrée	
2 Interfaces Ethernet / ProfiNet intégrées	
Entrées et sorties intégrées	
24 entrées numériques CC 24V avec douilles de sécurité 4mm	
24 interrupteurs à verrouillage pour simulation des entrées numériques	
4 entrées analogiques 0-10V avec douilles de sécurité 4mm	
1 potentiomètres de simulation des entrées analogiques	
16 sorties numériques CC 24V avec douilles de sécurité 4mm	
2 sortie analogique 0-10V avec douilles de sécurité 4mm	
1 LCD \pm 20V pour affichage des signaux de sorties analogiques 1x Adaptateur d'ordinateur API-S7 avec convertisseur USB/MPI 1x Logiciel pour entraînement 1x STEP 7, S7-Graph, S7-SCL, PLC-Sim 1x Cours interactif complet pédagogique en français	
Montage interactif des expériences avec animations	
Valeurs de mesure, graphiques peuvent être enregistrées par élève par drag & drop	
Lien direct vers l'instrument / le logiciel de mesure et d'essai à partir du cours	
Questionnaire (QCM, mesures de valeurs etc. avec feedback et logique d'évaluation pour contrôle le niveau des connaissances	
Impression confortable des instructions de l'expérience avec les solutions 1x Cadre d'expérimentation avec rails en profilé aluminium	
Tout accessoire nécessaire au bon fonctionnement est à fournir, au minimum : 1x Jeu de câbles de mesure de sécurité 4mm et Sub-D 37	
2 - 2 Poste de travail complet : Automate programmable avec simulation d'application sur écran tactile	
Contenus didacticiels du cours interactif inclus au minimum (en français et anglais) :	
Grue de transport (programmation avancée de chaînes séquentielles)	
Feu de chantier (véhicules animés avec réaction automatique à la position du feu)	

Spécifications pour cahier des charges :	
Pos.	Description Qté.
	Installation de remplissage de récipients (automatisation des processus d'une installation à 3 réservoirs)
	Transporteur (introduction à la programmation de chaînes séquentielles avec un grand nombre d'exercices)
	Ascenseur desservant 3 étages (programmation d'états et de chaînes séquentielles)
	Démarrateur étoile-triangle (programmation d'une minuterie)
	Afficheur 7 segments double (programmation de blocs de données)
	Régulation de la température ambiante (utilisation d'un module régulateur)
Caractéristiques spécifiques minimales requises :	
	Tous les modules sont livrés sous forme de panneau didactique hauteur DIN A4 avec fiches de connexion 4mm sécurisées et impression couleur de schéma de câblage, photos etc.
	Structure modulaire, d'où un montage rapide et aisée / extension faciles possibles
	Comprend au minimum les éléments suivant : 1x Module avec SIMATIC S7-1200, 14 ED, 10 SD, 2 EA, 1 SA, écran tactile KTP700, DIN A3
	14 entrées numériques CC 24 V sur douilles de sécurité 4 mm
	14 entrées numériques CC 24 V sur douilles de sécurité 4 mm
	14 interrupteurs momentanés / fixes pour la simulation des entrées numériques
	2 entrées analogiques 0...10 V sur douilles de sécurité 4 mm
	1 potentiomètre pour la simulation des entrées analogiques
	10 sorties numériques CC 24 V sur douilles de sécurité 4 mm
	1 sorties analogiques 0...10 V sur douilles de sécurité 4 mm Alimentation 24 V / 5 A incluse / Switch industriel 4 ports industriel intégré
	Simulation d'applications intégrée à l'écran tactile permettant de simuler au moins 7 applications différence typiques comme grue de transport, feu de chantier, bande de transport, afficheur 7 segments, régulation de température
	Module de communication CM1243-5 pour connexion PROFIBUS au S7-1200
	Module de communication CM1243-2 pour connexion du bus AS-i au S7-1200 1x
	Logiciel pour entraînement 1x STEP 7, Tia Portal, S7-Graph, S7-SCL, PLC-Sim 1x
	Cadre d'expérimentation avec rails en profilé aluminium 1x Cours interactif complet pédagogique en français
	Montage interactif des expériences avec animations
	Valeurs de mesure, graphiques peuvent être enregistrées par élève par drag & drop
	Lien direct vers l'instrument / le logiciel de mesure et d'essai à partir du cours
	Questionnaire (QCM, mesures de valeurs etc. avec feedback et logique d'évaluation pour contrôle le niveau des connaissances
	Impression confortable des instructions de l'expérience avec les solutions
Groupe électrogène triphasé 25kVA	
	DESCRIPTIF
	Régulation mécanique
	Châssis mécano-soudé avec suspensions anti vibratiles
	Disjoncteur de puissance
	Radiateur pour température faisceau 48/50°C maxi avec ventilateur mécanique
	Grille de protection ventilateur et parties tournantes (Option CE)
	Silencieux atténuation 9dB(A) livré séparé
	Batterie(s) chargée(s) avec électrolyte
	Démarrateur et alternateur de charge 12V
	Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C
	Manuel d'utilisation et de mise en service
	ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE
	Réf Ciale de l'insonorisation M128
	Capacité du réservoir (L) 180
	Niveau de pression acoustique @1m dB(A) 73
	Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa) 91
	Niveau de pression acoustique @7m dB(A) 61
	DONNEES GENERALES Moteur

DONNEES GENERALES Moteur	
Réf. moteur 4045TF120	
Type aspiration Turbo Disposition des cylindres L	
Nombre de cylindres 4 Cylindrée (L) 4.48	
Refroidissement air admission Alésage (mm) x Course (mm) 106 x 127	
Taux de compression 17 : 1 Vitesse (RPM) 1500	
Vitesse de pistons (m/s) 6.35 Puissance ESP (kW) 70	
Classe de régulation (%) +/- 2.5%	
BMEP (bar) 11.24	
Type de régulation Mécanique	
Système de refroidissement	
Capacité moteur et radiateur (L) 23.60	
Température d'eau max (C°) 105	
Température d'eau en sortie (C°) 93	
Puissance ventilateur (kW) 1.40	
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s) 2.53	
Contrepression disponible sur air (mm H2O) 20	
Type de réfrigérant Glycol-Ethylene	
Thermostat HT (°C) 82-94	
Emissions	
Emission PM (mg/Nm3) 5% O2 60	
Emission CO (mg/Nm3) 5% O2 190	
Emission HC+NOx (g/kW.h)	
Emission HC (mg/Nm3) 5% O2 150	
Carburant	
Consommation 110% charge (L/h) 17.50	
Consommation 100% charge (L/h) 16	
Consommation 75% charge (L/h) 12	
Consommation 50% charge (L/h) 8.50	
Débit max. pompe fuel (L/h) 108	
Huile Capacité huile (L) 13.50	
Pression huile mini (bar) 1	
Pression huile maxi (bar) 5	
Conso. d'huile 100% charge (L/h) 0.0160	
Capacité huile carter (L) 12.50	
Groupe électrogène triphasé 16kVA	
Descriptif	
Régulation mécanique	
Châssis mécano-soudé avec suspensions anti vibratiles	
Disjoncteur de puissance	
Radiateur pour température faisceau 48/50°C maxi avec ventilateur mécanique	
Grille de protection ventilateur et parties tournantes (Option CE)	
Silencieux atténuation 9dB(A) livré séparé	
Batterie(s) chargée(s) avec électrolyte	
Démarrreur et alternateur de charge 12V	
Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C	
Manuel d'utilisation et de mise en service	
Encombrement Version insonorisée	
Réf Cial de l'insonorisation M127	
Capacité du réservoir (L) 100	
Niveau de pression acoustique @1m dB(A) 74	
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa) 91	
Niveau de pression acoustique @7m dB(A) 62	
Données générales Moteur	
Type aspiration Turbo	
Nombre de cylindres 3	
Cylindrée (L) 2.91	

Refroidissement air admission	
Alésage (mm) x Course (mm) 106 x 110	
Taux de compression 17.2 : 1	
Vitesse (RPM) 1500	
Vitesse de pistons (m/s) 5.50	
Puissance ESP (kW) 42	
Classe de régulation (%) +/- 2.5%	
BMEP (bar) 10.44	
Type de régulation Mécanique	
Système de refroidissement	
Capacité moteur et radiateur (L) 16.10	
Température d'eau max (C°) 105	
Température d'eau en sortie (C°) 93	
Puissance ventilateur (kW) 1.30	
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s) 1.86	
Contrepression disponible sur air (mm H2O) 20	
Type de réfrigérant Glycol-Ethylene	
Thermostat HT (°C) 82-94	
Emissions	
Emission PM (mg/Nm3) 5% O2 60	
Emission CO (mg/Nm3) 5% O2 190	
Emission HC+NOx (g/kW.h)	
Emission HC (mg/Nm3) 5% O2 150	
Carburant	
Consommation 110% charge (L/h) 10.80	
Consommation 100% charge (L/h) 9.80	
Consommation 75% charge (L/h) 7.50	
Consommation 50% charge (L/h) 5.30	
Débit max. pompe fuel (L/h) 111	
Huile	
Capacité huile (L) 6	
Pression huile mini (bar) 1	
Pression huile maxi (bar) 5	
Conso. d'huile 100% charge (L/h) 0.0090	
Capacité huile carter (L) 5.30	

Lot 3 : Mobiliers, équipements informatiques et pédagogiques

Marché - DAO international			
Article (s)	Description	Quantité (Nombre d'unités)	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux DPAO
Lot 3 : Mobiliers, équipements informatiques et pédagogiques			
1	Armoire 3 battants : 197x136x54 cm - portes battantes en panneaux de particules, finition chne ou autre, 2 ou 3 tablettes intérieur, poignées plastique encastrées. A monter et de conception robuste.	4	CFTP GAME (1) ESPA KADOMA (1) OIC-NOTSE (1) CFTP TCHAMBA (1)
2	Armoire métallique verticale à 1 battant pour les dortoirs- épaisseur 8/10e - 2 portes (une sur l'autre) avec omega de renfort - ouverture à 110°- 3 tablettes et 2 tiroirs - H:1950, profondeur : 500. Charge maxi : 600 kg.	210	INFA TOVE (150) ESPACE KADOMA (25) OIC-NOTSE (35)
3	Armoire métallique verticale à 2 battants, hauteur 180 cm - largeur 120 cm - 3 tablettes. A monter et de conception robuste.	55	CFTP GAME (16) ESP KADOMA (6) OIC-NOTSE (3) LETP SOKODE (9) CRTFP KPALIME (6) CFTP TCHAMBA (15)
4	Armoire vitrée 2 battants : construction robuste en acier soudé - Portes avec vitres en verre acrylique epais 3 mm - Angle d'ouverture 110°. A monter et de conception robuste	19	CFTP -GAME (4) ESP KADOMA (7) OIC-NOTSE (4) CFTP TCHAMBA (4)
5	Armoire à outils en acier Double porte : Charge maxi par tablette : 40 kg - Hauteur : 91.5 cm - Largeur : 100 cm - Matériau : Acier galvanisé - Modèle : Bas - Nb de portes : 2 - Nb de tablettes : 2 - Porte coloris : Bleu - Profondeur : 50 cm - Structure coloris : Gris - Type de serrure : A cylindre	7	LETP SOKODE (4) CRTFP KPALIME (3)
6	Armoire métallique à tiroirs 1023x725 - 6 tiroirs pour outillages et instruments - 2 battants	1	ESPACE KADOMA (1)

7	<p>Buffet 3 portes L/H/P : 145 x 85 x 50 cm</p> <p>Grès/noir martelé - A monter - particules mélaminé-conception robuste</p>	2	ESPACE KADOMA (2)
8	<p>Bureau droit avec 3 tiroirs : Bureau asymétrique L. 160 cm + caisson haut - Plateau hauteur 72 cm en panneaux de particules haute densité épaisseur 25 mm</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equipé d'un voile de fond - Caisson hauteur bureau 3 tiroirs dont 1 pour dossiers suspendus - Serrure sur le tiroir du haut avec clé repliable - Poignée métal coloris aluminium - Equipé de vérins de réglages. - Livré prêt à monter avec notice. 	16	<p>CFTP -GAME (4)</p> <p>ESPACE KADOMA (4)</p> <p>OIC-NOTSE (4) CFTP</p> <p>TCHAMBA (4)</p>
9	<p>Bureau de direction : Plateau panneau de particule ép. 25 mm</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 poutres de support (1 électrifiable) - Chants droits antichocs ép. 2 mm - Surface mélaminé - Piètement panneau ép. 40 mm - Vérins de réglage - Bureau L/H/P 200 x 72 x 100 cm - Voile de fond - Console avec retour L/P utile : 200 x 60 cm - L/P hors tout : 200 x 230 cm - caisson 2 tiroirs dont 1 pour dossiers suspendus - Côté utilisateur : rangement avec porte coulissante (3 niches) - Côté visiteur : rangement avec porte masquée (2 niches) - Livré prêt à monter avec notice en français 	4	<p>CFTP -GAME (1)</p> <p>ESPACE KADOMA (1)</p> <p>OIC-NOTSE (1) CFTP</p> <p>TCHAMBA (1)</p>
10	<p>Bureau des formateurs 160 x 80 cm + caisson 1 porte avec serrure. Piètement métal laqué époxy cuit au four gris alu, avec vérins de réglage d'aplomb</p> <p>Carters métalliques amovibles pour passage de câbles</p> <p>Panneaux de particules bois haute densité et traités antireflets, épaisseur 16, 19 et 25 mm surfacés mélaminé ton merisier ou hêtre</p> <p>Plateau des bureaux épaisseur 25 mm avec chants «aile d'avion»</p> <p>Livré prêt à monter avec notice</p> <p>Livré avec voile de fond</p> <p>Hauteur 72.5 cm- Livré prêt à monter avec notice</p>	52	<p>CRTFPP KPALIME (5)</p> <p>CFTP TCHAMBA (17)</p> <p>CFTP -GAME (13)</p> <p>ESPACE KADOMA (12)</p> <p>OIC-NOTSE (5)</p>

11	Chaise anti-bruit : piètement métallique. Assise bois vernis	1226	LETP SOKODE (210) CFTP TCHAMBA (270) CFTP -GAME (285) INFA-TOVE (191) ESPACE KADOMA (30) OIC-NOTSE (75) CFTP KPALIME (165)
12	Chaire + caisson : 1 porte avec serrure	9	ESPACE KADOMA (2) LETP SOKODE (7)
13	Chevet avec 1 tiroir : Chevet de chambre - Tube métal - Particule Epaisseur du plateau 19 mm : Tablette : L x H x P hors tout (cm) 40 x 46 x 37 cm	16	ESPACE KADOMA (16)
14	Table simple (pour 01 apprenant au dortoir):- Plateau en panneau de particules épaisseur 19 mm, surfacé mélaminé coloris seringas beige - Chants plaqués épais en ABS - Livré prêt à monter avec notice	235	INFA-TOVE (150) ESPACE KADOMA (50) OIC-Notsé (35)
15	Ecran de projection déroulant sur pieds 1,50x1,50 M	6	CFTP -GAME (2) INFA-TOVE (2) OIC-NOTSE (2)
16	Chaise / fauteuil visiteurs (accoudoirs intégrés, bonne densité de l'assise et du dossier)	64	CFTP -GAME (25) ESPACE KADOMA (7) OIC-NOTSE (10) CFTP TCHAMBA (22)
17	Fauteuil de direction (sur roulettes doubles - accoudoirs intégrés, Assise réglable en hauteur, bonne densité de l'assise et du dossier)	4	CFTP -GAME (1) ESPACE KADOMA (1) OIC-NOTSE (1) CFTP TCHAMBA (1)
18	Imprimante laser multifonction monochrome A4. Qualité professionnelle.28 page mn. Wifi - Ethernet. Agrandissement maxi 400%.	15	CFTP -GAME (5) INFA-TOVE (2) OIC-NOTSE (3) CFTP TCHAMBA (5)

19	Lit double de métal: L/I 80 x 190 cm. - Tête hauteur : 70 cm. Pied hauteur : 52 cm. Traverses épaisseur : 22 mm. - Matelas : à ressorts (épaisseur 17cm, 168 ressorts en 90 cm, garnissage nappe de feutre et ouate, couil 60% coton et 40% polyester, 4 aérateurs - traité anti-acariens. Article de grande qualité et robuste.	185	INFA-TOVE (150) OIC-NOTSE (35)
20	Lit simple, de métal: L/I 80 x 190 cm. - Tête hauteur : 70 cm. Pied hauteur : 52 cm. Traverses épaisseur : 22 mm. - Matelas : à ressorts (épaisseur 17cm, 168 ressorts en 90 cm, garnissage nappe de feutre et ouate, couil 60% coton et 40% polyester, 4 aérateurs - traité anti-acariens. Article de grande qualité et robuste.	16	Espace Kadoma (16)
21	Ordinateur de bureau , écran plat 21,5" - Dual Core - 16 Go de RAM, 1 to de HDD_ Clavier Azerty - avec Windows 10 - anti virus professionnel - Article de grande marque et robuste.	57	CFTP -GAME (15) INFA-TOVE (5) ESPACE KADOMA (7) OIC-NOTSE (15) CFTP TCHAMBA (15)
22	Onduleur avec batterie backup - 325 VA, 230 V - Capacité 185 W - tension d'entrée 230 V, tension de sortie 325 V- Batterie : lead-Acid - poids environ 4 kg. Appareil de grande marque, présent sur le marché local.	57	CFTP -GAME (15) INFA-TOVE (5) ESPACE KADOMA (7) OIC-NOTSE (15) CFTP TCHAMBA (15)
23	Tableau pliable (Métoplan), Dimension : 50/125cm, poids : 7,5kg.	14	chacun des 7 centres de formation recoit 2 tableaux
24	Valise contenant les accessoires et assortiments de tableau „Métoplan“ Couvercle non-détachable, compacte et facile à transporter contenant le matériel nécessaire (carte, épingle, feutres, colle, paire de ciseaux, Poids 10kg; dimensions : 46 x 36 x 13 cm.	7	chacun des 7 centres de formation recoit 1 valise
24	Table double - Plateau en panneau de particules épaisseur 19 mm, surfacé mélaminé coloris seringie beige.- Chants plaqués épais en ABS, coloris beige. Robuste de qualité collectives.	495	CFTP -GAME (135) LETP SOKODE (105) ESPACE KADOMA (15) OIC-NOTSE (30) CRTFP KPALIME (75) CFTP TCHAMBA (135)

25	<p>Tableau tryptique 1 x 2 m - Intérieur vert - cadre alu anodisé - Porte cartes en aluminium laqué avec crochets coulissants en partie haute</p> <p>- Rainure porte craies en aluminium laqué sur toute la longueur en partie basse</p> <p>- Livré avec système de maintien magnétique des volets en position ouverte ou fermée</p>	40	<p>CFTP -GAME (9) INFATOVE (2) ESPACE KADOMA (6) OIC-NOTSE (2) LETP SOKODE (7) CRTFP KPALIME (5) CFTP TCHAMBA (9)</p>
26	<p>Tables d'informatique-Passe-câbles - Double colonne - Plateau ép. 23 mm revêtu mélaminé, finitions de plateau gris clair</p> <p>- Structure métallique traitée époxy noir</p> <p>- Réglable en hauteur des tailles 4 à 7 (T4 : 44 cm, T5 : 51 cm, T6 : 56 cm et T7 : 62 cm)</p> <p>- Poutre en acier, avec couvercle de protection, sépare les courants forts et faibles, répond à la norme NF C 15801</p> <p>- Vérins de réglage avec embouts inarrachables</p> <p>- Livré avec tablette pour UC 19 x 43 cm. - Livré prêt à monter avec notice en français</p>	61	<p>CFTP -GAME (15) INFATOVE (16) OIC-NOTSE (15) CFTP TCHAMBA (15)</p>
27	<p>Tables de conférence (6 places) ovale 140x110 cm pour 5/6 personnes, avec 1 pied croix</p> <p>Panneau de particules épaisseur 19 mm revêtu décor mélaminé coloris hêtre</p> <p>- Livré prêt à monter avec notice en français</p>	4	<p>CFTP -GAME (1) ESPACE KADOMA (1) OIC-NOTSE (1) CFTP TCHAMBA (1)</p>

28	<p>Vidéoprojecteur Standard : Résolution : XGA</p> <p>Technologie : 3 x LCD 0,55"</p> <p>Luminosité : 2700 Lumens</p> <p>Contraste : 10 000 : 1</p> <p>Durée de vie de la lampe Normal / Eco : 5000 / 10000 heures</p> <p>Ratio de projection : 1,48- 1,77 :1 (distance à laquelle doit être positionné le vidéoprojecteur pour obtenir une image de 1m de base) - Son : 5W</p> <p>Connectique Informatique : 2 entrées VGA (HD15) avec 1 retour écran</p> <p>Connectique Vidéo analogique : 1 Vidéo composite (RCA), et 1 S-Vidéo</p> <p>Connectique Vidéo numérique : 1 HDMI</p> <p>Connectique Audio : 2 entrées Jack stéréo 3.5mm et 1 entrée Audio RCA</p> <p>Connectique USB : 1 connecteur type B pour pilotage de la souris à travers la télécommande</p> <p>Connectique de contrôle : 1 RS 232 et 1 RJ45</p> <p>Niveau sonore mode normal / éco : 37 / 29 dB</p> <p>Correction keystone : Automatique Vertical $\pm 30^\circ$ et manuel horizontal $\pm 30^\circ$</p> <p>Consommation électrique normal / éco / Veille : 270 / 223 / 0,47(Wh)</p> <p>Compatible installation plafond : Oui</p> <p>Protection antivol : Verrouillage par code PIN, encoche pour câble de sécurité de type Kensington, personnalisation de l'écran de démarrage (logo personnalisé)</p> <p>Livré avec une télécommande, Manuel d'utilisation, Câble</p>	16	<p>CFTP TCHAMBA (3) - CFTP -GAME (3) INFATOVE (2) ESPACE KADOMA (2) OIC-NOTSE (2) LETP SOKODE (4)</p>

**Lot 4 : Atelier Sylvo Agropastoral (Elevage, Culture
Attelée, laboratoire mycélium, Magasin de stockage)**

Marché - DAO international			
Article (s)	Description	Quantité (Nombre d'unités)	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux DPAO
Lot 4 : Atelier Sylvo Agropastoral (Elevage, Culture Attelée, laboratoire mycélium, Magasin de stockage)			
Elevage			
1	Abreuvoir - 10 litres : PVC	140	CFTP GAME (40) CFTP TCHAMBA (40) OIC NOTSE (40) ESPACE KADOMA (20)
2	Abreuvoir 5 litres : PV	140	CFTP GAME (40) CFTP TCHAMBA (40) OIC-NOTSE (40) ESPACE KADOMA (20)
3	<p>Bascule 250 kg : L'ensemble est surmonté d'un tablier en tôle.</p> <p>Tablier en revêtement peint ou galvanisé</p> <p>Indicateur double romaine avec réglettes inox</p> <p>Réglage de la tare par molette filetée</p> <p>Dimensions du tablier: 100 x 100 cm</p> <p>Hauteur du tablier par rapport au sol 0,25 m</p> <p>Dimensions hors tout: Longueur 1 m – largeur 1,17 m – hauteur 1,10 m</p>	6	CFTP GAME (1) CFTP TCHAMBA (1) OIC-NOTSE (2) ESPACE KADOMA (2)
4	<p>Broyeur mélangeur : Trémie à grains :</p> <p>Construction en tôle galvanisée - épaisseur 20/10</p> <p>Aplatisseur :</p> <p>Entraînement des 2 meules par pignons engreneurs</p> <p>Puissance moteur : 4 kW</p> <p>Vitesse : 270 T/mn</p> <p>Mélangeur horizontal :</p> <p>Entraînement du rotor par moto-réducteur et chaîne</p> <p>Vidange assurée par le rotor monté sur paliers réglables. Article robuste</p>	5	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1) OIC-NOTSE (2) ESPACE KADOMA (1)

5	<p>Couveuse à œufs : Les couveuses sont fabriquées en panneaux bois mélaminés de très belle finition et d'une porte avec hublot pour vérifier à l'intérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hygrométrie réglable grâce au bac à eau fourni - Chauffage par résistance de 200 Watts et ventilateur qui assure une bonne répartition de la chaleur <p>Thermomètre de précision. Retournement automatique des œufs</p> <p>Contrôleur digital qui permet les fonctions suivantes :</p> <p>Lecture et programmation de la température ; Affichage en °C et °F; Alarme de température</p> <p>Lecture de l'humidité dans la couveuse; Possibilité de rajouter un humidificateur en option : M 08 01 3020</p> <p>Capacité de la couveuse : 250 œufs de poules ou canards en incubation; 300 œufs de faisans ou pintades; 1125 œufs de cailles ou perdrix grises (avec les grilles pour poules); 60 œufs d'oies ou dindes</p> <p>Énergie: la couveuse doit fonctionner avec un système PV (photovoltaïque). Les panneaux PV, la technique de l'installation et les travaux de montage doivent être inclus dans l'offre. Garantie sur le système PV: puissance de 80% après 20 ans. Garantie pour la cuveuse: 1 an.</p>	6	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1) OIC- NOTSE (2) ESPACE KADOMA (2)
6	<p>Débecqueuses électrique : Le débecquage consiste à couper une partie du bec de la volaille : 230 Volt - 50/60 Hz - 70 -210 W. Article robuste.</p>	4	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1) OIC- NOTSE (1) ESPACE KADOMA (1)
7	<p>Eleveuse Combi 1 - 180/210 Poussins : Eleveuse Combi superposées grande capacité de poussins</p> <ul style="list-style-type: none"> - Façade en Plexi coulissante et grille coulissante. - 2 charnières pour une ouverture maximale de la façade. <p>Chaque éleveuse est équipée individuellement de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chauffage par plaque chauffante. - Réglage par thermostat variateur sensible. - Tiroir et grillage de fond pour nettoyage. <p>Abreuvoir et mangeoire inclus. Article robuste et robuste.</p>	6	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1) OIC- NOTSE (2) ESPACE KADOMA (2)
8	<p>Mangeoire - 18 kg : PVC</p>	140	CFTP -GAME (40) CFTP TCHAMBA (40) OIC- NOTSE (40) ESPACE KADOMA (20)

9	Mangeoire - 5 kg : PVC	140	CFTP -GAME (40) CFTP TCHAMBA (40) OIC-NOTSE (40) ESPACE KADOMA (20)
10	Mangeoire - plateau : PVC renforcé	140	CFTP -GAME (40) CFTP TCHAMBA (40) OIC-NOTSE (40) ESPACE KADOMA (20)
11	Peson dynamomètre - Capacité masse : 15 kg - Hauteur hors tout : 175 mm - Largeur hors tout : 90 mm - Poids : 0.25 kg - Précision (Poids) : $\pm 0,02$ kg - Type : Électronique - Épaisseur hors tout : 30 mm	7	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2) OIC-NOTSE (2) ESPACE KADOMA (1)
12	Radian - radiant infrarouges composé de deux cônes concentriques permettant une régulation du rayonnement en fonction de la température demandée : rayonnement du petit cône, apport calorifique minimal, rayonnement du grand cône, apport calorifique maximal. brûleur est en inox réfractaire spécial haute température. Le réflecteur est en aluminium anodisé. Ils fonctionnent sans filtre à air, la poussière étant pyrolysée instantanément à l'intérieur du petit cône, entretien simple : neetoyable à l'air comprimé et à l'eau. Entrée mâle 1/2". 160 à 1450 W, consommation 12 à 105g/heure, pour 300 à 400 poussins. Ce modèle est équipé d'un dispositif intégré de nettoyage de l'injecteur évitant toute opération de démontage en cas de bouchage de l'injecteur. Fonctionne avec un détendeur HP de 20 à 1400 mbar ou un régulateur thermostatique HP. Cet appareil est livré avec tous les accessoires nécessaires au raccordement gaz.	6	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1) OIC-NOTSE (2) ESPACE KADOMA (2)
13	Table mire œufs- 1000 œufs (Mobanette 3) ou similaire (2 x 500). Origine CE.	4	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1) OIC-NOTSE (1) ESPACE KADOMA 1
Laboratoire mycélium, champignonnière			
14	Arrosoir 20 litres plastique. PVC.	10	CFTP TCHAMBA (10)
15	Balance quadra 20 kg (10g en 10g) Plateau inox - grand cadran à aiguille	2	INFA TOVE (1) - CFTP TCHAMBA (1)
16	Bassines plastique gamme de 25 - 40- 50 litres (jeu)	20	INFA TOVE (10) - CFTP TCHAMBA (10)

17	Bottes caoutchouc - agroalimentaire PVC - blanc - 44 - 46 - 10 paires de chaque (jeu)	20	INFA TOVE (10) - CFTP TCHAMBA (10)
18	Brouette de jardinier	10	CFTP TCHAMBA (5) INFA TOVE (5)
19	Etagères bois : 1, 95 x 4 avec 3 étagères - Présent sur le marché local	2	INFA TOVE (1) - CFTP TCHAMBA (1)
20	Gants caoutchouc antidérapants (paire)	20	INFA TOVE (10) - CFTP TCHAMBA (10)
21	Gants caoutchouc épais (paire)	20	INFA TOVE (10) - CFTP TCHAMBA (10)
22	Masque anti-poussière à cartouche – (avec 100 cartouches)	24	INFA TOVE (12) - CFTP TCHAMBA (12)
23	Palette plastique 250 kg-1000x1200 - • Palette à haute capacité de charge en polyéthylène recyclé. • Structure monobloc : la palette a été fabriquée d'une seule pièce. • Grâce à la structure ouverte, les palettes peuvent être nettoyées facilement. • Avec rebords de 7 mm pour plus de stabilité de la charge.	10	INFA TOVE (5) - CFTP TCHAMBA (5)
24	Tonneau métallique ouvert avec couvercle + palette métallique. Article robuste	4	INFA TOVE (2) - CFTP TCHAMBA (2)
Culture Attelée			
25	Paire de bœufs	4	CFTP TCHAMBA (1) OIC-NOTSE (1) ESPACE KADOMA (1) CFTP - GAME (1)
26	Charrue	4	CFTP TCHAMBA (1) OIC-NOTSE (1) ESPACE KADOMA (1) CFTP - GAME (1)
27	Cultivateur	4	
28	Herse	4	
29	Semoir	4	

30	Billonneuse	4	CFTP TCHAMBA (1) OIC- NOTSE (1) ESPACE KADOMA (1) CFTP - GAME (1)
31	Charrette	4	
32	Attelages et accessoires nécessaires à l'harnachement des bœufs	4	
Magasin de stockage			
33	Rayonnage alimentaire 4 playettes PVC renforcées. Angle L/P/H, 299,5 x 40 x 175 cm	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)

**Lot 5 : Atelier art ménager (Cuisine),
Atelier de couture**

Marché - DAO international			
Article (s)	Description	Quantité (Nombre d'unités)	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux DPAO
Lot 5 : Atelier art ménager (Cuisine), Atelier de couture			
Atelier art ménager (Cuisine)			
1	Bac GN plein sans anse 350x325 profondeur 40 mm capacité 3,5 L.	32	CFTP GAME (15) CFTP TCHAMBA (15) ESPACE KADOMA (2)
2	Bac GN plein sans anse 530 x 325 profondeur 65 mm capacité 9 L.	32	CFTP GAME (15) CFTP TCHAMBA (15) ESPACE KADOMA (2)
3	Balance automatique, plateau en acier inox, cadran analogique large, 10 kg précision 50 gr.	5	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2) ESPACE KADOMA (1)
4	Batteur-mélangeur -375 W-capacité 3,5 litres.Dimensions batteur mélangeur : 606x448x370mm : Capacité : 10 Litres / 3Kg Puissance : 700W Alimentation : MONO.230V/1N. Spéciale collectivités. Garantie 1 an Origine CE.	5	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2) ESPACE KADOMA (1)
5	Casserole, diam 160 mm, haut 80, capacité 1,6 litres.	12	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (4) ESPACE KADOMA (4)
6	Chafing Dish à brûleur avec couvercle. En acier inoxydable, 640x350x350, contenance 9 litres, avec bac à l'intérieur, 2 brûleurs) pâte combustible brûleur à alcool ou autre.	20	CFTP -GAME (10) CFTP TCHAMBA (10)
7	Cloche couvre assiette, diam 225 mm, haut 110 mm.	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
8	Couperet massif, 1,5 kg	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2) ESPACE KADOMA (2)
9	Couscoussier complet en aluminium	5	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2) ESPACE KADOMA (1)

10	Couteau à désosser long 160 mm	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (4) ESPACE KADOMA (2)
11	Couteau à tirer les filets de poisson	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (4) ESPACE KADOMA (2)
12	Couteau de cuisine, qualité professionnelle	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (4) ESPACE KADOMA (2)
13	Couteau d'office long 100 mm	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA 4) ESPACE KADOMA (2)
14	Cuillère à sauce 400 mm	12	CFTP -GAME (5) CFTP TCHAMBA 5) ESPACE KADOMA (2)
15	Douille à pâtisserie, diverses formes pour décorer les pâtisseries	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
16	Ecumoire diam 80 mm - manche 270	12	CFTP -GAME (5) CFTP TCHAMBA 5) ESPACE KADOMA (2)
17	Eplucheuse manuelle, lame de 160	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA 4) ESPACE KADOMA (2)
18	Essoreuse manuelle à salade- diam 330 mm, hauteur	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
19	Faitout aluminium, diam 240, haut 120, capacité 5,4	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA 4) ESPACE KADOMA (2)
20	Fouet long 250 mm	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2) ESPACE KADOMA (2)

21	Four micro-onde -800 W - capacité 25 litres, plateau tournant, diam 314 mm en verre trempé : Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
22	Friteuse électrique, capacité 4 L, puissance 4,6 kg : Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	4	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA 1) ESPACE KADOMA (2)
23	Gazinière mixte gaz-élec - inox - 6 bruleurs dont 2 électriques - four élec avec broche qualité professionnelle. Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
24	Hachoir à viande, manuel N°10, en fonte à serre-joint, diamètre des plaques 70 mm, grilles de 4,5 mm	4	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2)
25	Hachoir à main rotatif pour oignons, légumes, épices - diam 90 mm	8	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (2) ESPACE KADOMA (2)
26	Hachoir berceuse en acier inoxydable, lame de 160	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
27	Louche Diam 60 mm - 0,05 litre	10	CFTP -GAME (5) CFTP TCHAMBA 5)
28	Machine à fabriquer les pâtes - 4 cylindres, 12 kg épaisseur de pâtes 10 mm : Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
29	Mandoline Long 370x150 poids 500 gr : Origine CE. Appareil de grande marque.	4	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2)
30	Marmite aluminium ; diam 240 mm, h 240 mm	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
31	Moules : à cake, à génoise à tarte, cercle à tarte 10 de chaque	60	CFTP -GAME (20) CFTP TCHAMBA 20) ESPACE KADOMA (20)
32	Moulin broyeur avec 3 grilles, de 1,5-2,5 et 4 mm-débit de 1à1,5 Kg/manuel	5	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (1)

33	Passe-sauce "dit chinois" diam 140 mm	5	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (1)
34	Passoire sur socle - diamètre 215 mm - hauteur 115	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
35	Pétrin-mélangeur à spirale - Capacité 10 litres - 2,2 kw W - 220 V- pétrissage 5 kg /mn : Origine CE. Appareil de grande marque.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
36	Planche à découper en Polyéthylène - 400x200 épais	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA 4) ESPACE KADOMA (2)
37	Plaque à rôtir Anti - adhésive, 2 anses fixe en aluminium, épais 4 mm dimension : 400x300x80 mm	8	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA 4)
38	Poches à pâtisserie, diverses capacités, pour décorer les gâteaux- 1 assortiment	42	CFTP -GAME (20) CFTP TCHAMBA 20) ESPACE KADOMA (2)
39	Poêle ronde anti-adhésive diam 160 mm épais 3 mm : Présent sur le marché.	32	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA 15) ESPACE KADOMA (2)
40	Poissonnière en inox avec grille couvercle : 610x155x145 mm.	4	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2)
41	Presse agrume N°11-moteur 150 W -220 V. Origine CE. Appareil de grande marque.	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
42	Réfrigérateur horizontaux à énergie solaire; de volume minimal 150 L. Avec système Photovoltaïque et installation (garantie de 1 an obligatoire!). Classe A+ minimum	9	CFTP -GAME (3) CFTP TCHAMBA (3) ESPACE KADOMA (3)
43	Congélateur horizontaux capacité minimale de 150 L-tropicalisé à Energie Solaire : .Avec système Photovoltaïque et installation (garantie de 1 an obligatoire!) Classe A+ minimum	7	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (3)

44	Robot de cuisine multifonction, moteur unique - 13000 tours - 220V. Qualité professionnelle. Capacité brut du bol inox 3,9 litres - Puissance 1000 Watts Variateur 7 vitesses + Pulse - Régulateur intelligent de malaxage de pâte Blender 1,25L - Hachoir - Mini-hachoir Kit pâtisserie - 3 disques réversibles - Bol pâtisserie supplémentaire. Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	6	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA 2) ESPACE KADOMA (2)
45	Saucière inoxydable, capacité 14 L et 25 litres	17	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (2)
46	Sauteuse anti adhésive diam 240, haut 65, épais 4 mm: Présent sur le marché	10	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA 4) ESPACE KADOMA (2)
47	Table de travail inoxydable : long : 2000 mm- larg : 1500 mm - haut : 900 mm - Construction inox 304 ou ferritique, dessus doublé mélaminé : - Pieds ronds diamètre 50 mm sur vérins réglables +40 mm - Piètement décalé de 100 mm pour les tables adossées - Dosseret 100 x 20 mm fermé en extrémité - Bandeau périphérique - Etagère basse renforcée par oméga Livrée démontée: Construction robuste.	13	CFTP -GAME (6) CFTP TCHAMBA 6) ESPACE KADOMA (1)
48	Torpilleur de cuisine en inox long 970 mm, 800 mm, 600 mm	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
Atelier Couture			
49	Bassines aluminium, 25, 40. 50 litres	20	CFTP -GAME (10) CFTP TCHAMBA (10)
50	Brosse nylon de lavage manuel	60	CFTP -GAME (30) CFTP TCHAMBA (30)
51	Ciseaux à cranter	20	CFTP -GAME (10) CFTP TCHAMBA (10)
52	Ciseaux de couturière lame longue 27 cm.	20	CFTP -GAME (10) CFTP TCHAMBA (10)

53	Fer à repasser - centrale vapeur : Vapeur haute pression : 7.2 bars Autonomie illimitée - Temps de chauffe : 2 min Débit vapeur : 120 g/min - Fonction pressing : 500 g/min Réglage automatique et programmes prédéfinis - Protect System : anti calcaire et anti tâches : Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	4	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2)
54	Fer à repasser à platine simple	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
55	Fer à repasser à vapeur : Débit vapeur de 0 à 40 g/min Fonction pressing de 180 g/min Semelle avec technologie Durilium® Système anti-calcaire intégré - Arrêt automatique : Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
56	Machine à broder: 6 aiguilles : Point de chaînette base plane 12 aig 24 fils écart 6,4 entre aig (70,4) ou 4,8 (52,8mm) avec puller, lubrification automatique 4000 tr/mn. Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
57	Machine à coudre industrielle électro-mécanique: couture droite, entraînement simple par griffes, grande vitesse et lubrification automatique. Livré avec: - Table 105,110 ou 120cm sur 55 ou 60cm - Bati fixe - Moteur électronique - Huile Accessoires : Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
58	Machine à laver 6 kg sècheuse-1400 tours : Capacité 6 kg (tambour 52 L) - Classe A++ Essorage max. 1400 tours/min Départ différé de 1 à 24 heures 15 programmes (dont 1 spécial sport). Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
59	Machine à surfiler : Puissance : 85 W - Vitesse : 1300 points / min - Plaque aiguille transformable - Réglage longueur et largeur points - Bras libre - Eclairage - Réglage tension fil - Rhéostat - 4 fils / 2 aiguilles / 2 boucleurs - 4 porte-cônes avec guide fil télescopique - Semelle du pied presseur à éjection automatique - Couteau inférieur fixe, couteau supérieur amovible. Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)

60	Machine à surfiler- plainte : Puissance : 85 W - Vitesse : 1300 points / min - Plaque aiguille transformable - Réglage longueur et largeur points - Bras libre - Eclairage - Réglage tension fil - Rhéostat - 4 fils / 2 aiguilles / 2 boucleurs - 4 porte-cônes avec guide fil télescopique - Semelle du pied presseur à éjection automatique - Couteau inférieur fixe, couteau supérieur amovible. Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
61	Planche à repasser pliante avec housse.	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
62	Planches à laver plastique: Présent sur le marché.	30	
63	Seaux galvanisés, 20 litres.	30	
64	Table de repassage fixe h=90, long=2m, larg=1,2m.	12	CFTP -GAME (6) CFTP TCHAMBA (6)
65	Table de coupe fixe en bois, h=0,9m, long = 3 m, larg = 1,5 m.	12	CFTP -GAME (6) CFTP TCHAMBA (6)

Lot 6 : Atelier Maçonnerie et Menuiserie

Marché - DAO international			
Article (s)	Description	Quantité (Nombre d'unités)	Site (projet) ou Destination finale comme indiqués aux DPAO
Lot 6 : Atelier Maçonnerie et Menuiserie			
Atelier Maçonnerie			
1	Auge de maçon long 72 cm - Polypropylène noir épais. Article robuste.	12	CFTP -GAME (6) CFTP TCHAMBA (6)
2	Bétonnière électrique 250 litres, Nombre de brouettes: 4, Volume de malaxage: 200 litres, Moteur électrique mono 220 V : 2cv, Poids avec moteur: 230 kg, Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans. Présent sur le marché Caractéristiques techniques et doc à joindre en français.	1	LETP SOKODE (1)
3	Tyrolienne à crépir - Acier galvanisé pour la projection de ciment et d'enduits épais. Article robuste.	12	LETP SOKODE (2) CFTP -GAME (5) CFTP TCHAMBA (5)
4	Burin ciseau à brique. Largeur (en cm) : 6 Longueur (en cm) : 23 - Protection de la main	12	LETP SOKODE (4) CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (4)
5	Burin pointerolle de maçon : Largeur (en cm) : 1.6 Longueur (en cm) : 30 -Protection de la main - Présent sur le marché.	40	LETP SOKODE (10) CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
6	Décamètre chaîne	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
7	Echaffaudage roulant tubulaire en aluminium, Hauteur : +- 600 cm, Plate-forme : 250 x 120 cm, Roulettes réglables en hauteur. Caractéristiques techniques et doc à joindre en français	1	LETP SOKODE (1)
8	Echelles en aluminium - Echelles doubles en aluminium 2 x 350 cm.	1	LETP SOKODE (1)
9	Equerre de maçon métallique galvanisée : 1500x1000.	8	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (4)
10	Massette de maçon : 1,5 kg, Poids de la tête (en kg) : 1.5 Largeur de la tête (en cm) : 4.3 Matière du manche : Matériau composite	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
11	Moule acier de 10 creux et plein	8	CFTP -GAME (4) CFTP TCHAMBA (4)

12	Moule acier de 12 creux	4	CFTP -GAME (2) CFTP TCHAMBA (2)
13	Moule acier de 15 plein	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
14	Moule acier de 20 plein	40	CFTP -GAME (20) CFTP TCHAMBA (20)
15	Nettoyeur eau froide, pression de service 200 bar, Débit d'eau min : 600/max 540, Ht d'aspiration : 1m, T°c de l'eau d'alimentation 60°c, Moteur élect 2,8 Kw 3,8 cv, Arrêt/ démarrage automat., Poids 25 kg, Plus lance et accessoires, Buse rotative, Kit de sablage, Tétine 3/4 pour robinet. Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans. Caractéristiques techniques et doc à joindre en français.	1	LETP SOKODE (1)
16	Niveau à bulle : Longueur (en cm) 180 - 3 Fioles à bulle réglables - Déclivité 0°, 90° et 45° - Matière principale Alliage d'aluminium. De qualité professionnelle.	30	CFTP -GAME (15) CFTP TCHAMBA (15)
17	Niveau à lunette ou théodolite Lunette 149 mm, objectif 40 mm, Grossissement 26 x Image normale, Champ 1°30', Mise au point 0.9 m/min Constance stadimétrique 0m Rapport stadimétrique 100 - Étanche, Accum rechargeables, Filtres solaires, Raute oculaire diagonale. Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans. Caractéristiques techniques et doc à joindre en français.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)

18	<p>Pondeuse à briques électrique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Facilement à manipuler et simplement d'entretenir • Arrêt automate de la vibration <p>Paramètres techniques</p> <p>Matrices standards : Matrices pour blocs de maçonnerie à 2, 3 ou 4 compartiments</p> <p>Dimensions matrice : 600x400mm</p> <p>Hauteur maximale des blocs : 200mm</p> <p>Pouvoir installée : 0.3kW</p> <p>Tension d'alimentation : 220v</p> <p>Fréquence vibrations : 3000rpm</p> <p>Temp du cycle : 60 secondes</p> <p>Masse : 230 kg</p> <p>Dimensions de gabarit : 1,00x 1,15 x 1,45 m</p> <p>à la demande, la presse peut-être équipée avec des matrices pour cheminées et blocs en béton pour les fondations.</p> <p>Nombre de briques par moule :</p> <p>240x400x200mm - 2 pièces</p> <p>200x400x200mm - 3 pièces</p> <p>150x400x200mm - 4 pièces</p> <p>120x400x200mm - 5 pièces</p> <p>100x400x200mm - 5 pièces : Origine CE. Appareil de grande marque. Garantie 2 ans.</p> <p>Caractéristiques techniques et doc à joindre en français.</p>	3	LETP SOKODE (1) CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
19	Presse pour brique stabilisée, manuelle	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
20	<p>Règle de maçon en aluminium de 4 mètres : 100 x 18 mm : Embout : Plastique à chaque extrémité.</p> <p>Alvéoles : 2 : Cette règle aluminium peut servir de règle de maçon pour tirer les chapes de béton ou de ciment et peut aussi s'utiliser comme règle à tracer.</p>	40	CFTP -GAME (20) CFTP TCHAMBA (20)
21	Serre-joint de maçon 60 cm	60	CFTP -GAME (30) CFTP TCHAMBA (30)
22	Serre-joint de maçon 80 cm	60	CFTP -GAME (30) CFTP TCHAMBA (30)
23	Trépied pour théodolithe	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)
24	Tyrolienne à crépir - Pour projections de ciments et d'enduits épais-Acier galvanisé : Appareil robuste à utilisation sévère.	2	CFTP -GAME (1) CFTP TCHAMBA (1)

Atelier de menuiserie			
25	<p>Aspirateur pour menuiserie - Aspirateur de copeaux pour machines à bois (semi-) stationnaires.</p> <p>Réduit sensiblement la teneur en poussière</p> <p>Matériau filtrant pour la classe L</p> <p>Mise à la terre intégrée pour protéger contre le chargement électrostatique</p> <p>Changement rapide du lieu d'utilisation grâce aux roues robustes et au raccordement facile</p> <p>Support antibasculement avec sac à sciures et support</p> <p>De nombreux accessoires : dispositifs d'enclenchement automatique, livré avec : 2 cartouches de filtre, 10 m de flexibles avec adaptateurs.</p> <p>Fiche technique :</p> <p>Dimensions 830 x 450 x 1600 mm</p> <p>Dépression max. 1600 Pa</p> <p>Débit d'air max. 900 m³/h</p> <p>Surface du filtre 1 m²</p> <p>Ø du raccord de tuyau 100 mm</p> <p>Volume du sac à copeaux 65 l</p> <p>Puissance absorbée nominale 0.55 kW</p> <p>Poids 22 kg</p> <p>Longueur de câble 3 m</p> <p>Équipement standard :</p> <p>Flexible d'aspiration 100 x 2500 mm</p> <p>Sac à poussières en feutre aiguilleté</p> <p>Sac collecteur de sciures sac de rechange (2)- Kit tuyau de 2,5 m avec colliers de serrage - 2 cartouches filtrantes par aspirateur. Manuel en français</p>	4	CRETFP KPALIME (4)

Annexe 3 : Plans